工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街廿八號
各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠精版編大張）

民兵、智識青年武裝造反
廣州爆發激烈槍戰
戰鬥竟日死傷百人

【台北三日合衆國際社電】據星期四日的情報消息說，今年八月在廣州市與共軍發生廿一小時的槍戰中，有一百多名青年被擊斃或受傷。

該方面人士引述大陸的國民黨特工人員的消息說，一名四十五歲的青年領袖在戰鬥中被共軍擊斃。

該方面人士說，這名領袖叫劉永傑（譯音），曾在廣州以南的揭陽縣良田公社任民兵司令。他秘密募集了一百六十名民兵和知識青年。

這支部隊擁有各式武器，和計劃於九月二日襲擊河埔公社（譯音）打劫銀行和收集更多的武器。

然而，該方面人士說，共黨官員得到該項計劃的消息，於是便於八月廿八日派軍隊和民兵去包圍良田公社，把劉某和他的追隨者拘捕。

於是引起了槍戰，在戰鬥拖長當中，劉某的部隊開始缺乏彈藥。這場戰鬥歷時二十多小時。

反共戰事死傷了一百多人，有些亦能逃出生天。

英女皇發表內政外交演說
擬立例准羅得西亞獨立
緩和與蘇及東歐國關係
盡快回復全面就業增加生產

【倫敦三日路透社電】英女皇伊利沙伯今天宣稱，英國政府正準備立法准許羅得西亞獨立。在該法例下所有種族的前途均得到保證。

她在國會會議開幕時致詞，羅得西亞的獨立，將基於英美在九月提出的提議。

她的演詞，是由英國政府爲她準備的，總結了英國在未來一年的政策。

她說，英國政府將在共同市場內擔任它的全面角色及與歐市全面合作，肯定的政策仍將符合英國的利益。

英國政府將尋求改善共同農業政策及漁業政策。

在過去數月，勞工大臣亦曾說及尋求急劇改革共同農業政策，而觀察家對他的演說只提及改善處理方法感到迷惑。

女皇說，英國將繼續向「北大西洋公約組織」，提供現代化及有效的軍力，又會向在目前的東西關係研究及聯國防衛計劃上擔任全面性的角色。

英國將與蘇俄及東歐尋求緩和，但它將迫使簽署協定的國家實現它們的赫爾辛基會議承諾。

蘇俄常常被西方指摘違反赫爾辛基會議的人權協定。

女皇說，英國政府會在中東問題上，爲正義和一個永久和平而努力，同時會與該地區內的國家尋求更好的關係，英國政府並會爲密補路斯的長久解決方案而努力。

英國政府會繼續努力鼓吹一個更穩定的世界經濟秩序，並維持「特別努力去幫助最貧窮的國家和最貧窮的人民」。

對於國內事務，女皇說：「我的政府，主要目標是盡快回復全面就業，及增加生產。爲了達成這些目標，政府會優先考慮進一步限制通貨膨脹的比率。」

她說：經濟最鞏固的國家應率先推動世界的持久增長情況，而適當的政府資金應集籌在妥當的條件下，借給繼續有貿易赤字的國家。

美國總統親自介入
謀求實現中東和平
促請以阿竭力消除歧見

【華盛頓三日路透社電】卡特總統已親自出馬從中斡旋以使以色列及阿刺伯國家能在中東問題達成一解決辦法。

昨晚他在世界猶太人代表大會的全體理事會中發表演說呼籲和平，但他並沒有明確表示他打算怎樣做。

但官方人員稱，他似乎是欲表示他很樂意出席一個重開的日內瓦中東和平會議，或在任何時間及地點與以色列和阿刺伯領袖舉行會談，假如這樣做是有幫助的話。

卡特提及巴勒斯坦解放組織拒絕承認以色列存在的權利及約但河西岸的猶太人殖民爲和平的兩項障礙。

他重申美國反對該項殖民政策，又稱巴解的態度正好證明了以色列對阿刺伯國家的意圖感到擔心是正確的。

他的演說主題是雙方必須在和平的機會消失前努力消除歧見。

卡特首先讚揚以色列及阿刺伯國家在達致解決方面所作的進展，跟着又責備他們長久以來互相猜疑以致獲得全面解決的努力受阻。

他號召以色列顯示出猶太復國主義者的「眼光及現實主義態度」，同時他又說巴解的態度更使以色列擔心自己是一個被毀滅的目標的想法是正確的。

對於阿刺伯各國，他說他明瞭到他們已承認以色列爲一個國家，但「畢竟在不久之前，阿刺伯國家常常用極端的而有時以暴力的手段來表達他們的要求」。

卡特又強調他對巴勒斯坦人「合法的權利」感到關注，十月一日美國與蘇俄發表中東聯合宣言首次引用這個句子時曾觸怒了以色列。但當他說美國並不容許在約但河西岸有一獨立的巴勒斯坦人的國家時博得歡聲如雷。

中共要求日本合作
重建擴展鞍山鋼廠
工程總值可能超過卅億元

【東京三日法新社電】「朝日新聞」今日報導稱，中共已向全日本最大的鋼鐵公司「日本鋼鐵公司」提出要求合作，重建及擴展中共在鞍山的最大鋼鐵工廠。

該報又稱，該項工程的談判可能在今年底開始，工程總值可能在四億至三十六億元間，這將是「四人幫」倒台後中共與日本合作的最大型計劃。

該報稱，該項計劃是欲將鞍山鋼鐵工廠的未經加工的鋼的年產量由現時的五至七百萬噸增加至一千二百萬噸的水平。

英女皇主持國會開幕
電視電台欲轉播
因罷工影響放棄

【倫敦三日合衆國際社電】英女皇伊利沙伯二世今天隆重地駕車前往國會會議的開幕禮。但電視電台技術人員却在最後的時刻罷工，使到這個多姿多采的典禮無法做即時廣播。英國廣播公司在螢幕上打出一份道歉啓事才代替這個節目，它說：「由於一項工業糾紛，我們不能廣播國會的開幕禮。」

該公司的電台亦播出類似的道歉啓事並以音樂來填補節目的空檔。

這次罷工，是技術人員首次，他們是要求加薪。當女皇到達國會前，警方與警犬展開了全面保安檢查，以確保無人在碉密凌亂的建築物內藏有炸彈。

美兩黨議員羣起指摘
卡特中東政策
實際便宜蘇俄

【華盛頓二日法新社電】民主黨的保守黨員今日與共和黨員一起批評卡特總統的中東政策，指摘他幫助蘇俄。

由華盛頓州民主黨參議員傑克遜和紐約州莫尼漢二名保守派參議員領導的「民主黨大多數聯合陣綫」特別關注到十月一日的美蘇聯合聲明。

民主黨人士在一公佈中稱，文件提出有關政府對重要的美蘇關係所採方向的嚴肅問題……縱使它獲致重開日內瓦和會的目標，政府亦會發現聲明的立場在和平的阻礙。

公佈同時表示，美蘇聲明訂出時恰遇卡特的人權運動呆滯下來，並有話言謂華盛頓在進行限制戰略性武器談判時，會對莫斯科作出重大讓步。

昨日，參議院共和黨少數派領袖貝加指摘卡特政府以世界和平和以色列安危作爲玩「蘇俄輪盤」的賭注。

他是在華盛頓世界猶太人會議上作出上列激烈批評，此舉導致國務卿范斯要召開記者招待會爲美國的中東政策辯護。

范斯說：「我們並非在玩蘇俄輪盤。」他稱譽美蘇聲明是「重開日內瓦會議的重要步驟」。

東京鬧市大火：十一月三日晚東京最熱鬧的銀座區內，一幢四層高咖啡座的三樓突然起火。消防員正架起雲梯搶救。約有三十名顧客及六名店員逃出生天。

蘇俄飛彈實力凌駕美國
最新SS—十六型
射程直逼大陸美洲

【紐約三日法新社電】「紐約時報」今天報導，蘇俄製造了約一百枚新式飛彈，每一枚從蘇俄境內的流動基地發射，可直達美國、中共及西歐。

據五角大廈的消息，在這方面，蘇俄已超越美國，因美國的同類型飛彈要在八十年代中期才可推出應用。

該報說，新式的俄製飛彈，名爲SS—十六型，在過去兩年研究成功，射程四千公里（二千五百哩），這類型飛彈的生產，可危害日內瓦的裁軍會談。

油國下月加拉卡斯會議
料石油加價幅度
不會超過百分五

【科威特三日法新社電】根據「日標報」今日引述科威特石油工業消息來源，產油國下月在委內瑞拉加拉卡斯的會議中，不可能加價超過百分之五。

他們說，如果成爲事實的話，此次加價將能抵銷因美元下跌而引致的損失。

該報則認爲基於目前國際經濟形勢的關係，根本可以不加價，石油出口國組織將於十二月廿日在加拉卡斯舉行會議。

同時，科威特副石油部長阿達斯否認科威特已對石油公司採減價措施。

他此舉實際上否認了九月間的報導，謂某些石油公司如向科威特購買一個獲協議數量的石油可得到折扣優待。

北平上月科學會議
訂定八年內成立
基本科學研究網

【香港三日法新社訊】新華社今夜報導：在十月卅一日於北平閉幕的一個全國會議，訂定了一個計劃來發展中共的基本科學。這個馬拉松式的會議，爲期卅天。

會議中，並訂下一個全面性計劃的大綱，發展基本科學的學科，包括有數學、物理、化學、天文學、地質學和生物學。

這個計劃大綱，要中共科學院和高等教育機構負責任，在三至五年內，去成立一個基本科學的初步研究網。「中共科學院」則需要在八年內把這個初步研究網發展成一個完整的研究網，設立現代化的實驗室，來研究各種學科的項目。

這個會議有一千二百名代表，分別來自二百廿個單位，包括「中共科學研究院」、「高等教育學院」、有關當局的科學及技術部門。

日本政府建議
外相明年一月訪蘇

【東京三日合衆國際社電】外務省發言人星期四日說，日本政府向蘇俄建議外相鳩山威一郎於正月初訪問莫斯科，討論締結拖延已久的日俄和約。

該方面人士說，此項建議已於星期二日由日本駐莫斯科大使館向蘇俄政府提出。

擬議中的鳩山威一郎的訪問，是在日本政府表示打算於今年底或明年初派遣鳩山前往北平，恢復與中共談判友好和平條約。

未悉蘇俄是否同意日本的建議。

國營航空工人罷工
義國空中交通中斷
紡織工人亦罷工

【羅馬三日法新社電】義大利的空中交通，今天實際上陷於靜止狀態中。三十五萬名國營航空公司的工人，舉行二十四小時的罷工，同時，九十萬名紡織工人也告罷工，這是基督民主黨、社會黨與共產黨聯盟下令實行的。

紡織業工會所以罷工，乃在抗議失業人數日增，及有些國營組織集團，正在倒閉。

政府僱員要求恢復談判新的勞工協定，航空人員、消防員和海關人員都參加罷工。明天，將有六十萬各地區國家僱員會罷工廿四小時。

據來自白蘭卡山隧道的消息說。由於義大利海關人員休假，和有些在義大利的馬路工人罷工，及湊巧在義大利方面進行修路，有數百輛重型貨車無法開行。

巴籍男子犯偷竊罪
將受斬手處分
爲阿聯酋長國首宗

【阿布達比三日法新社電】據今天報載消息說，一名巴基斯坦男子，因偷竊此間英國機師的傢俬，將要被斬掉一隻手。

這名男子方於被斬手後，可能被驅逐出境。但此舉將要由內閣首長來決決。

這是在阿刺伯聯合酋長國因犯偷竊罪而要被斬手的第一宗。依照回教法規，凡犯偷竊強姦和謀殺罪的，都要受到這種斬手的懲戒。

馬爾他總理訪問
中共頭目重視
亟欲拉攏抗蘇

【北平三日法新社電】在中（共）——蘇爭端達到高潮時，中共今天熱烈歡迎馬爾他總理閔托夫的抵達。

閔托夫是第三次訪問北平，他受到華國鋒、李先念及黃華的迎接，他這次抵達北平，獲得國家元首式的接待。

中共已向馬爾他提供一個七百萬英鎊的展期免息貸款，大部份用以建造海港。馬爾他是一個與蘇俄保持距離的中立國家，它的戰略地位，將在這次訪問中討論，尤其是中共領袖所關注的地中海處境。

美教授聯名致函卡特
呼籲堅守對我承諾

【芝加哥三日中央社電】印第安那州、伊利諾州和俄亥俄州的二百三十四位教授和其他專業人士最近聯名簽署一封致卡特總統的信籲請他堅守與中華民國維持邦交的立場。

他們也「強烈」呼籲卡特信守對中美共同防禦條約的承諾。

這封信說：「我們相信，這樣作不僅符合美國的最佳利益，也是爲了維護亞洲的安全和促進世界和平。」

據包爾大學政治學教授張德光說，這封信和簽名的正本已於十月二十五日寄給卡特總統。在此之前，一群二十餘人的芝加哥居民也寫了一封信呼籲卡特不要與中共「關係正常化」。

保加利亞地震
幸無傷亡損傷

【蘇非亞三日法新社電】蘇非亞電台報導，今天一次地震震撼了保加利亞南部，但沒有造成損失及傷亡。

該次地震約在早上四時三十分發生，使高聳的建築物搖擺，人們均跑到街上。

美國召回兩名
駐南非外交官

【華盛頓二日路透社電】美國國務院發言人范斯今日宣稱：由於南非鎮壓反種族隔離主義的組織及領袖，故此美國已召回駐南非的其中兩名使館館員。

范斯在記者會上稱：駐普勒多利亞兩名海軍武官的其中一名，與及在約翰尼斯堡的貿易專員已被召回國。

他稱：上述行動是全面檢討美國與這個白人統治國家的經濟及外交關係之其中一部份。

日本政府建議
外相明年一月訪蘇

泰革命委員會下令
處決兩名華人毒梟
兩人在金三角經營毒品起家

【曼谷三日法新社電】官方消息來源報導，被認爲是國際十二大毒梟之一的盧方及一名黨羽於今晨六時前在曼谷監獄內被處決。

一項由現時掌權革命委員會所簽署的命令亦提及要將另一名黨羽處決，該人爲兩星期前在醫院內接受治療時逃脫的盧棠。

泰國電台稱，該項命令又判其他兩名黨羽服刑，泰北士署被判廿年徒刑，而一名「利梭」族人則被判五年徒刑。

今日將在中國出生的盧方及其一名泰籍黨羽處決的命令，是革命委員會自十月廿日從親美政府手中奪權以來所作出的首次處決命令。

美國國會議員和夫曾將盧方及盧棠稱爲世界十二大毒販中的兩名，二人均爲華人。

他們是在泰國、緬甸、寮國邊境的金三角地帶經營毒品的，警方在七月他們逗留在曼谷期間內將他們逮捕。

蘇俄將自美輸入
千五百萬噸穀物
彌補本年農作失收

【華盛頓三日法新社電】美國農業部長伯格蘭在此間說，在一九七七至一九七八年，蘇俄可能需要輸入一千五百萬噸美國穀物。

他說，蘇俄的收成將會是一億九千四百萬噸，較預期少了二千一百萬噸，亦即是要從海外輸入二千至二千五百萬噸。

美國作「超額」的存貨，它的儲存量已達三千三百萬噸。蘇俄一項修改的預算顯示，它將在未來數週再大量增加穀物的價格。

伯格蘭又說，該國因天氣不良，可能增加輸入四百萬至六百

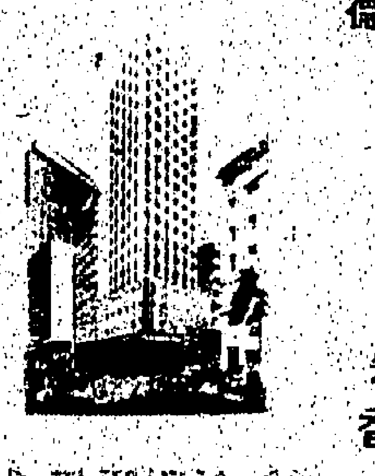
布爾什維克革命紀念會上
歐共公然疾呼
擺脫克宮牽制

【莫斯科三日美聯社電】在蘇俄結束其兩天來的熱烈慶祝布爾什維克革命六十週年紀念之際，西歐的共產黨星期四日，對共產主義的原則，公開地發表它們的歧見。

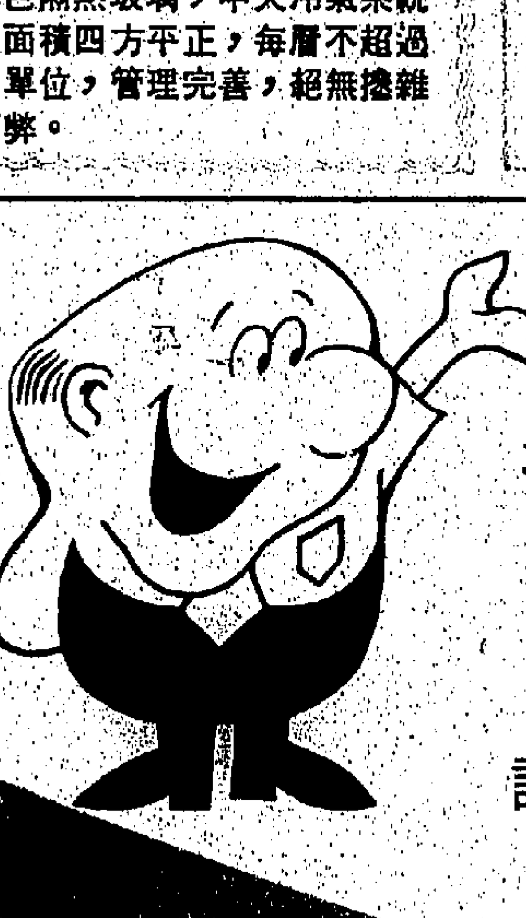
來自多過廿五個國家的代表們在克姆林宮中舉行的兩天會議中發表演說，他們實際上全都是歌頌蘇俄的，但有些則勇往直前地爲他們自己的黨的獨立原則辯護。

沒有被邀請發言的，包括有西班牙的共黨頭目加里諾，他直言無忌地爲他的黨的獨立而辯護。他過去是蘇俄報章猛烈抨擊的目標。

據西班牙人士消息說，加里諾在開會時坐足了兩天，準備發表一篇七分鐘的演說，但事前他接獲通知，他不會獲准在會議中發言。

香港工商銀行大廈
德輔道中99至105號
廿層高樓
招租

每平方尺包管理費三元冷氣五毫
知租處
香港工商銀行總行
租務部
電話5—240021—3
精美說明書函索即寄
◁▷歡迎接洽◁▷
優點介紹：
地點適中，到訪容易，單邊，光綫充足，名廠快速電梯三部，梯內防盜系統，新型鋁窗，茶色隔熱玻璃，中央冷氣系統，面積四方平正，每層不超過兩單位，管理完善，絕無摻雜之弊。

旺舖招租
1 地窖全層6,000尺
2 黃泥涌道11 11A舖兩間 由1,864尺至2,081尺
適合：酒家、餐廳、陳列室
3 中區舖位419尺
德己立街榮華里十三號
知租處：協成行代理有限公司
電話：⑤250834・234523


新風趣週刊
每週五隨工商晚報附送
本期預告：
香港廠家防工業間諜
六合彩瘋魔了港人
地茂館陳設古怪
昆蟲風流陷阱
施思㖒查查入電影界
Leisure Weekly
SUPPLEMENT
KUNG SHEUNG EVENING NEWS
內容充實
包羅萬有
電視節目

希特勒私生子 幾如乃父化身

史家繪影繪聲祇惜仍未露面

【波昂三日合衆國際社電】世人會相信西德歷史學家馬沙的說話，那自稱是希特勒之子的法國人，長像與那個暴君同一模樣，而他的嗜好的食物是酸泡菜和血腸仔。

馬沙接受西德銷量龐大的圖片雜誌訪問時說：「如果他長了鬍子，除掉眼鏡，他便會成為希特勒的化身。就算他戴有眼鏡和沒有鬍子，他的相似程度亦會使人震驚。」

圖片雜誌刊登了一幀馬沙的照片，他現年五十五歲，但沒有五十九歲羅里的圖片。羅里就是那個希特勒之子。故此讀者無法看到他們相像的情況。

走到馬沙在萊茵區史比亞故鄉去訪問的人士，亦看不到羅里的蹤影。雖然馬沙說他在星期一日已把羅里從法國北部處接返他在萊茵河畔的史比亞故鄉，但走訪他的人士卻看不到羅里的蹤影。

馬沙說：「他正在躲避公衆的注視。」但馬沙沒有解釋，究竟羅里是害怕希特勒的崇拜者或是敵人。

無論如何，馬沙說，世人沒有理由要擔怕羅里。他自稱是希特勒在第一次世界大戰時，於法國[illegible]遺下的私生子。

加拿大銀行刧匪挾人質掠欵逃去

逃不過警方追踪 終釋放人質投降

【蒙特里爾三日美聯社電】一名槍手在打刧銀行失敗後，刧持十一名人質，但於星期三晚釋放最後一名人質後向警方投降，事件中未有任何人受傷。

該名刧匪在行刧失敗後逃入蒙特里爾一幢建築物，警方在逃匿樓宇搜索後，終於發現該名手持具有高度殺傷力步槍的匪徒。

發言人說，槍手帶有「歐洲口音」，帶同四名人質──三女一男和一筆欵項乘坐警方提供的汽車逃走。

警方稱，當警方衝入刧案現場──加拿大國家銀行的一間分行時，刧匪即刧持十一名人質，刧案發生於下午三時十分，不久之後，他即釋放兩名人質──一名男子和一名孕婦，又將五名人質釋放，以換取獲得逃走。

發言人表示，警方是從一個無聲警報器處得知刧案發生。

在電話談判中，該男子提出威脅，說倘有任何人接近，他會殺死人質，超過一百名警察和記者伏於車後，槍手在銀行逗留了將近三小時才自後門離去。

他離開銀行後逃往離銀行五條大廈處的一幢建築物，但在釋放人質後向警方投降。

【蒙特利爾二日合衆國際社電】一名槍手週三在一間銀行內刧持若干名行員，及後又刧持四名人質並掠走一筆未有透露數目的欵項，乘坐警方供應的汽車逃走。

警官路西稱：這名「神經極為緊張」的刧匪在下午六時前之不久，迫令四名男性人質登上放置在銀行後面的一部汽車，並忽車逃走。

當刧匪離去時，在這間加拿大國家銀行分行內其他六名人質獲釋。

在上述刧掠及刧持人質事件發生時，在該銀行分行上層一間細小的保險公司內，有九至十名職員被困在辦公室內。

這次是兩週內在蒙特利爾發生的第二次刧持人質事件，兩次都在這一間加拿大國家銀行的分行發生。

這次刧掠事件在週三下午三時左右開始，當時這名被形容類似希臘人的男子突然看見聽聞防盜警鐘聲響之警察馳至時，他遂即刧持人質，然後將他們推至一角，然後將銀行的布帘放下，同時拋書恐嚇，如果警員、記者或攝影師膽敢行近，他即開槍。

兩小時後他釋放一名女人質，她在離開該銀行時，暈倒路旁。

警方透過鄰近大廈的住戶與槍手接觸，稍後一名雙手高舉的男人質出銀行，並向警方轉達槍手的要求。

歐市「消費委員會」研究所得

吸煙死亡較交通意外高四倍

香煙稅不夠照顧煙民

【布魯塞爾三日法新社電】歐洲共同市場的「消費者諮詢委員會」的報告說，在共同市場，因吸煙而死比交通意外高出四倍。

歐市的最新刊物透露：委員會發現在法國，每年有三萬五千個吸煙人士提早歸西──約半數死於癌症，其他的則是慢性支氣管炎，肺氣腫和心臟和血液循環有問題。

在英國，政府每年抽煙草稅二十八億美元，但卻要為吸煙人士付出七十億美元醫藥和福利費。在西德，煙草稅收為三十六億美元，但為解決香煙引起的健康問題，卻要付出八十億美元。「消費者委員會」呼籲共市的部長委員會禁止香煙廣告和限令必須在香煙包上列明含有焦油，尼古丁和炭酸。

委員會同時建議當局向吸煙人士介紹各種戒煙方法。

甘迺迪總統被刺案 調查紀錄年底公開

【華盛頓三日法新社電】聯邦調查局星期三日宣佈，甘迺迪總統被刺的聯邦調查局紀錄將於今年年底公開。

八千頁的聯邦調查局檔案，將開始印刷。「達拉斯時報」報導，聯邦調查局的公佈不會有何新意。

窮光蛋．串謀求財 苦肉計．槍傷膝蓋 騙政府．妙想天開

【伯爾發斯特航訊】據法庭於日前稱：一名愛爾蘭人米高．柏德遜採用苦肉計去賺錢。

他串同一名朋友占士．卡勒用槍射擊他，其後占士便聲稱：柏德遜被北愛爾蘭恐怖分子打中其膝蓋。

據伯爾發斯特法庭稱：二十歲的柏德遜因他的創傷而要求政府賠償六百五十英鎊。

柏德遜被控用欺騙行為獲取金錢，而虛報他被「不知名人士用槍射擊以致受傷」。

事實上，柏德遜伙串同占士．卡勒用槍射傷其左腳。

二十二歲的卡勒是伯爾發斯特一名失業漢，他被控兩項私藏軍火罪。

此兩名人士現皆被扣留，直至十一月八日才被判罪。

神偷大顯神通．警局人心惶惶

警官辦公室內失竊 大批財物不翼而飛

【倫敦航訊】自警署內一名警官的監視下，竟能偷走一個裝滿現金之錢包及一個載有昂貴物品之錢袋的大膽賊是誰呢？

因為這個使人尷尬的神秘事件令到一市鎮的警局內人心惶惶，故此英國一名高級偵探便被召喚前來此間指揮查詢。

他便是著名的總警司強克．靡達。

此次毫無顧忌的大盜行徑，乃發生在赫特福警局內發生。

該錢包是被人拾獲而轉交警局的物品，至於那些貴重物品則屬於一名女警員所有。這兩件物品在一個警官辦公室內失去蹤跡。

在赫特福的每一名警人員均處於不安形態，而文職人員亦有同感。

其中一名警員謂：「這些偷竊事件，較諸皇冠上的珠寶失竊案做成更多影響。

「在警局內的氣氛簡直難以使人難以忍受，因為每個人均受嫌疑。」

總警司靡達的綽號是「沉默的猶克」，他現正前往鄰近的聖艾班斯警局。

爪哇萬隆髒亂 垃圾染污 死11村民

【耶加達三日美聯社電】「安塔拉通訊社」說，右爪哇西部的萬隆市，過去幾個月相信有十一人是因垃圾染污而死亡。

該社說，死者均是「受接近垃圾堆的鄉村」村民。

該社引述萬隆市衛生局局長羅斯登迪醫生說，他相信垃圾堆是介乎這幾條鄉村村民患上疾病的原因。

與精神病專家研究婚姻狀況 可減婚變危機

三四十歲夫婦更應注意

【布里斯班航訊】你如何防止七年之癢？據一名著名精神病學家謂：每年作一次「婚姻檢驗」。

巴素．古姆士教授在布里斯班一個醫學會議上表示：夫婦每年與精神病專家談話一次，會比較作每年定期體格檢驗更為有效。

古姆士教授乃澳洲及紐西蘭精神病學院的主席，他表示：此等談話並非一定可以將所有婚姻變得很美滿，但肯定它是能夠解決其中數項危機。

倘若分手已是無可避免時，那麼作一次談話亦可以減少痛苦。

古姆士教授謂：一名精神病專家能幫助人們將注意力集中於任何婚姻問題上面去，並充份增強家庭的力量及建設性。

他表示：男人及女人均有一段危險的年紀，而一名精神病專家的建議，是能夠幫助這些夫婦避免及克服感情上的困難。

當一名只操勞於教養孩子的婦人達至三十歲時，她便會面對如古姆士教授所稱的「空巢」症候，因為她的孩子均要上學去。

另一段對於男人及女人而言，均為危險的年紀是四十歲，因為當他們的孩子已經離開家庭時，他們便要重新評價他們的關係，並為彼此的將來而作改變。

每年一次的婚姻檢驗，便可以讓一名精神病專家輔導接近這些階段的人，並當然會應付他們一般分手的症候──突然的桃色事件及離異。

學校利用各種贈品 吸引曠課學生上學

以期取得三百萬元基金

【邁阿密航訊】達地縣學校當局已發動一項實驗性計劃，藉此吸引兩間學校的曠課學生返回學校上課，他們將給予學生運動恤、搖擺、及漢堡飽作贈品。

達地縣的計劃亦將獎勵擁有最多學生上課紀錄的教師。他們將獲得免費汽油，唱片集及午餐等。

學校團體的聯絡官員羅拔．戴維遜現正幫助發展這項對付曠課問題的計劃，因此等問題可能會導致達地縣的學校團體損失三百萬美元該州的基金。

每個註冊的入學的學生，州均要每年給予學校團體八百二十四美元的基金，但必須在每年兩次的調查內發現學生上課時才計算入內。

達地的學校去年曠課比率為百分之十五，即約有三萬名學生缺席，故此監督人莊尼．鍾斯便命令每間曠課比率超過百分之十的學校，交出一項增加上課人數的計劃。

戴維遜選擇了布朗士村小學及德格拉斯小學。他們是最高曠課率學校的其中兩間。

布朗士村學校的校長華爾特．奧登謂：自從該計劃展開後，他學校的職員便使用信件及電話痛斥曠課學生的父母，而他指出在上課人數方面已有增加。

可是奧登表示：由當地商人所捐出的「上課鼓勵贈品」，並不能刺激一部份學生，「因為無論我們作出什麼行動，他們都已準備在街上蹓躂。」

他說：「但是這種方法我們以前並未有嘗試，倘若它能使五名學生回校上課，那麼它已收效。」

社論

「地鐵」施工對居民的威脅

地下鐵路的興工修建，已有兩年時間，現時全綫工程，據聞已完成了三分之一，且可在一九七九年九月底時通車。「地鐵」主席唐信常說過：興建「地鐵」期間所引起居民的許多不便，相信可以獲得補償。他不是指物質的補償，而是指對解決香港交通問題「地鐵」將來所能提供的貢獻。居民對此承諾，仍然信疑參半，因為在「地鐵」計劃階段，各界人士對此項龐大工程所支付的代價與竣工後所發揮的作用，見仁見智，贊否不一。香港地面上的交通擁塞，解決之道殊多，是否一定要採用興建地下交通動脈，來解決地面上的人車路況，結論殊不一致，但是，由於當局的態度堅決，終於動工，能否有助於解決地面交通困難這個問題，祇有期諸將來通車後，始可獲得正確的答案。

在「地鐵」工程進行期間，已出現甚多「擾民」事件，諸如街道大街車輛交通的改道，工地周遭的封閉，使居住和營商俱感重大不便，至於連帶而來空氣污染和嘈音，尚屬其次。最嚴重的後果就是幾座多層大廈因「地鐵」工程的震盪反應，出現裂痕，居於大廈內的住戶，如坐危城，寢食難安。居民此種驚慌恐怖的心理，是人之常情，原不為奇，除了每戶人家男女老幼的生命安全缺乏保障之外，如屬自置物業，財產的安全也受到重大威脅。例如九龍彌敦道上的四幢多層大廈居民，即因大廈出現裂痕而如驚弓之鳥，其中一幢大廈與鄰座大廈之間的裂痕，濶達四英寸半。四幢大廈住戶代表並為此事，招待記者，除了提出四項要求之外，並對「地鐵」當局所稱大廈安全無問題一節，力加駁斥。這件事可大可小，且是「地鐵」興工以來的一次最重大的集體性抗議和要求，兩局議員應勿漠視，必須及時採取行動，例如贊成「地鐵」提出具體的保證，或者要求「地鐵」進行更透徹的安全勘測等步驟，蓋事關民命，不能等閒視之。

該四幢大廈居民所提出的要求，以事論事，並非苛刻，如要求「地鐵」正式保證在絕對安全下施工；立即停用大量炸藥爆石；向保險公司投保樓宇的安全等，俱屬切實措施。「地鐵」在過去已付出為數約四百萬元，賠償受工程影響的商店，對此四幢多層樓宇安全的保障，尤當採取具體措施。至於大廈安全是否受嚴重威脅，「地鐵」與居民的說法並不一致，「地鐵」可能是根據工程專家的意見，而居民則見疑自危，目睹大廈裂痕擴大，自然憂慮交集。雙方為何不聯合僱請專家，展開查勘，藉此可以進一步獲得更正確的意見。而向保險公司投保，亦不失為一良策，相信「地鐵」不會為保險費用吝嗇，因為此舉起碼可以間接向居民提供保證。

「地鐵」工程的完成，最低限度仍需時兩年，在此段施工期間內，居民安全受到影響的事件，想像中必陸續增加，絕對不會減少。基此，「地鐵」當局在這一方面，應該慎重將事，勿待危狀出現始加以補救。現代工程的施工技術，不能說無法防範，工程縱可放過，但求地面上居民安全。「地鐵」現時強調將來行車時的安全，這是未雨綢繆之計，自屬必要；但在施工期內住宅、商店等的安全，則是現實問題，應該以同等的努力，尋求保障。不然的話，「地鐵」工程尚未完成，居民亦未享受到它的便利，自身則已蒙受「禍從地下來」的安全威脅，是豈正確的態度？

「地鐵」在施工區域，應該與區內的樓宇業主、租客，建立良好的「公關」。在某一段路綫準備動工時和動工後，不妨邀約區內代表開會，詳細說明工程方式和地面上可能受到影響的程度。請求居民協助之外，同時希望居民採取適當的安全預防措施，以求合作。甚至在工程進展期內，可以邀集居民代表，參觀工地，更了解施工情況，在技術上解答居民所欲知的有關安全疑問。這種步驟，好處是可使區內居民了解一切實況，能與「地鐵」合作，既使工程進展順利，亦可避免不必要的爭執，望「地鐵」當局能考慮及此。

藉探傷慰問機會 牧師淫人妻子

少婦甘於受辱

【倫敦航訊】一名年青妻子於上星期聲稱：一名牧師在她的兒子受傷後，便前來安慰她，並勾引她。

三十三歲的瑟奇．普洛特說：「我認為若無一名妻子在他身邊時會感到安全，而我亦並不相信他是適合當牧師的人。」

該名五十七歲的牧師羅夫．福力斯已是五名孩子的父親。

至於這名妻子已有三名孩子，她聲稱：自意外發生後，這名牧師便前來探望，而他便藉此利用他那「具磁力的性格」來勾搭我，最後我便與他發生性關係。

至於四十八歲的丈夫大衛．普洛特則對這名牧師在教堂接任一新職位而作出攻擊。

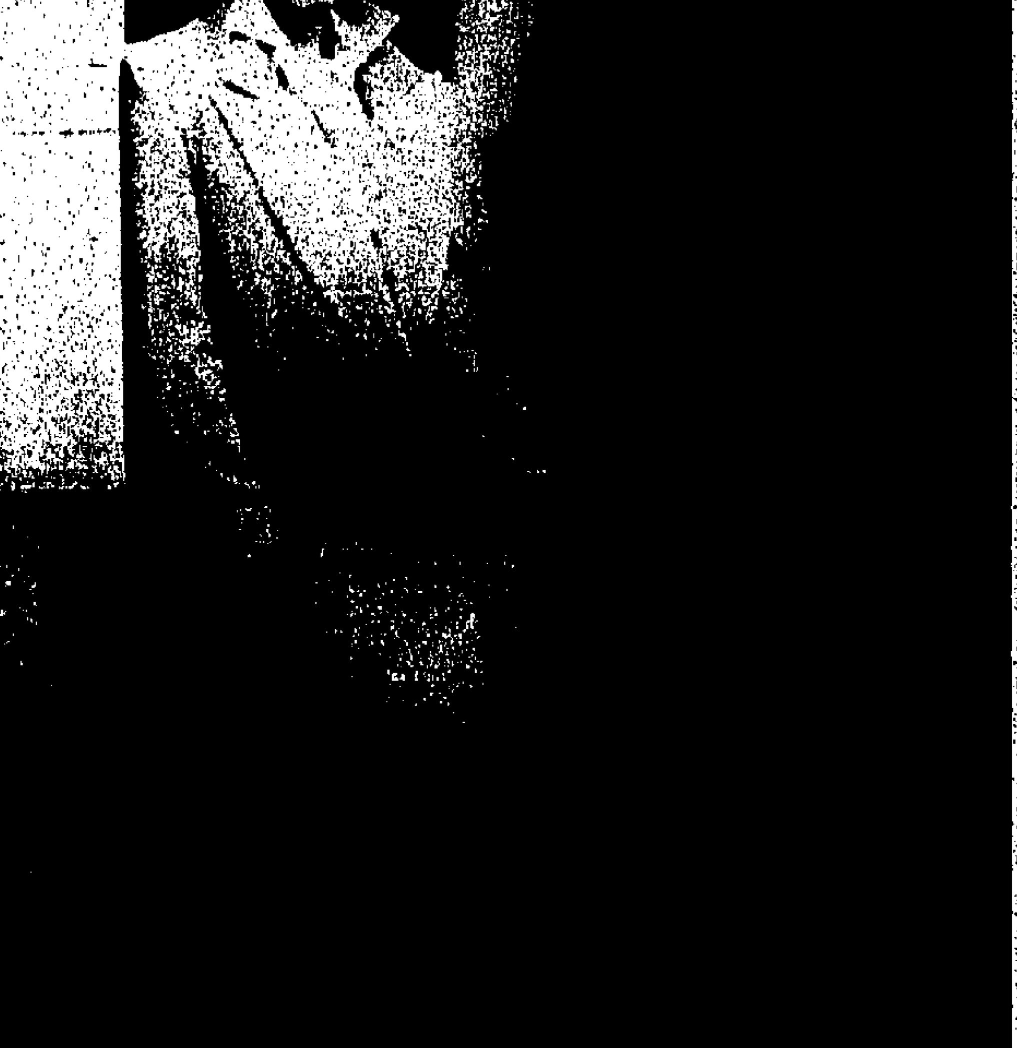
普洛特企圖阻止福力斯被委任為[illegible]一教區的新主管。

普洛特太太表示：「他將注意力全部集中在我身上，而直至我不能反抗。」

英女皇伊利沙伯二世，正在細看超音速協和式航機駕駛艙內的標板與電子儀器。她剛結束一次西印度群島的銀禧紀念巡遊，從巴佩道斯高乘此機返國，航程長達三千六百八十六哩但祇需飛行約四小時。

雅典下了一場暴雨洪水，在西部市郊把一貨車沖走，東歪西倒地撞向另一輛泊着的汽車。這次是當地五十年來最嚴重的一次水災。星期四司機被勸千萬不要使用道路以便警車易於把汽車及雜物移去。

十一月二日紐約證券交易所交投暢旺，是日杜瓊斯工業指數降至兩年來的最低點──但仍企穩於八百大關之上。



模特兒鐸西，她在倫敦謝夫銀行裝表演時，穿上華羊毛及開毛製大雙襟上裝，褐色皮革作後領，縫邊袖，與中傻裙相襯，背心是用亞麻布織成。

這些用電子顯微鏡拍攝的照片，顯示出國家航空與太空署研究基金的工作小組，已認出了是地球上生命的一種「新型式」。上圖是兩種相連着的有機體。下圖是這種有機體快將分裂的情形。

蒙特利爾一名槍手脅持四名人質及携着一筆數目未明的欵項於刧銀行後乘警方供給的汽車逃走。圖中是一名女人質後事後在路旁暈倒由警察把她拖至安全地方。

聯賽頭尾隊伍碰頭
市政守力不弱 愉園面臨考驗

【本報訊】愉園對市政甲組足球聯賽，今日下午三時三刻在花墟球場舉行，預備組于下午二時作序幕戰，票價一律五元。

現在甲組聯賽成績表上，愉園以五戰四勝一和共得九分位居首席，市政則比賽五場一和四負僅得一分，是目前成績最劣的一隊。能進一方面比較，愉園就好得多，若他近況保持，今仗自應勝算甚高。

雖然愉園在聯賽過去五仗的表現仍非理想，能够保持不敗，主要還是所遇過的對手大部份是中型班，事實上到現在他們尚未與勁旅碰頭，可是市政的狀態比他們更差，憑着鋒衛力輕爲不均，如非臨場時突然失水準，否則他們應可取得今仗勝利，再增兩分。

市政陣中雖有安德遜、黃金福、鐘紐等好手，但前鋒陣指欠佳，且有上乘陣法的鋌細，亦因之人合拍而起不到多大作用，由是形成他們的實力是守優於攻。

論實力與近況，市政都比愉園遜一籌，正常的看法，今仗他們實難有得勝機會。本來他們已獲澳洲好手麥其夸抵港加盟，準備今仗上陣負責中場，使攻守力都增强。但是，麥其夸到昨天仍未辦妥註册手續，今天他們唯有原陣應戰。這樣要爲愉園實非容易。

（愉園）邱永成 吳炳南 李潤華 黎新祥 梁師榮 賴汝楓 鄭國根 陳國雄 劉榮業 鍾楚維 余國傑

（市政）黃金福 陳家富 安德遜 岑志强 陳寶榮 高強 宗啓明 馮迪祥 李少培 阿方業 吳紐

甲組足球聯賽成績表（至十一月三日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	五	四	一	〇	十二	二	九
南華	五	四	一	〇	十一	三	九
精工	五	三	二	〇	九	一	八
元朗	五	三	二	〇	六	二	八
東方	六	〇	六	〇	四	四	六
東昇	六	〇	五	一	四	八	五
卜公	六	二	一	三	七	十二	五
加山	四	一	二	一	六	五	四
流浪	六	一	二	三	四	九	四
海蜂	六	一	一	四	五	十三	三
港會	五	一	〇	四	五	十	二
市政	五	〇	一	四	二	六	一

花墟昨創觀衆最低紀錄
東昇海蜂破關乏術 兩無建樹握手言和

【本報訊】甲組足球聯賽東昇對海蜂，昨日在花墟球場舉行，結果兩隊以零比零握手言和，頭場雙方預備組則以二比二打成平手。昨日進場球迷祇得四百五十二人，創本屆最低入場人數紀錄。昨日票房收入爲二千二百多元。

東昇連同昨仗賽和後，在聯賽的成績是六戰五和一負得五分排第六位，仍未打開勝利之門，海蜂成績是六戰一勝一和四敗，僅得三分，居榜尾第三位。

兩隊昨仗的表現，均未陽出應有水準，所以比賽的過程頗爲沉悶，尤以上半場爲甚，負是乏善可陳，中場與傳綱出現，下半場除有三數次埋門威脅鏡頭外，其餘時間既不精采，亦欠緊張。

由於昨日場地比較泥滑，所以雙方的中場推進均欠爽朗，而兩隊前鋒亦嫌「拖」波太多，攻門欠缺白卷自屬意中事。東昇球員技術及氣力方面不均優於對手，所以埋門威脅亦比海蜂爲大，可惜各前鋒欠缺臨門一腳，致不能取得入球而令賽兩分。下午場九分及卅分鐘，東昇曾得到兩個絕佳入球良機，但張家平腳頭無變，而失掉。

東昇攻勢較多 孔憲恩把關穩

海蜂的表現不過不失，球員大多數憑經驗打的「路數波」，後防硬朗的防守，使對方前鋒一籌莫展。中場推進起來，東昇客有不及，但有兩三次快攻突擊頗具威脅，如不是昨仗場地泥滑，朴利大與黃德祥在下半場的兩次單刀，均應該有機會取得入球。

值得一提的是海蜂門將孔憲恩的演出，每一場都保持旺盛的鬥志，昨仗下半場飛身抱出黃濱財的兩次射門，及大衛出的封位力阻，張家平之偷襲，是海蜂昨日不敗的大功臣。

戰火燃開，兩隊在中場來球往，過程沉悶非常，直至十三分鐘，東昇麥天富短傳張家平立刻補射，海蜂黎寶忠奮不顧前力阻，門出底綫解圍，東昇無功而退。卅分，東昇吳錦華傳張家平側射，又撞門而過。卅五分，東昇麥天富得機在禁區邊先射，黎寶忠頭槌頂出，吳錦華搶得再射，又斜出界外，上半場結束，雙方在平淡中賽完上半場，暫以零比零打和。

易地續戰，東昇以翁偉國入替林兆榮，九分鐘，翁偉國轉彈交張家平入海蜂禁區，近門六碼快射，但射得太正，被孔憲恩接去。十二分，東昇黃濱財左路禁區邊側射，孔憲恩飛身撲出，張家平門前搶射，又被黎寶忠奮不顧身衛前門出界外。卅分，東昇黃濱財挑球入海蜂禁區，張家平乘孔憲恩出迎之際頭槌攻門，但用力過度，越楣出界。卅一分，東昇屢攻不下。卅一分，海蜂陳鴻平被判罰黃牌。四十二分，翁偉國犯黎寶忠被罰黃牌。廿五碼外突施冷箭，朱國權接球甩手再接回。不久全場結束，雙方終以零比零握手言和。

（東昇）朱國權 潘長旺 鄧兆明 黃逸初 梁汝武 吳錦華 張家平 麥天富 梁傑榮

（海蜂）孔憲恩 郭兆明 陳鴻平 黃德祥 胡根 黎寶忠 張翻國 朴利大 袁永生 劉順華 林泰柱

·孔憲恩勇救單刀波· 甲組足球聯賽，東昇與海蜂昨日又以零比零握手言和。圖爲張家平（左）單刀施射，海蜂門將孔憲恩（右）衝出迎，將球沒收。中爲海蜂黎寶忠，正趕來助守。（本報記者戴天華攝）

南國勁旅紅星無暇來港賀歲
可能下月來參加四角賽

【本報訊】足總秘書譚霖森，昨日下午八時許收到上季什聘南斯拉夫紅星隊來港作賽的史德蓮旅遊公司負責人羅蘭士從英國打來的長途電話，謂紅星隊百分之九十不能來港賀歲，因爲明年二月十五日紅星隊要與夏德隊爭奪足總盃四强席位。但他隨後謂可另外介紹三支球隊來港賀歲，他們是南斯拉夫柏迪臣，法國巴黎聖祖曼，葡萄牙波濤。

較早時，足總計劃於農曆年主辦中共、香港、瑞士塞城或南斯拉夫紅星或柏迪臣來港作三角賽，現在紅星已表示放棄來港，剩下的中共、塞城、柏迪臣仍未有答覆電報答覆足總。

南斯拉夫的聯賽將於下月七日結束，紅星隊已委託史德蓮旅遊公司計劃出外作賽，地點爲英國、香港及中東各地。

柏迪臣於較早時已有另一名足球經紀米頓介紹來港賀歲，故譚秘書亦將此事說明，以免日後弄出雙胞案。

最後羅蘭士表示有關法國巴黎聖祖曼隊，葡萄牙波濤隊的訪港條件，將會於稍後寄港。

羅蘭士表示：雖然紅星隊不能於明年二月來港，但可以提前於十二月訪港；因而譚秘書將十二月十五日、十八日在本港舉辦的四角賽告知，瑞典哥頓堡已將合約寄港途中，另一隊戴拿模仍未確定，故詢問紅星隊有否興趣，萬一戴拿模不來，即由紅星補其缺，並將戴拿模來港作賽的條件列出，給紅星隊考慮，羅蘭士要徵詢紅星隊的意見才用。

哥頓堡決訪港 合約經已簽妥

【本報訊】瑞典哥頓堡隊已決定於下月十五日及十八日來港參加四角足球賽，與南華及南斯拉夫戴拿模，香港代表隊及聯賽選手隊爭奪獎金總數達一萬二千美元的足球賽。

昨日足總秘書譚霖森接獲南華會許煥興的電話通知，謂哥頓堡已有電報來，該隊已將合約簽妥，並已付郵寄港途中。

因此相信四角賽事將會如期上演，雖然南斯拉夫戴拿模的全權委託人米頓於前日忖來函要求先給予一半包賠（一萬一千美元）而遭足總拒絕，要其抵港後才給予，相信該隊亦不致取消來港的。訂紅星隊昨日亦有消息謂可以提前十二月來港，因此假如萬一戴拿模真的不來，而紅星亦願意填補戴拿模之缺，則此項四角足球賽的號召力亦强。

波濤隊爲葡萄牙國內知名勁旅之一，上屆爲葡萄牙的盃賽冠軍，目前參加歐洲三大足球錦標之一的盃賽冠軍盃，成績不俗，但首仗以四比〇大勝，兩仗合計以六比五淘汰蘇聯，而進入八强之列。

網球精英大賽預賽明日展開
將邀本港好手參加

約四十八名海外高手將於明日開始，一連三天在維園參加，香港網球贊助人網球精英大賽的預賽：他們只有四人可獲選晉入十一月八日開始的大賽。現時賽會仍保留兩個空缺，可能邀請兩位本地高手填補。

預賽原定今日開始，但部份球員滯留東京，使球員未能趕來，故預賽延遲一日開始。預賽由每日上午十一時開始，門票每位七元五角，即場發售，球員包括西班牙的巴能和賈西亞、澳洲的波勞和埃米高，及著名左手球員艾沙非等，他們都會爲晉入獎金七萬五千美元的大賽而展運身解數。

另外一項精采的比賽，是星期日上演，這是爲傷殘人士籌款的慈善表演賽，已捐款五千元參加的有羅文惑、翁英東等，決賽於星期一與精英賽的決賽一起舉行，門券亦爲七元五角，即場發售。

昨晚籃球賽 均安勝南青

【本報訊】籃球聯賽昨晚有兩場在九龍伊館舉行，女子C組初賽，大同勝公民，三十五比三十一（上半場十八比十三）。甲一組均安勝南青，七十三比六十四（上半場四十比廿九）。至於僑聯對南華，則改爲本月十二日下午七時半上演。

均安對南青，上屆甲二組冠軍南青，本屆回升甲一組後，昨晚首次上陣，演出不俗，但均安爲連獲三屆甲一組冠軍的勁旅，技術及經驗均勝一籌，南青雖力拼，但仍難逃一敗。

青年盃賽腰斬案件
足總聆訊結果 決定押候宣判

【本報訊】足總青年足球小組會議，昨日下午在足總會議室召開，由代主委獎金滿主持，主要研討有關上月十三日（星期日）高級組青年盃聯賽，深青對頌輪被腰斬事件。

經過兩小時多的閉門會議之後，作出如下兩項決定：㈠將判決押候至本月十六日法庭判案之後；㈡兩隊的賽事暫停止。

代主委獎金滿向記者解釋，爲何要將判決押候，因爲會議之前曾與足總的法律顧問研究，該宗案件已由警方辦理，由於法庭作初步聆訊，雙方均不認罪，定於本月十六日才再次聆訊。故足總法律顧問乃勸告足總，待法庭有所判案之後，才將判決公佈較爲適當。

會後深青代表向會中委員提出兩點意見，認爲球証報告欠詳細：㈠球証對當日兩隊球員不熟識，認錯重傷球員；㈡球証當時執法不嚴謹，當時深青球員已全部穿好球衣及將出場紙交予球証，但等了差不多十分鐘，對方球員仍未出場。

其後頌輪隊代表亦欲發言，並要求兩名深青代表離席，此項請求未被接納。

香港代表隊 週一授旗禮

【本報訊】香港目前在世界盃亞大區外圍賽雖已五戰五敗，出綫無望，但尚有三場作客賽事，仍要出外完成剩下的比賽。計十二日對科威特，十八日對伊朗，十二月四日對南韓。香港隊定於下星期三（九日）首途出發，而於下星期一（七日）下午八時在珠城酒樓舉行授旗出發儀式，由足總會長霍英東主持。隨隊出發的十八名球員定於週日（六日）精南大戰之後在大球場館決定。

參加亞籃賽初選球員 今起集訓

【本報訊】籃聯派隊參加第九屆亞洲男子籃球錦標賽，已選出球員十七人，定於今日下午六時半至八時半在九龍伊館籃球場開始集訓。

第九屆亞洲男子籃球錦標賽，定本月廿八日至下月十五日在馬來西亞吉隆坡舉行。初選集訓球員經過訓練後，將舉行決選，屆時將選出十二人爲港代表隊球員，茲將初選集訓職球員名單錄下：

教練：蔡展生，管理：吳啓華，球員：陳澤文、余冠明、鄭志雄、雷威健、韓家耀、羅福富、陳惠民、林星鍇、張錦、孔、鄭學來、潘柏龍、李萬然、譚信銓、李子勁、呂劍棟、謝熾鴻、鍾桂輝。

網球迷注意：

精英賽門劵已於謀得利及美家公開預售

十一月八日至十三日，高露潔——香港網球贊助人網球精英大賽將於維多利亞公園上演。

國際網球明星Manuel Orantes, Ken Rosewall, Tom Gorman, Dick Stockton, Roscoe Tanner都到港獻技，一年一度，機不可失。

初賽（八日、九日、十日）門劵每張三十元
複賽（十一日、十二日）門劵每張四十元/五十元
決賽（十三日）門劵每張五十元/六十元
另有特價套票，可向售票處查詢。

首四日比賽由下午二時半開始，十二日及十三日精采決賽則由下午二時半開始，戰程激烈，網球迷萬勿錯過。

售票處：香港雪廠街太子大廈謀得利
九龍海運大廈二樓201A美家

美騎劫飛機事件因何較少
五年來祇有一客機曾遇事

在差不多五年的期間內，美國祇有一家航空公司的飛機被騎劫，那就是在十月二十日那天，在內布拉斯加上空，有一架邊境航空公司的飛機爲一名獨行槍手騎劫的事件。

這從一九七二年十一月十日至今的近乎五年的紀錄的所以能做成，美國官員認爲原因有三：

（一）自從一九七三年正月開始，即嚴密執行機場的保安計劃，所有登機的乘客，都必須接受電子儀器的檢查，而他們的手提隨身行李，亦要打開來檢查，看看有沒有藏着武器。官員們相信，乘客是絕難有機會能把槍械偷運上機的。

（二）有許多成功劫機者於劫機後可得安逃往的庇蔭地，已被關閉。這是由於其他國家合作的結果──包括共產的古巴在內。

（三）美國政府採取不聽人質的堅定政策及不對恐怖分子的勒索讓步，亦產生一項有力的阻嚇作用。

然而，劫機的危險仍是很大的。據聯邦航空署官員的消息，自從實施檢查制度以來，已阻止了最少七十宗的劫機計劃在美國被執行。單祇在一九七六年內，在美國機場中，即有八百八十四名乘客，因攜有隱藏武器而被拘捕。

另有三千三百九十六件武器被搜出。

在實施保安制度之前，在美國，劫機事件像浪潮那樣地發生。在一九六七年和一九七二年的期間內，曾有一百四十六宗企圖劫機的事件發生過。其中有八十三宗是成功的。

事件是從一九七二年九月至今，祇有一宗劫機事件獲得成功，那是一批哥提亞人把環球航空公司的一架客機在由紐約飛往芝加哥途中騎劫。他們強迫該機轉飛到巴黎去，其後於獲得同意公佈一份他們要求發表的文告後，劫機者便投降了。

那是少數的美國劫機事件中含有政治動機的一次。美國的大部分劫機者似乎都是由精神有問題的人或企圖勒索贖金的罪犯的所爲。尼布拉斯卡的劫機事件中的劫機者要求給他三百萬元，和釋放在打劫阿特蘭大銀行被捕的同伴。結果他兩樣都得不到而自殺。

雖然在過去五年間有了極爲良好的紀錄，聯邦航空署的官員對美國可能會發生另一系列的劫機事件，表示關注。

他們所列述的理由之一，是「這是特別壞的一年」，被拘捕的人數不尋常地多，和曾破獲兩宗重大的劫機企圖。其中一次是一家航空公司的雇員在舊金山進行的，另一宗是發生於一架西北航空公司的飛機上。兩宗都失敗。

官員們就心的另一原因，是古巴的獨裁者的擺佈。

加斯特羅，古巴以前是美國飛機被騎劫後最喜歡飛去的庇蔭地。一九七二年年底，加斯特羅簽署了一項協定，同意把一切被騎劫的飛機，交回美國。

今年初，加斯特羅對一位訪問古巴的美國參議員說，他要取消該項協定，以報復一架古巴飛機受襲擊的事件。他說，這次襲擊事件，是美國境內的古巴難民所幹的。

其後，加斯特羅說，他會繼續把一切在古巴降落的劫機者作爲刑事犯看待。這顯然是迄今爲止，對劫機者的有效阻嚇。

但美國官員們不想冒險，和聽隨運氣的擺佈。美國現在已有了「空中特警」，他們由一九七零年起，便已接受了突擊隊式的訓練。他們祇曾在美國的客機上部署過一段短短的時期，然而於需要時，他們是隨時可以再投入戒備的。（古六七）

美國機場嚴密檢查登機乘客

舒密特總理親自指揮突擊隊
西德全力追擊劫機恐怖分子紀詳

舒密特並派他的首席談判員韋斯紐斯基前往中東，在韋斯紐斯基前稱爲「奧斯卡Ｘ光」──密碼名的七零七機──上，派有三十一個突擊隊員及這單位的司令官盛頓納。在星期六黎明，韋斯紐斯基到達杜拜，走上機場指揮塔，用無綫電話與劫機者談判，但不成功。

打電話給舒密特表示願意支援及同情的歐洲領袖中，有英國首相加拉漢，舒密特欣然受道好意。因此，英國對西德提供：㈠特別高度敏感的聆聽器，以找尋在飛機內的恐怖分子：㈡一些英製的「震蕩手榴彈」，它爆時沒有碎片擴飛，但它的六秒鐘的聲響和閃光可使敵人暈眩。這種手榴彈──以及英國的特別空軍服務隊的兩個專家──很快的空運到杜拜。

星期六，法蘭克福訓示仍在安哥拉等候的第一二三班機：「飛返古龍，這是內政部長的命令。」這批突擊隊後返回西德，一天後乘另一架七零七機再度出發，這機的密碼名稱是「英勇制服」。這回，他們飛至克里特等候進一步的命令。

在杜拜，韋斯紐斯基說服了阿聯的國防部長馬克唐，准許在他的領土進行拯救行動。經過了相當多的辯論後，韋斯紐斯基勉強的同意這士會所堅持的祇准他自己的軍隊參加工作。隊員們監視着這架飛機，幫忙把糧食、水、藥物、甚至給一個空中小姐的生日蛋糕，送上機，喬裝爲機械人員，突擊去。劫機者和人質們分享這個生日蛋糕，乘客們後來說，這是五天惡運中最融洽的時刻。

星期日早上，祇在恐怖分子聲言要炸毀飛機的限期之前四十分鐘，「查理艾高」非預期的起飛。它先飛向這個阿剌伯半島東南岸對開海面約二十哩的馬西拉島，但奧曼酋長國拒絕它降落，最低限度在其後的兩小時，在這地區沒有人知道飛機在甚麼地方。阿丁問沙特阿剌伯：「你知道它在甚麼地方嗎？」後者答道：「我們失去它。」事實上，「查理艾高」已飛向阿丁，也門人民民主共和國（南也門）的首都，祇有十分鐘的燃料。這回，劫機者不理會當地機場的拒絕降落。馬穆特對阿丁指揮塔嚷道：「我們來了。我再說一次，我們來了。」「奧斯卡Ｘ光」追往阿丁，但它也被拒着陸。

波昂通知韋斯紐斯基設法買路：「與南也門接觸。如果獲准着陸，說清楚談判將包括南也門的發展計劃。給也門若干大發展計劃及款項。」明白嗎？」南也門仍然拒絕，而韋斯紐斯基飛往沙特阿剌伯的吉達。降落時，他收到舒密特的另一個緊急信息：「部長（韋斯紐斯基）可以自由的與所有國家談判。清楚嗎？」這或許是一個密碼的訓示，暗示西德已決定使用武力以對付恐怖分子。

劫機者的最駭人的行動已經在阿丁發生。因爲阿丁當局用消防車阻塞機場跑道，舒爾機長降落於附近的一片沙漠。經過了劇烈的辯爭之後，他說服了恐怖分子們，他應該下機去檢驗機鼻的輪子，因爲它在着陸時已客損壞。當他再爬上飛機，馬穆特憤怒的罵他：「你是有罪抑或無罪的？」馬穆特迫使舒爾跪在機艙上，用手槍指着他的面部，開了一槍，把他殺死了。其後，一個乘客後來說：「我們再沒有希望了。」

翌晨，由副機師菲托爾駕駛，「查理艾高」飛往摩加迪沙，索馬利的首都。韋斯紐斯基的飛機從吉達尾隨着它，整整一小時，舒密特與索馬利的總統巴利通電話，巴利終於答應批准拯救行動。波昂與摩加迪沙否認德國給索馬利以現金或答應給予援助的傳說。但是，正與衣索匹亞進行沙漠戰爭中的索馬利，毫無疑問的需要軍事援助。

當時，載運第二批突擊隊員九人的德航七零七機從克里特出發，機師告訴法蘭克福說：「這是英勇制服」，在埃及領土上空飛行。將向「南飛」。法蘭克答道：「千萬緊急，你要儘快到達摩加迪沙。不要浪費時間。」（中）

聖昆丁監獄最老囚犯
他是現年八十三歲的康尼爾，自一九三四年以來，雖會數度假釋，均自願回獄中。

一個年老的好勇鬥狠者康尼爾最近到了杜拉里郡的愛塞特，──再度結束他在聖昆丁的刑期，他於一九二六年十月十八日晚上在貝加斯菲爾特殺死他的妻子和女兒而被判入獄。

康尼爾現年八十三歲。他是聖昆丁的最老的囚犯，他不須上斷頭台，因爲州長羅爾夫於一九三四年赦免他的死罪而改判終身監禁。

康尼爾不停的抽吸他自己手捲的小雪茄。他認識聖昆丁的每一個人。他前往愛塞特的一間休息屋，因爲他健康不佳。

不過，這情形不防礙他在過去幾天內在聖昆丁週圍蹓躂，向數以百計的人──獄吏和囚犯──話別，他們都尊敬他，雖然也怕他。

康尼爾的離開這州的最老的監獄，不是他的第一次。他曾經有過幾次獲得假釋。

不過，在外邊的生活，據他說，使他感覺像「一粒波子在一個空桶裡滾動」，因此他設法使他被送返他的有圍牆的家。

在外邊，他反對高售價和在商店購買的衣服「以及沒有值得談論的人」。在內邊，他因瞎食而咆哮。

康尼爾是一個賓州娼妓所生的，八時歲，因爲他的母親不能照顧他而被送進兒童院。

一九二零年代，他在貝加斯菲爾特油田工作，以好勇鬥狠著名，曾經在拳賽圈及街道上試驗他的技巧。

他於一九二六年十月被捕，被控侮辱他的養女蕭蒂亞。他在郡警的槍火下逃脫。

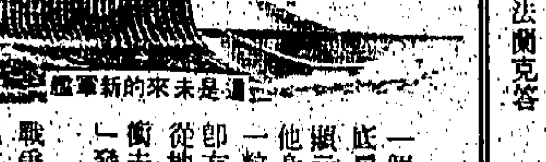
在謀殺那晚，他於深夜回家，開槍射殺他的養女蕭蒂亞及他的妻子花莉，然後把槍向他自己發射，但不成功。

神奇新武備 海陸空均有 儼如上電影

「電子戰場」的作者狄克遜說：「將來的戰爭發展之一──有些已在美國設計家們的繪圖板上。

那祇是在進行中的一個戰役中坐在一個地底房間裏，面對着一個顯示戰場情形的大幕。他身體伸向前，並按了一粒鈕。在戰場上，立即有數以百計的機械人從地上升起來，向敵人衝去，從他們的「身體」發射厲害的火箭。

戰爭大部分由機械人打仗，幾乎像電影「明星戰爭」的──祇有那些真的不是那樣機靜的。」



這是未來的新軍艦

狄克遜揭露，爲了空戰，美國刻正研究發展機械人飛機。他說：「空軍在發展中的是一架名叫小煩惱黃蜂的飛機。」沒有人駕駛及遙遠控制的，這些黃蜂可能奉命俯衝及撞向戰艦和軍火工廠。

狄克遜說：「有資格的操作者們可在五角大廈的一幢翼樓的地牢，控制着半個世界以外的飛機。他們可以做戰鬥機、轟炸機和其他的工作。」

但狄克遜所描述的武器是一種陸地工具──「從飛機投下的地雷，它們自己在地面挖一個穴，然後等待另一個訊號，方才爆炸。有些在爆炸前跳出地面──以造成最高程度的損傷。」

羅爾工業公司的執行副總裁菲里西奧杜揭露，一艘名叫「海面效果船」的革命性新航海船刻在發展中。它類似一艘巨型水翼船。他說：「因爲它幾乎沒有與水接觸，它不能被魚雷射中。它比我們的海軍海面船隻快三倍。」

已經爲陸戰隊發展的是一架怪異的飛機，「先進的哈里爾，不需跑道，可以垂直升空。」麥唐尼爾陶格拉斯公司的麥克格拉斯說：「所需的是一塊小鋁片，約廿五方呎，俾陸戰隊能够載運它們。你祇要在樹林裏伸展那鋁片，你立即有一個空軍基地。」

據洛克維爾國際公司的瑪利普爾威克斯說，一種名叫「地獄火」的飛彈將由直升機載運。她解釋說：「一旦它在路上，它自已會找尋目標。它甚至會跳過障碍物以找尋那些由空中或地面發射的激光加上標誌的一個目標。」

在地面上，美國技術將使士兵們有一件不是武器的工具。「力頓工業」公司的范因咸說：「它是一種小型的手提單位，可以在它的小幕上展出手寫的信息和圖表，例如戰場的地圖。它將使前綫的隊長獲得他的司令官在後方所獲得的電腦資料。」據狄克遜說，使司令官們可從那些環繞地球軌道飛行的人造衛星的照片看見戰場的情形的計劃已在進行中。

共黨執政六十年後 蘇經濟仍遠不及美

蘇俄布爾什維克革命迄今已六十年了，雖則在軍事方面已堪與美國齊驅，成爲世界兩個超級勢力，但它的二億五千九百萬人口的生活水平，則仍然遠遠落在二億一千六百萬美國人之後。

蘇俄領土的面積爲八、六四九、〇〇〇方哩，比美國的三、六一五、〇〇〇方哩大兩倍以上，但每一美國農人能供應四十九人的糧食與布料，而蘇俄則每一農人祇能供應七人。

兩國的生產總值，蘇俄迄今後也不逮美國。以一九七六年計，它的生產總值相當於平均每人三、三〇〇美元，而美國則爲七、九三六美元。

關於兩國的主要工業生產，一九七六年的比較如下：

	美	蘇
電力	二一一八〇億瓩	一一一一〇瓩
天然氣	七六八〇立方碼	四二〇〇立方碼
汽車	七百八十三萬八千輛	一百二十五萬九千輛
貨車	二百七十三萬四千輛	七十八萬六千輛
洗衣機	四百四十九萬二千具	六百五十萬具
電視機	一千四百一十三萬一千具	七百一十萬具
收音機	四千四百一十五萬二千具	八百四十四萬三千具
玉黍	一億八千二百萬噸	六千四百萬噸
肉	二千四百萬噸	一千七百萬噸

列寧格勒市中心雖類似有所大城市，但西伯利亞的鄉村仍落後得可憐

出口 一千一百三十億美元 三百七十億美元

不過，蘇俄所產原油、煤、鋼、水泥及小麥，則要多於美。但是，蘇俄工人如果要獲得生產物品，都要比美國工作更多時間，而且要輪候頗長時間。

例如成人要買一磅凍雞，須工作九十八分鐘，但美國則十二分鐘，俄人要工作三十七個半月始能買一輛汽車，美國人則祇要六點九個月；俄人要工作一百四十四分鐘才能買一對尼龍褲，美國人是十六分鐘；俄人要工作四六九分鐘買一支唇膏，美國人是三十一分鐘；俄人要工作七百八十小時才得一具彩色電視機，美國人是八十六小時。

十五次拍賣金競投熱鬧 事前估計多告錯誤
港金價躍昇八元多
去息一元七最高收市九一八
美電美鈔報昇日元行情堅挺

【本報訊】國際金幣基金組織第十五期拍賣黃金，於週三在美國舉行，結果昨日清晨傳到本港，此次拍賣結果，價格雖然比目前市場相距不遠，但仍高出，而競投量字比上次多出三、四十萬安士，今次平均價每安士爲一六一．八六美元，最高價爲一六三．二七美元，最低爲一六一．七六美元，而有五十二萬四千安士中標，今次投標總額逾過一百三十五萬六千安士（按：上期平均價爲一五五．一四美元，最高價爲一五七．〇五美元，最低價爲一五四．九九美元，投標數字爲九十七萬一千二百安士）由於中標價續上升，競投熱烈，外圍金價跌後回升，而本港金價亦隨外八元多。

週三外圍行情，金價方面：倫敦報一六一．五〇美元（跌一美元），瑞士大價報一六一．二五美元，出價報一六三．〇美元（跌一美元），巴黎報一六四．三三美元（跌七角六仙），加拿大期貨報一六四．二〇美元（跌一角），美國紐約報一六三．四〇美元（跌兩角），英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一．八三五〇美元（縮八錢），美國晉老士報一．八三六五美元（縮一錢五厘）。

本港金市，前市尾盤爲九〇九．六，昨日上午開市報九一三．〇，最高報九一七．五，最低報九一三．〇，收市價九一五．六，去息一元七角，主牌現貨交收共六百両，公價定九一七．五。

下報開市報九一五．五，最高九一八．〇，最低九一四．七，收市報九一八．〇，漲幅五元，收市價與前市比較，漲幅爲八．四元，主交所報週三外圍匯率全面比前市低報跌，但該價實際已是當日作跌後回到最高價位收市，蓋因新前一般人對此次看投金結果會淡，但結果適得其反，因此，多在漸收市時大力反彈回升，看好近幾天投金的價格步步高外，足見市場消化力實甚頗大。據行中人指出：市勢又會有續好趨勢。

美鈔報外，大鈔報四．七〇〇，晉鈔報四．六九六，美電最高報四．七一〇，最低報四．七〇二。

台幣上揚，報外雜一一八．〇。日元報大紙一八九．五，細紙報一八八．五，西德馬克報二〇八．一，法國法郎報九六．三。

銀行放出資金多 同業拆息轉回落

【本報訊】昨日銀行同業拆息繼續回降，活期拆息降至四厘一二五，隔夜拆息降至三厘七五，顯示資金逐漸轉鬆。據銀行界人士指稱：過去幾天銀行同業拆息不斷上升，主要是人爲因素造成，若干大銀行陸續收回到期的放款，對於新的貸放亦盡量收縮，更兼拋出美元吸入港元，使港元頭寸抽緊，現在鑑於過份緊縮金融，可能造成不良後果，於是資金放出轉多，業內頭寸亦逐漸鬆弛。美匯價格仍然堅挺，銀行業內成交每美元兌四．七〇六港元至四．七〇八港元，賠單每美元兌四．七三五港元。英鎊價格轉定，賠單每鎊兌八．七三五港元，賣單每鎊兌八．五六五港元。歐洲美元利率，一個月期六厘半，兩個月期六厘七五，三個月期七厘一二五，六個月期七厘一八七五，一年期七厘五六二五。

昨日外滙牌價（一律電滙價）

幣別		牌價	升跌
英鎊	出	八．七三五	升〇．〇一〇
英鎊	入	八．五六五	升〇．〇一〇
美元	出	四七三．五〇	升一．〇〇
美元	入	四六七．五〇	升一．〇〇
加拿大	出	四三二．八五	跌〇．三〇
加拿大	入	四二一．〇〇	跌〇．二五
西德馬克	出	二一三．二五	跌〇．〇
西德馬克	入	二〇七．八〇	跌〇．〇
法國法郎	出	九九．三五	跌〇．一五
法國法郎	入	九六．九五	跌〇．一〇
瑞士法郎	出	二一五．七〇	跌〇．一〇
瑞士法郎	入	二一〇．二〇	跌〇．一〇
日元	出	一．九四〇	跌〇．〇〇〇五
日元	入	一．九〇五	跌〇．〇〇〇五
人民幣	出	三八．九八	
人民幣	入	三九．一八	

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各証券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據）

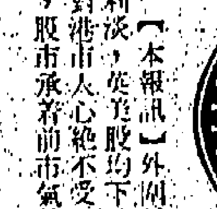
指數	上午	下午	升跌
恒生指數	435．11	436．84	升4．61
遠東指數	2092．80	2102．96	升23．36
金銀綜合指數	369．64	371．30	升3．40
金指數	383．79	384．91	升2．78
銀指數	367．83	371．07	升4．96

四會總成交額：四千七百五十一萬元（香港交易所佔一千五百三十六萬元，遠東交易所佔二千零六十六萬元，金銀交易所佔一千一百卅六萬元，九龍交易所佔十三萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	18.60	18.90	19.00	18.60	+0.20	502,154
恒生銀行	142.00	143.00	144.00	142.00	—	1,500
海外信託銀行	2.60	2.65	2.65	2.60	+0.10	74,000
友聯銀行	8.05	8.10	8.10	8.05	+0.10	27,528
（公用類）						
香港電燈	5.15	5.20	5.20	5.15	—	288,140
九龍電燈	20.90	21.20	21.20	20.90	+0.20	32,402
中華煤氣	20.90	21.00	21.00	20.90	+0.20	4,500
電話公司	30.50	31.00	31.00	30.50	+0.25	20,674
中華巴士	45.00	45.00	45.00	45.00	—	4,200
九龍巴士	4.55	4.525	4.55	4.50	-0.025	48,800
油麻地小輪	22.20	22.30	22.50	22.20	-0.10	13,200
香港隧道	10.80	11.00	11.20	10.80	+0.30	5,000
（倉塢類）						
九龍倉	14.30	14.70	14.70	14.30	+0.30	59,456
九倉債券八厘	115.00	115.00	115.00	115.00	—	11
九倉債券七厘七五	89.00	89.00	89.00	89.00	-0.50	48
九倉認股權證	22.00	22.00	22.00	22.00	+3.00	240
均益倉	14.10	14.20	14.30	14.10	-0.10	15,000
黃埔船塢	10.20	10.30	10.30	10.20	—	62,930
（航業類）						
亞洲航業	5.00	5.15	5.20	4.975	+0.225	72,000
會德豐船務（A）	3.80	3.825	3.825	3.80	+0.025	30,000
國際海陸發展	0.36	0.36	0.36	0.36	+0.01	12,000
中華造船廠	0.82	0.81	0.83	0.81	-0.02	26,000
萬邦航業	4.40	4.40	4.40	4.40	—	2,000
泰光航業	3.55	3.55	3.55	3.525	+0.025	12,000
信德船務	0.83	0.82	0.83	0.82	-0.01	16,000
寶羅發展	0.73	0.73	0.73	0.73	+0.01	14,000
東方貨櫃	3.75	3.80	3.80	3.725	+0.05	147,815
（建築類）						
保華	2.45	2.475	2.50	2.45	-0.025	82,930
新昌	2.15	2.30	2.30	2.15	+0.10	24,800
大昕（公和）	2.25	2.275	2.275	2.25	+0.025	13,000
[illegible]工程	0.76	0.76	0.76	0.76	—	20,000
青洲英坭	18.30	18.20	18.30	18.10	-0.10	56,200
[illegible]集團	3.65	3.70	3.70	3.65	+0.025	80,400
（投資類）						
政府債券	5415.00	5415.00	5415.00	5415.00	+5.00	1,006
聯合企業	6.30	6.30	6.30	6.30	—	2,520
怡和證券	6.15	6.15	6.20	6.15	-0.05	69,000
新鴻基證券	1.47	1.51	1.51	1.47	+0.04	172,000
德利投資	0.27	0.27	0.27	0.27	—	10,000
（地產類）						
置地公司	6.95	7.15	7.15	6.95	+0.15	372,700
置地債券	350.00	350.00	350.00	349.00	+10.00	80
模範置地	0.26	0.26	0.26	0.26	—	4,000
志王國際	1.15	1.19	1.19	1.15	+0.06	22,000
華厦置業	0.73	0.73	0.73	0.73	+0.02	10,000
偉富置業	0.92	0.92	0.92	0.92	—	2,000
夏利來置業	0.68	0.68	0.68	0.68	—	2,000
昌生興業	0.65	0.65	0.65	0.65	—	2,000
永泰建業	3.00	3.00	3.00	2.90	+0.05	67,000
廣聯企業	0.40	0.40	0.40	0.40	+0.01	14,000
永達利企業	0.69	0.68	0.69	0.68	—	30,000
捷聯企業	1.45	1.47	1.47	1.45	+0.01	126,000
美漢企業	0.83	0.85	0.85	0.83	+0.02	18,000
長江實業	5.25	5.35	5.35	5.20	+0.10	173,000
力士地產	0.67	0.67	0.67	0.67	—	2,000
鷹君地產	3.30	3.30	3.325	3.275	—	15,000
恒生工業地產	0.26	0.26	0.26	0.26	—	46,000
大昌地產	1.22	1.23	1.24	1.20	+0.01	604,000
兆安地產	1.15	1.15	1.15	1.15	+0.01	6,800
富年地產	4.50	4.50	4.50	4.50	—	4,500
聯邦地產（A）	1.85	1.85	1.89	1.85	-0.02	84,000
聯邦地產（B）	0.375	0.375	0.375	0.375	—	16,000
和記地產	7.60	7.55	7.60	7.55	+0.05	6,100
成都地產	1.07	1.09	1.10	1.06	+0.02	620,000
和豐地產	1.51	1.51	1.51	1.51	—	8,000
亨隆地產	1.08	1.13	1.15	1.08	+0.04	91,000
四海地產	1.34	1.35	1.35	1.34	+0.02	26,250
利安地產	1.04	1.04	1.04	1.04	+0.01	22,000
大生地產	1.38	1.39	1.40	1.35	+0.02	64,000
大寶地產	0.34	0.34	0.34	0.34	-0.005	22,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
華信地產	0.45	0.44	0.45	0.44	-0.015	26,000
華光地產	0.78	0.79	0.80	0.78	+0.01	280,000
利豐地產	0.58	0.59	0.59	0.56	—	12,000
大古地產	2.60	2.675	2.675	2.60	+0.05	204,000
合和地產	2.925	3.025	3.035	2.925	+0.025	183,100
銅鑼灣地產	4.675	4.75	4.775	4.675	+0.075	175,400
恆隆地產	3.05	3.075	3.075	3.05	+0.025	5,000
[illegible]	0.68	0.71	0.72	0.68	+0.03	365,750
[illegible]	0.56	0.58	0.58	0.56	+0.01	84,000
[illegible]	1.40	1.40	1.40	1.40	—	2,000
信託公司（A）	2.75	2.80	2.80	2.75	+0.10	30,600
信託公司（B）	0.56	0.56	0.56	0.56	—	29,760
夏利文	0.70	0.72	0.73	0.72	—	12,000
協成行	0.81	0.81	0.81	0.81	—	2,000
[illegible]	1.10	1.10	1.10	1.10	-0.01	2,000
[illegible]	0.58	0.58	0.58	0.58	-0.02	2,000
[illegible]	0.29	0.29	0.29	0.29	—	40,000
廖創興	0.98	0.98	1.00	0.98	—	94,500
[illegible]	0.48	0.47	0.48	0.47	-0.02	32,000
[illegible]	0.21	0.21	0.21	0.205	—	58,000
[illegible]	0.77	0.77	0.77	0.77	+0.01	26,000
[illegible]發展	0.61	0.62	0.62	0.61	+0.01	21,000
[illegible]發展	0.85	0.85	0.85	0.85	—	15,000
[illegible]發展	0.87	0.89	0.90	0.87	—	157,000
[illegible]發展	0.62	0.63	0.63	0.62	-0.02	21,000
[illegible]發展	1.28	1.30	1.30	1.28	+0.02	51,000
[illegible]發展	1.30	1.30	1.30	1.30	+0.01	6,000
新世界發展	1.46	1.47	1.48	1.45	—	1140,400
好世界投資	0.38	0.38	0.38	0.38	—	2,000
（工商類）						
怡和公司	14.20	14.30	14.40	14.10	+0.10	466,977
怡和七厘半債券	88.10	88.10	88.10	88.00	+0.10	350
和記企業	3.15	3.20	3.25	3.125	+0.025	621,100
太古洋行（A）	6.40	6.50	6.50	6.30	+0.10	220,600
太古洋行（B）	1.26	1.26	1.27	1.26	+0.02	156,500
會德豐（A）	2.475	2.525	2.525	2.375	—	456,390
會德豐（B）	0.235	0.235	0.235	0.235	—	5,397
港機工程	67.50	67.50	68.00	67.50	—	400
怡和實業	2.10	2.20	2.20	2.10	+0.20	87,000
[illegible]	3.10	3.10	3.10	3.10	—	13,000
[illegible]	1.49	1.50	1.50	1.47	+0.05	34,000
[illegible]	6.45	6.45	6.45	6.45	+0.05	5,000
[illegible]	1.63	1.63	1.63	1.63	—	12,000
[illegible]	0.74	0.73	0.74	0.73	-0.02	7,000
菲立斯	0.1575	0.1575	0.16	0.1575	-0.0025	240,000
[illegible]	0.91	0.91	0.91	0.91	-0.01	3,000
[illegible]	5.40	5.45	5.45	5.30	+0.15	8,520
生力啤	19.00	19.00	19.00	19.00	—	3,500
森那美	6.20	6.20	6.20	6.20	—	9,500
[illegible]企業	3.40	3.40	3.40	3.30	0.25	9,000
[illegible]	2.25	2.25	2.30	2.25	-0.05	13,000
[illegible]	1.87	1.85	1.87	1.85	0.01	31,600
[illegible]	4.80	4.80	4.80	4.80	—	36,765
南聯	2.575	2.575	2.575	2.575	-0.075	1,000
寶光	2.625	2.65	2.65	2.625	+0.025	82,000
[illegible]	0.99	0.99	0.99	0.99	+0.01	20,000
（百貨類）						
永安公司	3.05	3.05	3.05	3.025	+0.05	27,000
[illegible]	1.94	1.94	1.95	1.91	+0.01	6,000
連卡佛（A）	4.60	4.60	4.60	4.60	-0.10	1,200
（紡織類）						
南豐紗廠	6.95	6.95	6.95	6.95	-0.05	1,000
[illegible]	7.30	7.30	7.30	7.30	—	2,000
[illegible]	2.05	2.05	2.05	2.05	—	3,000
[illegible]	0.31	0.31	0.31	0.31	—	20,000
[illegible]	0.76	0.76	0.76	0.76	—	2194,040
南聯實業	1.90	1.90	1.92	1.88	—	136,000
長江製衣	5.35	5.35	5.35	5.33	—	6,000
（酒店類）						
大酒店	13.10	13.40	13.40	13.10	+0.20	23,800
[illegible]公司	15.10	15.10	15.20	15.00	—	27,000
凱聯酒店	2.80	2.825	2.85	2.80	—	177,750
百樂酒店	0.90	0.88	0.90	0.88	0.02	140,000
[illegible]酒店	0.70	0.69	0.70	0.69	-0.01	100,000
美麗華酒店	16.20	16.60	16.60	16.00	+0.30	30,000

獲利回吐股市一度回落 結果續昇四點多 成交四千餘萬元



【本報訊】外圍行情利淡，英美股均下跌，對港市人心絕不受影響，股市承着前市氣勢，繼續上揚，雖然在開市時因獲利回吐而小回，但結果仍向上，而交投更見活躍，成交總值達四千七百五十一萬元，投機活動又轉熾。

昨市走勢，開市後，在股市多頭獲利回吐下，市價什回落，恒生香港指數十一時報四三二．〇二，跌一．二一，一時報四三三．一二，午收市時買盤又復熾，急劇回升，上午收市時，指數報四三五．一一，升二．八八，午後市勢續好，恒生香港指數下午報四三六．八四，日指數與前市比較上升四．六一。收市價如下：滙豐收一八．九元，九倉收一四．七元，黃埔收一〇．三元，置地七．一五元，怡和一四．三元，會德豐二．五二五元。

本港股票週三在倫敦市場收市中間價如下：滙豐一八．六五元，和記三．一五元，怡和一四．一九元，會德豐二．五二元，置地七．一〇元。

交易所公布如下：銀行類二六四九．四六，升二八．一〇，公用事業類八七八．五五，升七．四四，地產建築類八四四．三八，升二．九五，工商業類一七二一．〇六，升一．一三，倉塢類三五四五．五七，升五一．〇七，酒店類一六二．〇七，升一．一五，投資類三五．六七，航業類九四〇，升二．〇，紡織類一三．一五，橡膠類八一．二五，無起跌。

本港金鈔外幣行情表

十一月三日（星期四）

（九九K金）		（雜幣）	
開市	913．0	正鎊	8．65
收市	918．0	澳洲元	5．25
最高	918．0	加幣	4．31
最低	913．0	加元（大）	4．25
（美鈔）		加元（小）	4．20
大鈔	4．700	菲幣（大）	0．61
晉鈔	4．696	菲幣（小）	0．60
（美電）		大坡紙	1．91
最高	4．710	細坡紙	1．90
最低	4．702	馬來西亞元	1．89
（通天單）		新勞幣（百計）	48．00
最高	4．695	葡幣（每元）	0．92
最低	4．690	西德馬克（百計）	208．10
（日元）		法國新法郎（百計）	96．30
大紙（萬計）	189．50	瑞士新法郎（百計）	209．40
細紙（萬計）	188．50	泰幣（百計）	22．20
		台幣（千計）	118．00
		荷蘭（百計）	192．60
		印光（百計）	25．0

日本紙張價昇後 訂購歐洲貨轉增
奧國粉灰咭訂入三千噸

【本報訊】由於日本紙張，受日元滙率上漲影響，訂盤不斷提高，本港洋紙商最近轉向其他遠洋地區，補貨不少，在此情形下，日本紙張在第四季供應香港勢必銳降，而爲其他低價地區貨源去市場。據洋紙商消息：繼荷蘭貨之後，奧國粉面灰底咭最近放出訂盤，其中之三五〇克以上起，以每噸三四〇美元C．I．F．，三五〇美元C．I．F．，全港綜合訂入三千噸，在十一、十二月份安排付船。據指出，目前日本粉面灰底咭來盤，每噸爲三六〇美元（三五〇克起），但若與奧國貨比較，日本貨貴了約百分之八至一〇，因此，紙商方面要向其他低價地區訂購，以適應本地銷傳市場。日前，粉面灰底咭銷售情況，由於付貨旺季已過，而今年工業產品需求之類工業用紙一般比去年減少，粉灰底咭現價以日貨言，每磅仍拆七角五分，但交投被……

來銷有化算 日水坭復供

【本報訊】日本水坭近期又再恢復放出，日本商行放出奴牌水坭，以每噸四十六美元C．I．F．來港，由建築商直接訂入四千噸，在十二月後付船。在此之前，日本另一牌子，以每噸四十四．五美元C．I．F．綜合訂入六千噸，而上述的亞山奴牌子，於較早時亦以四十四美元訂入四千噸，估計本月中至下旬，日本水坭起碼有一萬噸運到。日本水坭商指出，目前是僅坭生產計劃，及正常百分之五十，但本港水坭近勢不俗，於是貨疏價昇的情況下，看來本港亦有機會供銷，基本上是與來貨有關。由於水坭供疏關係，目前有貨沽移的非律賓坭，每噸轉手價，船邊交成一百六十五元，送到工地二百八十七元，但個別板貨，全每噸二百九十元，三百元，係今年以來新高價，對目前建築工程進行大受其影響。

越洲飛彈發揮威力

大市繼續大暢旺，各股價呈百花齊放狀，走勢與股價同時往七，好友掩不住開口大笑，卻苦了那些炎持處後已相當時日的經紀，若交投額高逾四千七百萬元，某經紀謂，做完一天生意，昨天成個人散晒。

銀行存款又高達四百九十四億元，再增近六億萬元，由此可知，港人現金充裕的程度是如何，雖然股市是一連七日上升，元老會的主席且將眼光看好至明年初，但來人皆望但「夠眼光」。

藍籌股在旺市中佔盡優勢自不在話下，但若要在大旺市中稍稍贏些茶資飯錢，可向中價股埋手，非難事，主要是本小利大，尤其是近期盛傳甚多的華資股，兩日來價位連升五、六個之多。昨日始開始攪動的股仔，又有「超級市場」及「亨達興隆」，頗有前景。

自有越市買賣以來，昨日首見其利，只見三間交易所內的「越洲飛彈」一來一往，飛得不亦樂乎，股民亦不厭其煩的四處「夾價」，利用越洲飛彈來購平價，充分發揮其威力。

獅子銀行連破三關

獅子銀行數日來連破三關，初由十八皮開上，再至十八皮五角，昨日更一鼓作氣升上十九元大關，在此高價需求甚大，惜收市前微挫落一價位，以十八元九角收市，不過，一般買家仍有力爭之意。

倫敦金價升二元七角半

【坡後消息】倫敦金價頭盤一六三點二零美元，尾盤一六四．二五美元，與前市尾盤價比較升二．七五美元。

（尚有英、瑞、美、加各地最後金價刊第八頁港聞版）

倫敦股市下跌六點

倫敦股市星期四日收市時金融時報指數下跌六．二點報四七九．八。

中午美股微降一點

紐約股市星期四日開市後三小時杜鍾斯指數微降一點六九報八〇〇點一六。

順隆集團將榮遷 新址加任亞厘行
具廿餘年歷史買賣黃金稱譽 由徐國炯應子賢李和聲創辦

【本報訊】順隆集團轄下機構，包括有：（A）順隆行（金銀業貿易場行員）；（B）金銀證券交易所會員；（C）徐國炯公司（香港證券交易所會員）；（D）德隆投資公司（遠東交易所會員）；（E）新順隆商品有限公司（商品交易所會員）。該集團將於十一月七日遷往中區德輔道中十二號加任亞厘行二樓全層新址辦公。查該集團爲徐國炯、應子賢、李和聲三位合資創辦，已具二十餘年歷史，向來對黃金買賣之服務爲客戶所稱譽，不但報價正確，成交迅速，快捷詳盡，並於每日下午六時至七時，供給客戶消息資料，而凡設有電訊系統，上午十一時至十二時專人報導倫敦當日上下午市價及紐約、芝加哥黃金期貨價格，可於該時間內電詢二四五七三六及二四五八六九，該行有專職人員詳細報導，歡迎垂詢。

買家拒絕硬性配搭 米粮市成交三千包

【本報訊】昨日米粮市況，仍是好價米暢銷，而大質米滯銷，因爲買家拒絕硬性配搭大質米，故此賣家亦不敢操之過急，故此開盤提請好質米轉多。昨日開盤沽出食米三千包，只有少數是大質米，本子絲苗每担一百一元，日字油粘每担一百零二元，成字絲苗每担一百一十一元，金發財新谷仔米每担一百元，展字絲苗每担一百零六元，金冠絲苗每担一百一十七元，金鳳香米每担一百廿五元，金鳳香絲苗每担一百二十五元，天字絲苗每担一百卅二元，金雞球大質齊米每担八十八元。

傳播月刊經已出版

【本報訊】一本內容新穎的學術性刊物——香港傳播月刊，第三期經已出版，本期要目包括有專訪公共關係的工作，介紹這項目日漸受到重視的新行業；香港中文大學心理學系主任周丁甫生博士亦於本期發表關於本港男性的雜誌閱讀習慣的研究報告，對瞭解雜誌在本港市場的銷售潛量方面，有深入的報導。該刊更闢市場研究專欄，邀請閱讀獨傳士講解市場調查的方法，在這一方面有詳盡的分析。

酒樓業經營企業化

目前已是酒樓業經營的旺季，一般酒樓酒席生意雖有好轉，但比較去年同期，則仍是遜色一截，儘管近兩個月來，港九各地有不少酒樓相繼開設，預計會有數間酒樓相繼開業，但並不意味着酒樓行業十分興旺，而只是反映了酒樓行業正趨於企業化和畸型發展。本港業內人士指出，由於目前本港銀行存款息口低，地產又有價無市，一些財團感到資金無處流向，紛紛改爲暫時投資飲食業，另方面一些撈偏門而賺了錢的大亨，亦投資飲食業，於是形成酒樓越開越多的情形。但是，顧客並不會因爲酒樓開設多而大幅度增加，造成了彼此間的生意被拉薄，某些名酒樓今年的筵席便較去年同期減少三分之一，行業之間的競爭趨白熱化，除了門面裝修、招徠外，一些標榜較高級的酒樓，過去不菜大包的，今天亦要搞三百元左右的特價筵席，一些競爭能力稍弱的酒樓便要實盤或改組。

業內人士又說，財團資金雄厚，投資飲食業易過借火，很多都是不假手於人，從設計、裝修、採購均由屬下機構或公司搞掂，有的甚至連地皮也是自己的，這種經營方式，完全是企業方式。

市場漫步

麥糠價格回落 粟米市道揚昇

【本報訊】本港飼料市場中，最近麥糠走勢又與粟米背道而馳，一般飼料貿易商表示：供求不平衡所引致，主要原因是由於個別品種米爲最熱門的品種，在飼料市場中，麥糠和粟麥糠價從高峯回落，目前基本上是於較早時價高招來客所致，在這種情形下由各地進口的麥糠近期亦有供應增湧，因此，麥糠價跟着供求調低。在另一方面，南非、阿根廷粟米，由於經常稍延，銷港的泰粟米供應轉疏，現在這些粟米供應轉疏，於是飼料市場粟米供求就很快轉勢，價格亦反應。飼料市價，泰白麥糠每担四十三元，仁糠四十元〇五角，印尼糠四十一元，西貢糠廿九元，大陸糠卅五元，還有新加坡，流加拉及智利貨先後到埗，若來貨不多，麥糠現價水平，應該企得穩。泰粟米價，每担卅五元八角，南非，阿根廷卅五元，目前泰粟貨按卅五米F．O．B．一〇五美元。

商品期貨市棉花行情

交易單位：每張二萬五千磅
成價單位：每張美仙計

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十二月	50.20／49.00	—	—	49.50
明年三月	48.14／48.10	48.20	48.05	48.10
明年五月	48.70／48.35	—	—	48.58
明年七月	49.03／49.00	49.10	49.00	49.01
明年十月	50.50／49.50	—	—	50.00

全日共成交七十五張

美股一蹶不振 今晨破八百關

【本報訊】紐約三日合衆國際社電：美國政府最近發表報告指出九月份的批發價指數上升了百分之八，因此導致週四日股市開市時低沉不振，而交投亦甚冷淡。投資者方面頗心利率尋提高，使經濟波滔，另一方面九月份批發價又上升了百分之八，此次上升，一年平均計算上升達百分之九點六，因此引起投資者對通貨膨脹引起憂慮。杜鍾斯平均指數開市後不久（本港時間今日淩晨零時）下跌二點七七報七九八點〇八，週三日，收市時平均指數之低是一九七五年十月二日（七九四點五五）以來的最低點。下跌的股票比上升的股票多，前者爲五五九種，後者爲二八〇。第一小時紐約股票成交達四百三十萬股，而週三日同一時間則爲五百四十九萬股。

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
九倉認股證	19.00	22.00	15.79
怡和實業	2.00	2.20	10.00
建煌新記	0.65	0.71	9.23
南太平洋地產	0.55	0.58	5.45
志王國際	1.13	1.19	5.31
亞洲航業	4.925	5.15	4.57
新昌集團	2.20	2.30	4.55
海外信託銀行	2.55	2.65	3.92
信託公司A	2.70	2.80	3.70
亨隆地產	1.09	1.13	3.67

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
輝百美	0.49	0.47	4.08
模範置地	0.27	0.26	3.70
信託公司B	0.58	0.56	3.45
華信地產	0.455	0.44	3.30
世界發展	0.65	0.63	3.08
中華造船	0.83	0.81	2.41
百樂酒店	0.90	0.88	2.20
連卡佛A	4.70	4.60	2.13
菲立斯	0.16	0.1575	1.56
大寶地產	0.345	0.34	1.45

台灣物產 價廉物美

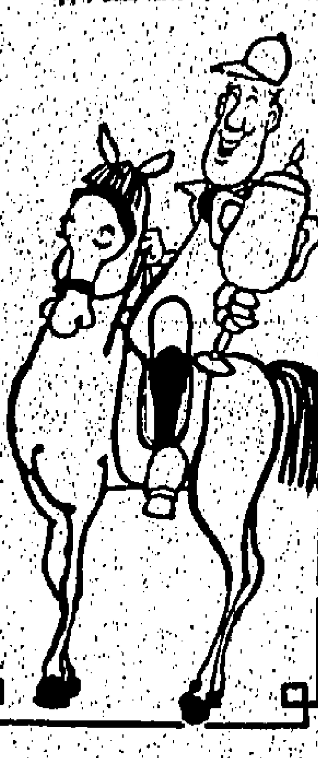
豪華 大華 華聲
今天五場盛大獻映
請即定座
歐洲公司高度刺激槍戰打鬥兇殺巨片
「獨行殺探」主角：羅拔伯歷
「鯛魚風暴」主角：譚馬士米蘭
金像獎電影皇帝：喧尼斯鮑寧
「分分秒秒換情郎」主角：嘉芙蓮史柏主演
血案連續發生！警探疲于奔命！
揭破黑社會暗殺罪行！
充滿爆炸性超級電影！

NO WAY OUT
暴力電影 兒童不宜
前譯 硬漢追兇

惠登本報廣告‧‧請電二八〇七〇八接洽

馬經

·小溫主編·



明日賽馬形勢仍拉緊
中國功夫 厚利過山 較爲突出

週六日馬，共跑九場，七七年度新馬首次上陣，共分三組，賽程爲九七五公尺，將馬則由第二班一組跑一式三五公尺，另一組跑一六五〇公尺，爭奪桑打士錦標。第三班一組跑九七五公尺。第六班跑一式三五公尺分爲兩組，其餘一組則跑一八〇〇公尺，除新馬場合較爲不凡外，其他各場出馬衆多，實力均勻，爭奪劇烈之場合必多。場外孖Q仍編在第二場搭第三場。場內孖Q編在第八場搭第九場，四重彩則編在第六場。三寶彩則編在第七，第八，第九三場直串。其他各種彩池仍照編排進行。

中國功夫出即勝 保榮飛馳有得鬥 過山飛驥最强勁

三寶提供

第七場 中國功夫 一世够運
第八場 保榮 飛馳
第九場 過山 飛驥

週六日馬，三寶彩編在第七，第八，第九三場直串，頭關由七七年度新馬担任，路程爲九七五公尺，次關第六班跑一二三五公尺，尾關第二班跑一二三五公尺，茲特介紹此三場勇馬如下：

第七場 新馬 九七五公尺

中國功夫馬身粗壯，成熟大勇，在澳洲曾有戰績，試大關時表現不弱，有頭有尾，今在對手無多，此程有力放到，勝望極高。

一世够運彈質不弱於前駒，但成熟則稍有距離，早課時佇用摩爾當洲且子伴跳，以資考驗，動態積極，今賽配摩加利，有力威脅前駒。

第八場 第六班 一二三五公尺

保榮經兩賽後，狀態更見進步，跳步所見，馬身乾爽，火氣旺盛，狀態大勇，今賽同組對手無多，此程有力放到。

飛馳老馬火氣旺盛，最後試跑與厩侶天秤座同試，消途爭先，步伐急勁，狀態大勇，此程適合，應有機會。

第九場 第二班 一二三五公尺

過山近期有朝持由摩加利親自操練，狀態轉勇多時，馬身收實，成熟十足，態況生猛，此駒有頭有尾，今賽應有機會。

飛驥兩拼後，馬身更靚，操後未見流汗，狀態轉好，最後試跑，走勢洶湧，火氣旺盛，神態生猛，今賽路合，此程有力放到。

厚利來吉利當紮 好威力天秤座快

場外孖Q

第二場 厚利 飛得 來吉利
第三場 好威力 天秤座 驕中王

週六日馬，場外孖Q仍編在第二場搭第三場，頭關第六班跑一八〇〇公尺，出馬十三匹，此組局勢混亂，實力馬不少，加上多駒關係微妙，爆冷之局已成，揀隊門宜有戒心。次關仍由第六班馬跑一二三五公尺，出馬頂龍，好威力有備而戰，留力跑草地，加上門志旺盛之劉同安，值得優先考慮，做膽穩宜，玆特將此兩組有態馬匹介紹如下：

第二場 第六班 一八〇〇公尺

厚利上賽跑沙地，表現極劣，賽後即加緊磨練，有意留待沙地一拼，最後試跑叢文就跳兩段，走勢順暢，步伐輕巧，氣勢旺盛，狀態轉勇，此駒跑草地極爲適合，此程合腳法，負磅有利，有力一放到底，勝望極高。

來吉利升入第六班，嗰實仍屬有利，只賽拼後馬身收實，成熟十足，狀態更勝上賽，此程更合途，今賽更有機會，最後試跑與厩侶梁俠同試，消途走勢輕鬆，步爽身輕，態況更生，有力威脅前駒。

飛得上賽一九七五公尺，輕易取勝，賽後復課，馬身更靚，狀態更勇，最後試跑與厩侶得利同試，消途走勢洶湧，步勁力足，狀態更勝上賽，此程更合腳法，有力再勝升班。

第三場 第六班 一二三五公尺

好威力老馬過光，火氣旺盛，今季操練極勤，備戰嶺極，留力在草地一拼，最後試跑所見，馬身乾爽，毛色鮮明，態況生猛，步伐輕巧，狀態已勇，此程披合脚法，配鬥志旺盛劉同安，場外孖Q膽胆。

天秤座養精蓄銳，有備而戰，最後試跑馬主親臨督練，動態積極，必拼無疑，此程最合脚法。老馬火氣旺盛，步爽身輕，狀態已勇，今賽應有機會。

驕中王老馬火氣大盛，最後試跑走勢凌厲，狀態大勇，今賽路程適合，薛卓時上陣，三甲之材。

場外孖Q頭關宜用厚利，來吉利，飛得三駒串成鐵三角，次關應用好威力做胆，配以天秤座，驕中王兩駒做脚。

多駒拼搏四重彩 選鬥志馬較穩陣

四重彩 馬蹄香 新星月 確助 豪爽

週六日馬，四重彩仍編在第六場，由第二班跑一六五〇公尺，出馬十三匹，此組馬匹因爭奪桑打士錦標關係，必有多駒拼搏，應屬一場龍爭虎鬥之場合，選馬應向有門志勇馬着手，玆特將此場有態馬匹介紹如下：

第六場 第二班 一六五〇公尺

馬蹄香近期經劉同安每朝悉心操練下，狀態轉好，馬身豐滿，毛色鮮艷，最後試跑快試兩段，走勢穩暢，步伐輕巧，神態生猛，今賽路合，有力爭勝，四重彩中穩健份子。

新星月上賽小休，但操練未曾稍歇，有意留力爭此錦標，最後試跑實騎出跳，有意力搶錦芒，但走勢雄勁，步爽身輕，狀態大勇，此程應合脚法，有力威脅前駒，四重彩中穩佔一席位。

確助首仗捨首本路程而取短途，因而屈居第二，賽後小休，狀態仍勇，馬身更靚，火氣更盛，今賽路程較合脚法，機會應較上賽更佳，四重彩應佔一席位。

豪爽踏入今季，成熟有增，經兩賽後，馬身收實，進步極多，最後試跑所見，氣勢旺盛，狀態已是大勇，此駒較宜跑草地，今賽路合，應有機會，上佳冷馬，值得盯緊，四重彩中更宜留意。

今次四重彩賽事，適逢桑打士錦標，選馬較易，有門志勇態之馬匹，必拼無疑，馬蹄香近態轉勇，配門志旺盛之劉同安，四重彩中應屬馬胆，新星月、確助、豪爽三駒近態亦勇，幕後門志旺盛，四重彩中應屬爭勝份子。

保榮可博冷Q 過山飛驥質超卓

場內孖Q

第八場 保榮 可可 飛馳
第九場 過山 海翡翠 飛驥

場內孖Q編在第八場搭第九場，頭關第六班跑一二三五公尺，出馬十一匹，此組多駒實力均勻，大多狀態似是而非，大熱門不宜過信，次關第二班馬跑一二三五公尺，出馬十二匹，此組局勢明朗，較利熱門。

第八場 第六班 一二三五公尺

保榮上賽沙地敗後，翌日即見跳步，火氣更盛，馬身扎實，步爽身輕，狀態更勝上次，今賽一二三五公尺，應合脚法，此程有力一放到底，坐位穿贏之選。

可可自轉入羅底後，頻頻作跳，將練不輟，狀態轉好多時，最後試跑與厩侶新馬拍跳，走勢順滑，步伐轉輕，態况特生，今賽特聘麥子文執韁，鬥志旺盛，有力威脅前駒。

飛馳得暑期休養之利，弱馬轉好多時，上賽收於安騰，實有距離所致，賽後復課，馬身乾爽，火氣十足，狀態更進一步，最後試跑與厩侶天秤座同跳，極力考驗，神態生猛，此程適合，有力爭勝。

第九場 第二班 一二三五公尺

過山近期每朝特由摩加利親自上課，動態積極，馬身粗壯，毛色鮮艷，狀態已勇，今賽路合，選質新當勇，配摩加利上陣，此程有力爭勝。

飛驥經兩次出賽後，復課所見，步伐轉輕，馬身操後已無流汗，狀態轉好，最後試跑試三段，走勢凌厲，步爽身輕，氣勢旺盛，神態特生，此程適合，有力威脅前駒。

海翡翠上賽一四〇〇公尺，留前門後，表現不弱，賽後即急急復課，氣勢更盛，狀態更進一步，今賽路合，應有進一步演出，有力爭脚。

場內孖Q頭關形勢複雜，近態保榮，飛馳，可可狀態較勇，宜投以鐵三角。大關過山質素不弱，近期大勇，配摩加利，應屬Q膽之材，選脚宜取近勇之飛驥海翡翠兩駒。

上安選穩胆與佳配
歡樂昇平豪爽飛馳過山

第二場：4 歡樂昇平
第六場：12 豪爽
第八場：3 飛馳
第九場：1 過山

連贏位
第二場：4 歡樂昇平 9 來吉利 1 我更叻
第六場：12 豪爽 9 游奕 2 新星月
第八場：3 飛馳 5 福怡 7 知味
第九場：1 過山 11 四蹄飛 2 够威

今場有勇態爭勝之馬不算少，我認爲歡樂昇平最具贏馬把握，其後勁特別凌厲，長途最合適，呢匹熱馬經過調教出師後至現在才真正露勇態，梁偉德出騎必能夠把握機會及時趕到的。我更叻有狀態，長途有實力，甘光逵手執正韁有一定機會。來吉利仍得由於升班關係成敗各門而已。特勒驃馬非可惜陰陽怪氣。高鋒配劉同安戰意必堅但狀態麻麻。厚利草地好過沙地只不過狀態仍差多少。山茶花保持水準，騎手初起未足，萬里長城態起亦未覺顯著。兒童城、飛得則有一定水準，故可作冷脚看待。

第六場：12 豪爽

四重彩在今場豪爽係我心目中認爲贏面最大一匹，呢隻正宗長途馬遲遲未熟至今才見進步，晨課睇佢出脚朗爽按慢也難掩鋒芒，可以捧場。配脚方面好多人睇好譁駒，其實呢匹馬不過不失而已，純粹過份實有戒心。百利未勇機會更差，求簽馬有態而路程太長。金必得實力稍遜，雅趣與瘋馬時水準頗有差別，十全十美、百戰雄獅實力更弱。祇有新星月、游奕及確助較具佳態，不妨作配。

第八場：3 飛馳

飛馳呢匹老馬係蘇井錯夫保養得特別好，季初在沙地上陣原有相當大爭勝本錢，可惜呂健威論盡地起步脫腳竟然意外地輸咗場馬，自此隱伏至今，早課却見朝朝出腿，以一匹老馬能夠連朝作兩圈出腿實在唔講得笑，今跑一二三五路程咁合適可以熱捧。克勝係人話去夠贏，無錯此馬目前在佳態，但不可不知佢前速唔夠快，倘戰意堅解可以就此唔後跟跑而回。反而福怡及知味却有越來越近感覺，反可作配。

第九場：1 過山

第九場：1過山一直在認真磨練下，狀態已在十足階段，睇佢型睇步法肯定爲一班好馬，今次由摩加利親征，頭馬不作他想了。配脚方面一於博牛冷，飛驥唔錯但熱而乏味，例不如考慮够威、四蹄飛甚至勝後更靚之鐵胆雄風，保証大有睇頭。

四重彩介紹 八寶

（穩膽）②新星月 ⑤譁駒

（配脚）⑥確助 ⑫豪爽 ⑨游奕 ⑧金必得

夜馬特別彩池 三項派彩公佈

【本報訊】夜馬特別三項彩池，昨經馬會核定公佈，六環彩因有幾場重心馬勝倒台，形成派彩高達二萬餘元，場內孖Q及三寶也有可觀的派彩。據公佈如下：

△六環彩
每注派二萬二千七百四十二元。
總投注九百廿一萬七千二百七十元，有三百廿五注中彩。

△場內孖Q
每注派彩五百七十六元。
總投注五十七萬七千六百九十元，有八十三注中彩。

△場內三寶
每注派彩四千九百卅九元。
總投注五十一萬七千九百一十元，有八十四注中彩。

六環彩金在各投注站派發，場內三寶及孖Q在馬場投注站派發。

場外孖Q形勢見緊 低班場合熱門不穩

第二場：1 我更叻 3 飛得 6 厚利 4 歡樂昇平
第三場：2 好威力 9 天秤座 3 驕中王 4 大笑

第二場由第六班一八〇〇公尺，上陣馬共十三匹，計有「我更叻」甘光逵。「特勒驃」周松强。「飛得」摩加利。「歡樂昇平」梁偉德。「高鋒」劉同安。「厚利」譚文就。「快樂音韻」呂健成。「來吉利」告東尼。「山茶花」盧約翰。「聖手」馬彼得。「萬里長城」鮑榮光。「好味」杜保羅。

十三駒列陣形勢與上週末孖Q首關場合大同小異，遂係低班馬場合熱門勢不可靠，故今次選馬不妨向半冷門埋手好了。個人心水認爲歡樂昇平有絕對收復前失把握，歡樂昇平呢匹黑馬演出可以講話相當失準，加上性懶不易騎，即季初首出易配摩加利被捧成大熱門馬果然因態未十足而倒灶，上賽再出路程不合而落第實不足見怪，唯此馬經兩次參觀狀態逐漸合格，進展實在甚大，出腳爽朗，呢頭馬反而在梁偉德騎法可能更適合，且經小龍出騎死火後幾乎使人遺忘，目前有分頭有狀態實可捧場。來吉利拼後狀態勇，後上勁力十足，賓新之馬進步一日千里亦絕對不足爲奇，升班仍堪留意。我更叻在第六班亦算超卓，惟甘光逵出策在馬多場合加上馬慣難騎，位置而已。飛得能跟能鬥，留放恰可力足進襲。上賽有勇而輸馬之厚利，上回落第完全因爲沙地不合之故，轉跑草地自然看法唔同，可以抓冷。

第三場第六班一二三五公尺，上陣馬共十二匹，計有「得利」摩加利。「好威力」劉同安。「驕中王」薛卓時。「大笑」白禮棣。「月聲」馬彼得。「赤麒」夏達。「白羅夫人」鄧添。「世伯」陳子銓。「天秤座」羅國洲。「時時好」徐貴良。「新玩意」呂健威。「高齡灰牝」告東尼。

大笑於上賽拼搏失手後立刻加工料理，可見幕後人求勝信心之切，最後試跑火氣十足狀態已臻上佳爭勝水準，白禮棣駛輯必然在此出擊，力圖收復前失，可以追多一次。好威力老馬有態自然無保留餘地，此馬在劉同安手裏非贏即位，檔子十分配合，在今場屬爭勝份子。得利、驕中王有實力只不過目前狀態進展却不見多，反爲天秤座操足上陣，中程缺勁十足在此力闘爆冷不可不防。

馬會公佈週末各場配搭排位

第一場 新馬 九七五公尺（場外連贏位）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	借威	一三三	葉英健	8	朱
②	草皮	一三三	潘納	9	羅
③	凱旋門	一二一	勞亦思	6	施
④	西域少俠	一二一	夏達	5	卡
⑤	來歡樂	一二一	告東尼	3	蘇
⑥	喜加利	一二一	甘光逵	2	陳
⑦	幸運駒	一二一	薛卓時	7	杜
⑧	海產之寶	一二一	劉同安	4	陳
⑨	多機會	一二一	梁偉德	1	歐
⑩	及時雨	一二一	甘保頓	10	屈
⑪	樂勝	一二一	羅國洲	11	米
⑫	俏情人	一二一	陳毓培	12	鄭
乘權馬：	偉意	一三三			陳
	金發	一三三			布
	盈福	一三三			鄭
	更够運	一二一			鄭

第二場 第六班 一八〇〇公尺（連贏位）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	我更叻	一三七	甘光逵	7	陳
②	特勒驃	一三五	×周松强	9	吳
③	飛得	一三二	摩加利	4	摩
④	歡樂昇平	一三二	※梁偉德	13	歐
⑤	高鋒	一三一	※劉同安	1	張
⑥	厚利	一三〇	×譚文就	6	譚
⑦	快樂音韻	一三〇	×呂健威	3	蘇
⑧	咖啡	一二九	薛卓時	2	杜
⑨	來吉利	一二九	告東尼	11	蘇
⑩	山茶花	一二七	盧約翰	10	吳
⑪	聖手	一二七	馬彼得	5	賓
⑫	萬里長城	一二四	×鮑榮光	8	布
⑬	兒童城	一二〇	杜保羅	12	鄭
乘權馬：	得利是	一四〇			摩
	華逝蘇	一三六			張
	福源	一二七			鄭
	好味	一二二			陳

第三場 第六班 一二三五公尺（連贏位）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	得利	一三九	摩利加	11	彌
②	好威力	一三六	※劉同安	5	歐
③	驕中王	一三五	薛卓時	2	杜
④	大笑	一三五	白禮棣	10	高
⑤	月聲	一三三	馬彼得	9	賓
⑥	赤麒	一三一	夏達	4	吳
⑦	白羅夫人	一二九	鄧添	12	黃
⑧	世伯	一二八	※陳子銓	6	朱
⑨	天秤座	一二六	羅國洲	7	蘇
⑩	時時好	一二四	×徐貴良	1	陳
⑪	新玩意	一二一	×呂健威	3	張
⑫	高齡灰牝	一一六	告東尼	8	米
乘權馬：	新赤兎	一三三			鄭
	超越日	一三二			吳
	安騰	一二九			杜
	少年勇士	一二三			

第四場 第三班 九七五公尺（場外科加士）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	英之寶	一三九	※陳子銓	3	沈
②	勇猛王	一三〇	霍利安	2	吳
③	野火	一二八	摩加利	6	摩
④	騰達	一二五	簡元智	1	陳
⑤	獅王	一二四	×鮑榮光	4	布
⑥	百味	一二一	馬彼得	5	賓
乘權馬：	樂福	一三六			殷
	小登科	一三六			歐
	永福	一三三			鄭
	七寶	一三一			布
	歲祿	一三〇			蘇
	馬力	一二六			廉
	雲鳳	一二六			杜
	良駒	一一六			鄭

第五場 新馬 九七五公尺（連贏位）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	琥珀星	一三三	羅國洲	10	蘇
②	全勝	一三三	簡元智	6	陳
③	冠多利	一三三	告東尼	4	米
④	安利	一二一	盧約翰	1	吳
⑤	更加叻	一二一	潘納	9	沈
⑥	金石良緣	一二一	薛卓時	5	杜
⑦	新龍章	一二一	梁偉德	3	鄭
⑧	小電腦	一二一	劉同安	7	屈
⑨	三寶	一二一	夏達	2	卡
⑩	較量	一二一	勞亦思	8	施
乘權馬：	金匙	一三三			張
	偉意	一三三			陳
	輕烟	一三三			羅
	盈福	一三三			鄭
	生生發發	一二一			鄭
	喜寶祿	一二一			殷

第六場 第二班（桑達士錦標）一六五〇公尺（連贏位）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	馬蹄香	一三五	※劉同安	11	殷
②	新星月	一三五	羅國洲	2	蘇
③	百利	一三四	馬彼得	10	賓
④	求簽	一三四	×姚本輝	4	賓
⑤	譁駒	一三〇	浩德	3	布
⑥	確助	一三〇	潘納	7	沈
⑦	雅趣	一二九	※梁偉德	6	張
⑧	金必得	一二九	摩加利	8	摩
⑨	游奕	一二四	白禮棣	5	吳
⑩	十全十美	一二三	勞亦思	1	摩
⑪	黑旋風	一一九	告東尼	9	米
⑫	豪爽	一一九	＋李漢明	12	譚
⑬	百戰雄師	一一九	※陳子銓	13	沈
乘權馬：	快樂飛馬	一一三			鄭
	永恒之光	一三三			廉
	太陽島	一一九			

第七場 新馬 九七五公尺（連贏位）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	中國功夫	一三三	葉英健	10	朱
②	得威術	一三三	馬彼得	4	鄭
③	也合	一三三	羅國洲	8	蘇
④	精趣	一三三	簡尼	1	羅
⑤	幸運世界	（排位後退出）			屈
⑥	百勝駿	一三三	簡元智	3	米
⑦	駱駝	一二一	杜保羅	7	鄭
⑧	有作爲	一二一	甘保頓	12	杜
⑨	好運來	一二一	劉同安	11	陳
⑩	亨利寶	一二一	薛卓時	6	羅
⑪	一世够運	一二一	摩利加	9	屈
⑫	必盈利	一二一	浩德	2	布
⑬	世界至叻	一二一	甘光逵	5	陳
乘權馬：	偉意	一三三			陳
	五陵公子	一三三			摩
	盈福	一三三			鄭

第八場 第六班 一二三五公尺（連贏位）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	保榮	一三七	×周松强	7	吳
②	發達匙	一三五	※梁偉德	6	歐
③	飛馳	一三四	告東尼	2	蘇
④	克勝	一三三	簡尼	3	賓
⑤	福怡	一二六	※劉同安	9	吳
⑥	綠標	一二六	馬彼得	8	譚
⑦	知味	一二四	薛卓時	10	杜
⑧	新希望	一二四	×譚文就	11	殷
⑨	飛來福	一二三	※陳子銓	4	朱
⑩	龍虎榜	一二三	杜保羅	5	鄭
⑪	可可	一二二	※麥子文	1	羅
乘權馬：	勇騎士	一三五			歐
	我來也	一二九			陳
	快猛	一二七			陳
	世外桃源	一二一			張

第九場 第二班 一二三五公尺（連贏位）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	過山	一三六	摩加利	11	廉
②	够威	一三四	羅國洲	9	布
③	飛驥	一三三	告東尼	7	米
④	鐵胆雄風	一三二	薛卓時	12	張
⑤	安穩	一二九	盧約翰	3	沈
⑥	海翡翠	一二九	馬彼得	5	賓
⑦	驍騰	一二五	白禮棣	10	吳
⑧	先思	一二五	霍利安	8	譚
⑨	更厲害	一二四	×章志豪	4	摩
⑩	猛將	一二四	※陳子銓	6	米
⑪	四蹄飛	一二一	勞亦思	1	高
⑫	大力水手	一二〇	杜保羅	2	鄭
乘權馬：	威龍	一三五			沈
	金峯	一二九			鄭
	金碧	一二三			摩
	柏趣	一二〇			沈
	木瓜	一一八			譚

彩池	場次
場內孖寶第一口	第一搭二場
第二口	第四搭五場
場外連贏位	第一場
場外科加士	第四場
場內孖Q	第八搭九場
場外孖Q	第二搭三場
場外三寶彩	第七、八、九場
場外連贏位	第一場
四重彩	第六場
場外孖寶第一口	第二搭四場
場外孖寶第二口	第五搭七場
場外孖寶第三口	第六搭八場

符號	說明
＋	減三磅
※	減五磅
×	減七磅

香港商科語言書院（立案）

彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道593號 創興銀行大廈5樓 K859364
彌敦道687號 嘉禾大厦三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓 H796835

西班牙文 德文國語 英語拼音 日文文法 英語會話 電腦打孔 裁剪珠算 速記信札 中英簿記 中英打字

TOEFL・GCE英文・CIF文員班・商科證書班
廣告裝飾班・特設英文專修班P.4－F.5 早午晚班

日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元
連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限 故事及喪事除外。

南島來港 骨相心形 一見知

凡人生存宇宙中，不論創造任何事業，成敗之方向，及財運，時機，婚姻，心己和氣，家運好壞，得失，以及各種雜題，福禍，實在照過終生，是以人心不測，恐而不知，必將爲環境所征服（非進步即落伍）。境況必要先知。各界光臨賜教，當面直言。駐：九龍彌敦道311號3字（A電梯按三字）康年銀行樓上（近裕華）會客一時至七時。

△剪報特優——氣運三十元▽

香港第一商科外文學校

招十一月新生
商科證書班・秘書實務班
商科：中英簿記・會計・速記 商業信扎・C.I.F. 中英打字
語言：英語會話・拼音・文法・日法・德文・國語・
附設：廣告畫班・裁剪班・週末班・
地址：軒尼詩道274號三樓 電話⑤740686 ⑤747479

紹榮鋼鐵廠有限公司

SW STEEL

承接建築紮鐵包工包料
保證照工務局則樓標準
（頭判紹介迎歡）
電話：一九三五五二H 一六三四二二H

首創平價・薄利多銷

皮樓

最新運到・高級時款
長短皮衣・毛領反穿
款式特多・出圍最佳
萬興洋行 電話 5-243417
香港大道中35號商業大厦305室703室

新花尼龍被

單人 $39.00 起 印花 均備
雙人 $48.00 起 素色

溫暖柔軟 多款質靚

台灣民生公司

四店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔

豐景大厦（香港銅鑼灣道51號）

茲定於下列日期：一九七七年十一月廿日 時間：下午八時 地點：豐景大厦十五樓A座 召開本大厦業主大會以通過設立業主立案法團管理委員會，並即席選舉主席一名，秘書一名，委員三名及表決其他議案，以符合一九七〇年多層大厦（業主立案法團）條例之規定，敬請各業主依時出席或以書面委派代表出席是荷。

召集人（業主）鄭廣林 張子信 王淼楊 鄭雨芬 楊渭濱

一九七七年十一月四日

香港最高法院

一九七七年破產案第十宗

關於新界元朗鄉第四座二三四室之何培霖事。

裁定破產通告

裁定破產日期——一九七七年十月二十六日

破產管理官翟克誠

香港最高法院

一九七七年破產案第三十四宗

關於設德民以毅力製衣廠名義在九龍水塘街二十三至二十七號安泰工業大厦六樓A座經商事。

裁定破產通告

裁定破產日期——一九七七年十月二十六日

破產管理官翟克誠

香港最高法院

一九七七年公司結束事件第六十二宗爲頒發結束令及首次債權人及出資人會議通告

公司名稱——美成製衣廠有限公司
註冊地址——九龍鴉街二至十六號九樓
頒發結束令日期——一九七七年十月二十五日
遞票日期——一九七七年九月二十日

茲定於一九七七年十一月十四日（星期一）在香港遮打道三號嘉德隆大廈十樓破產管理處舉行首次債權人及出資人會議，時間如下：債權人——下午二時三十分 出資人——下午三時三十分

破產管理官暨臨時清算人翟克誠

告示

街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：——

（甲）將興發街之部份路線，路面水平及濶度予以修改，其範圍業已在圖則CM83（以下簡稱「上述圖則」）內分別用粉紅色及灰色表明；

（乙）將維園道之部份路線、路面水平及濶度予以修改，其範圍業已在上述圖則內分別用粉紅色及灰色表明；

（丙）沿維園道興建一條高架道路，其範圍業已在上述圖則內用黃色及灰色表明。

上述圖則現存於香港政府合署西座地下中西區民政處、香港花園道美利大廈二十樓地政測量處及香港英皇道二十八至三十二號地下東區民政處供各界人士查閱。

任何人士如反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七七年十二月四日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中敍明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益，及該物業受影響之情形。此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年一月四日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知

工務司 麥德霖

一九七七年十一月四日

告示

街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：——

將背山道位於古洞之一段道路之路線、路面濶度及水平予以修改，並在兩旁加設行人道，其範圍業已在圖則NH3197內表明。上述圖則現存於香港政府合署西座地下中西區民政處諮詢分處，九龍公主道一百零一號房屋委員會總辦事處大厦五樓，新界民政署及新界大埔城、大埔理民府署，供各界人士查閱。

任何人士如反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七七年十二月二十日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中敍明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益，及該物業受影響之情形。此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七七年十二月二十日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知

工務司 麥德霖

一九七七年十一月四日

地鐵地盤七十公尺內樓宇 已購買意外保險
施工期內如有損毀可獲賠償

地鐵公司發言人鄺焯彬昨午表示：地鐵進行爆石工程，所用炸藥力度很低，並有一定標準，對附近樓宇結構不致造成影響。發言人並稱：挖掘地底隧道時，如遇到硬石時，是不可能用其他辦法如鑽挖，或壓縮空氣挖掘法完成。

鄺焯彬說：地鐵自施工開始，已為地鐵地盤周圍七十公尺內的樓宇購買意外保險。是因地鐵工程影響而受損毀的樓宇，均可獲賠償，保險期限祇由施工開始至工程完竣，通車後則不再作保。

目前爆破所產生的震盪與鄰近大廈的裂縫，逐漸擴闊，至目前之四吋半，可容納一隻成人小腿，引起住客恐慌，並且紛紛搬遷，月來已搬出約七十餘戶。業主會認為地鐵在附近用大量炸藥爆挖隧道，嚴重破壞樓宇整體結構，會引致倒塌的危險。

受影響的四幢樓宇是展望大廈、鑽石大廈、成興樓及彌敦大樓，該四座大廈代表前日在記者招待會上強調對地鐵公司一再發表地鐵工程不會構成各大廈結構危險，失掉信心，並列出四項要求，要地鐵公司兩週內給予答覆。

【本報訊】彌敦道四幢受地鐵工程影響的大廈，業主會前日致函要求地鐵公司保證在絕對安全情況下施工，停止用大量炸藥爆石挖地道，及為四幢大廈購買保險。地鐵公司方面當接獲大廈業主會來函後，將會作出詳細答覆。

胡文瀚議員赴美遊說 美國工業界來港投資

【本報訊】香港立法局議員及香港總商會主席胡文瀚先生，應香港總商會美洲代表米尼克先生的邀請及安排，前往美國西海岸訪問並發表一系列演講，指出香港經濟是世界上獨一無二的經濟，奉行自由企業及自由貿易的政策，為工商業公司及個人發展提供最大的鼓勵。

胡文瀚議員向美國工商界指出，美國應將香港視為最安全並最具吸引力的投資對象，而香港將繼續歡迎美國參與香港的工業發展。香港的貿易量位居世界前二十名之內，而且是許多商品的龐大入口市場，「香港市場是一個向世界各國開放的自由市場。美國公司也應來積極利用此種機會。」

胡議員讚揚美國公司在香港發展高級技術及管理技能，又能在經濟方面與本港公司和睦相處。他表示港府及香港總商會及工業總會等工商團體均會積極提供合作機會。

胡議員表示對香港的前途充滿信心，並指出港中目前關係極佳。他同時讚揚了香港近年來在住宅、教育及社會服務方面的迅速發展，並指出港府政策必將繼續此種發展。

胡議員指出香港經濟及工業的未來發展所面臨的最大阻礙是貿易設限……對前途者……努力，香港政府及工商界將繼續以對付任何貿易設限。

胡議員昨日由紐約……當地報紙、電視及電台訪問。

港督巡視輔警總部 參觀防暴訓練步操

【本報訊】港督麥理浩爵士，於昨日前往皇家香港輔警總部，巡視輔助警察訓練之情形。

麥理浩爵士抵達後，由輔警總監李柏夫，參事官張憲勛，及各地指揮官（輔警）羅拔．夏巴等親自迎迓。麥理浩爵士與新總監……商談有關輔警現時之組織及人手等問題。輔警現時約有各級七百人，現正積極加緊招募新血。

其後麥理浩爵士又參觀一小部輔警人員接受暴動步操，以及在課堂學習報案及法庭工作程序的訓練情形。本期參加週年受訓之輔警共一百三十二人，均為駐守港島特別任務連隊（輔警）之人員，他們將於今日結業，結業後即重返本身崗位。

……天天均到各警察崗位工作，與正規人員並肩作戰，對抗罪犯，維持治安。

魏氏宗親會 祝成立典禮

【本報訊】由一群熱心之魏姓宗親所發動組織之「魏氏宗親會」，業於本年年初獲得政府核准註冊為有限公司，隨於六月間舉行會員大會及選舉第一屆理監事，選出魏聰、魏從文、魏佐舜、魏美等為正副理事長，魏……為監事長，經數月來之積極籌備，一切均已就緒，會員人數已近四百人，且自置九龍佐士道廿四號二樓為會所，現定於十一月六日下午，在九龍彌敦道瓊華酒樓四樓，舉行成立典禮，同時並舉行首屆會所開幕及第一屆理監事宣誓就職典禮，由港九宗親會聯誼總會主席林子貫主持監誓，魏族者英魏幼權主持頒發獎狀及購置會所捐款獎品，禮成後，舉行千人聯歡聚餐。此一三喜臨門之盛典，為魏氏宗親歷年以來所僅見，預料參加人數，勢必踴躍，屆時當又有一番熱鬧。

鄧何慈善基金 再收善款五萬餘

【本報訊】「鄧瓊堅、何添慈善基金」成立以來，為期不過半載，成效可觀，一方面是本着救急扶危、協助市民應付困難之宗旨，已辦理申請救濟一百一十三宗，受惠之貧苦市民眾多。該會最近又收到馬志和捐一萬元，方樹泉有限公司一萬元，程振泉捐五千元，林叔琴捐五千元，歐國樑捐二千五百元，梁乃楠捐一千元，潘永楷捐一千元，楊炳炎伯捐五百元，梅應泰捐五百元，王國良捐五百元，張子方捐五百元，竹永剛捐五百元，殷保華捐五百元，文長捐五百元，陳維榮捐五百元，共錫勳捐五百元，十八柱共捐款五萬三千五百元正，連前陸百萬零七千元正，合共陸百萬零陸萬五百元正。為充裕基金擴大為貧苦市民服務，該會希望各界人士善長仁翁，繼續支持，大力捐輸，舉凡祝壽、彌月、婚嫁等慶典之賀禮及老人家百年仙遊之賻儀，擬究善舉，捐助慈善基金，均所歡迎。貧苦市民如欲申請救濟者，可致函社會福利署、東華三院、保良局轉鄧瓊堅、何添慈善基金。

英記茶莊 大減價一週

馳名靚茶之港九英記茶莊一年一度大減價，由一日起至七日止港九同時舉行，特價六安茶買二送一，各種名茶一律八折，該茶莊擬年前誠減價，深獲用戶信仰，各門市甚暢旺。

麗視輝煌業餘烹飪比賽 金牌馬爹利名酒配佳餚

享有二百六十年釀酒經驗之馬爹利精選「金牌馬爹利」為配合由麗的電視節目「下午茶」及輝煌酒樓夜總會聯合主辦之「柴式」創作業餘烹飪比賽，特送出數十瓶馬爹利予參加者免費享用。

法國干邑名釀「金牌馬爹利」為拔蘭地酒之精選，此種干邑是經天然與人力之精華，亦被列為藝術品，干邑要經過雙重蒸餾的，更要放置多時才會成為陳年的拔蘭地，貯酒的木桶是用七十至一百年老橡木製成，橡木砍下來之後，讓自然風吹雨淋，才會發揮最佳品質，酒在橡木桶內，仍然生長，吸收木材的鞣酸性及顏色，使瓊漿成迷人的琥珀色；桶內的酒，每年有百分之三會揮發到空氣中，在馬爹利酒廠，每年溜走的就有一百七十萬瓶之多，但要釀製佳品，這「天使的一份」是無可避免的。

從古至今，世世代代開始自拔蘭地，馬爹利就是法國的第一，亦是出口最多的，而「金牌馬爹利」更成為美酒佳餚之好配搭。

本年度之業餘烹飪比賽因有上列之各大公司贊助，並得麗視輝煌酒樓夜總會鼎力主持下，報名甚為踴躍，各參加者如欲諮詢詳情，請電：H二八一一二八主持人。

監獄署明日舉行 銀禧秋季賣物會

【本報訊】布政司羅弼時爵士，將於明（十一月五日）日中午，在赤柱為監獄署一年一度的秋季賣物會主持開幕禮。

對於籌辦是項活動的監獄署職員來說，今年的秋季賣物會具有特殊意義，因為它是該署舉辦的第二十五屆「銀禧賣物會」。基於此項原因，今年的貨品種類特別多，而價錢亦特別廉宜。

去年參加賣物會的人數超過一萬，預料今年更會打破此項紀錄。是日賣物會的高潮，是跳傘及體育運動表演，分別由英軍降傘訓練中心隊伍及監獄署體育導師擔任。

賣物會之全部收益將作慈善用途，包括監獄署職員福利金。

藝術中心京劇表演 美孚石油贊助演出

【本報訊】藝術中心日前京劇演出，盛況空前，備受讚賞，該京劇由美孚石油贊助，其人事部經理暨公司秘書陳賈煦瑜女士昨夜手劇終後親往後台代表美孚向劇團恭賀。

由於香港人自主要為廣府人，故京劇之普遍程度不及粵劇。一九四八至五二年間有大名鼎鼎的馬連良組班演出，六七年代有過「上海青年京劇團」來港表演，現在香港的京劇傳統就全由陳鴻清、孫盛凱及李少華設館教授，得以保存。目前的演出就由這三位主持。

美孚所贊助的中文節目中，京劇只為其中之一，其他在慶典中編排了的節目，會持續至本月十二日。其中有胡菊人的古琴獨奏，書法藝術欣賞，中國民歌，南音或中國古代宮廷音樂，京劇化裝藝術示範，福建掌中木偶，潮州音樂演奏等等，詳情可電：五—二八〇六二六藝術中心票房查詢。

圖為美孚石油陳賈煦瑜女士（右）向主持人恭賀時情形。

航海學校 畢業會操
首重取錄十四歲男童 畢業生九成五獲職位

【本報訊】監獄署署長簡能說，香港航海學校正在盡其本份協助解決社會問題。

簡氏昨日在香港航海學校畢業會操中致詞時說，該校將政策修訂後，現時正更着重收錄年齡在十四至十五之間的男童。

他指出這樣做，正好滿足社會上部份屬於這類學齡兒童的需要，使該校得以盡其本份協助解決社會問題。他說：香港航海學校畢業生中，有一百三十八人在商船上擔任的職位已達高級船員階段，另有三十名則在各國際船務公司中任船長之職。

簡氏說，這不但反映該校所提供的訓練，以及教師所傳授的技術，具有高度水準，但最重要的是它證明示該校獲得商船公司的支持。他強調說，商船公司的支持，對該校是至為重要的。

簡氏說：「有一點要告訴大家的，就是航海學校所作的耕耘，現時正開始收穫。根據統計，該校畢業同學離校時獲職者幾達百分之九十五。」

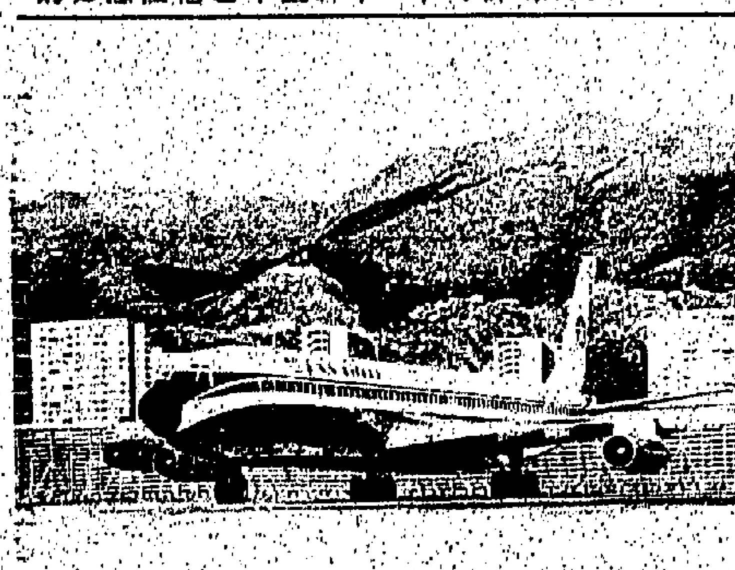
他又讚揚香港航海學校學生的見義勇為精神。他說，由於該校學生均諳泳術，在過去三年內先後有不少過十個溺的人士獲救生還。他又說：「這種服務是值得嘉許的。各位同學應感到自豪，而社會亦必對各位這種忘我救人的精神引以為榮。」

圖為簡能署長在該校操場主持頒獎時，班際步操及品行比賽冠軍班的代表接受錦標。

本港飛機工程公司 為智航裝修新客機

【本報訊】國泰航空公司目前正進行航機換新計劃，其中首架退役客機波音七零七—三二零B已售予智利航空公司，該機已於十月二十六日早抽三離港經摩里斯比，斐濟及大溪地飛往智地雷那。隨機同行者有智利航局官員及飛行員若干名，另載貨一萬四千公斤。計劃飛行時間約二十三小時。

該機離港前曾由香港飛機工程有限公司加以裝修，為陳飾及電子與航通訊系統等全部改裝，機體亦經上智利航空公司標誌。該機亦已重新註冊。



圖示：智利航新客機裝修完竣後停於香港飛機工程公司機庫外。

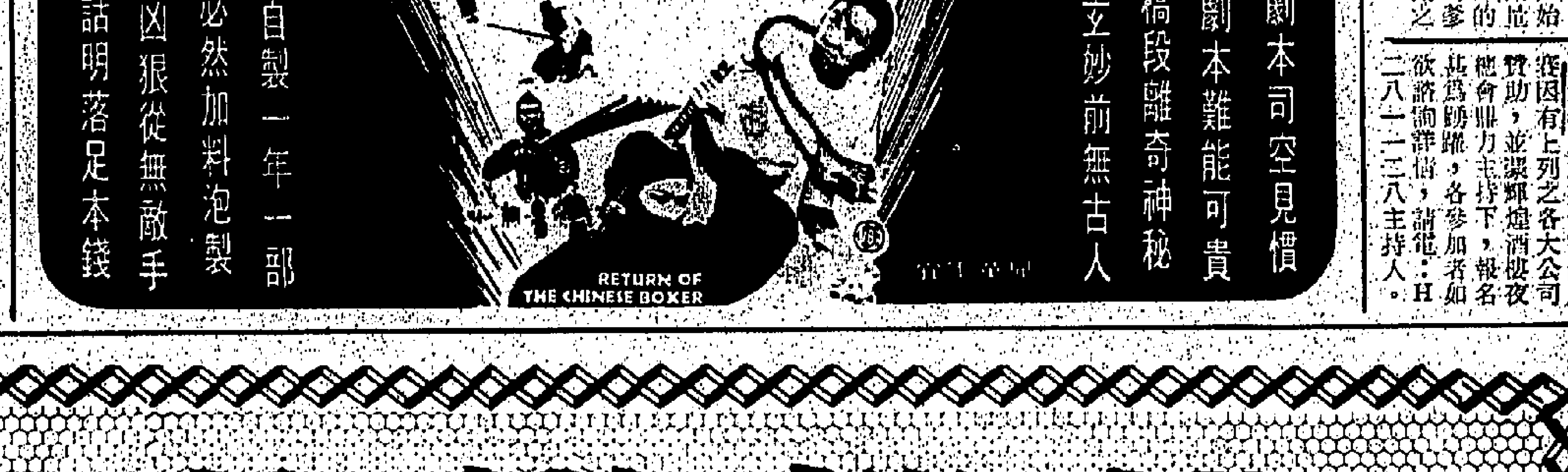
先施有限公司開派股息通告

本公司訂於十一月一日開派一九七六年度股息

凡我股東請到本公司總行領取股息收據依照印鑑簽字或蓋章領收特此通告

派息時間 上午十時半至十二時半 下午二時至四時 星期日停派

一九七七年十一月一日



本港八大旅遊機構

信譽卓著 歷史悠久 專業旅遊 服務週到 （排名不分先後）

雅達 5 237171（4綫） 5 230790 3 684411

澳洲、紐西蘭	12天
曼谷、芭提雅	5天
歐洲七國	20天
日本北海道雪節特選	7天 1978 2月1日
鹿兒島、南北九州	7天
馬、星、泰聯遊	10天
檀島、美加西岸聖誕特選	16天
東京週末遊	5天逢星期五出發
菲律賓聖誕特選	6天 22/12 27/12

安排世界各地旅遊．免費協辦各地簽証

香港德輔道中歷山大廈2101室 九龍香港酒店大堂

安樂 5-266171 10綫 3-674001 3綫

美國加拿大 日本本州 台灣阿里山 鹿兒島東京 菲律賓碧瑤 本州韓國 曼谷芭提雅 九州韓國 泰馬星聯遊 韓國濟洲島 馬星聯遊 非洲仙境遊 夏威夷羣島 澳洲紐西蘭

（九龍東英大廈商場分公司．假日下午照常）

香港德輔道中51號其昌人壽大廈三樓 九龍彌敦道100號中英大廈商場地下11號

半島 3-694951（10綫） 5-249201（5綫）

免費請您遊埠

（免費名額四十名，包括菲律賓五天遊20名及台灣九天遊20名）

凡由即日起至12月17日止，報名參加半島主辦往世界各地1978年4月份前之遊覽團者，即可獲得抽獎機會並定於1977年12月19日假座半島大酒店舉行抽獎，除免費遊埠外，並免費贈送美國最新型旅行喼，由於各團名額有限，報名從速

即日起，每週均有遊覽團出發往世界各地觀光，詳細章程備索。

九龍尖沙咀星光行808室至809室 香港德輔道中其昌人壽大廈七樓

大地 5-233260 5-264133-8

九天日韓 27/11 23/12 24/12；六天菲島碧瑤 18/11 22/12 23/12；七天菲島碧瑤 5/11 19/11 18/12；馬星泰 16/11 23/12 24/12；七天日本珍珠 19/11 3/12 20/12；泰國明珠逢星期五、六出發；八天九州本州 12/11 26/11 10/12；韓國五天逢星期五出發；台灣逢星期六出發；美國探親10天14天團 12/11 24/12；歐洲20天 17/12；美國15天21天團 19/11 24/12

免費協辦各地簽証．代售世界各地機票

香港德輔道中萬宜大廈二樓一二〇至一二四室

E&O 鐵行 5-263181（4綫）

承蒙各界人仕錯愛 各歐遊團參加踴躍 將於十月下旬推出 ～冬季特備節目～ 廿天歐洲冬季特選 （只辦一團，出發日期十二月九日） 免費代辦各地簽証，代售世界各地機票 並備有各地特備節目，歡迎垂詢

香港德輔道中鐵行大廈三樓

安達 3-686231 5-248127

6天東京：14/11 24/12 26/12；菲律賓每週六出發；日本本州：14/11 24/12 26/12；台灣：19/11 24/12 25/12；星馬泰：16/11 23/12；美加東西岸：21/12；7天馬星：16/11 23/12；美加西岸：21/12

九龍尖沙咀亞士厘道九龍中心大廈五樓 香港威靈頓街14至24號威靈頓公爵大廈四樓

康福 5-258131（4綫） 3-693271（2綫）

韓日九州七天 12月24 2月4日；日本本州日光 11月19日；鹿兒島南北九州 11月17 12月22；韓國日本日光 12月19.24日；日本九州韓國東京 11月17日；美加西岸 12月19日；台灣 11月5.12.19.26 12月10.23.24.25.26.30日；韓國五天 11月18日 12月24日；馬星泰聯遊 11月20日 12月22；馬星 11月20日 12月22；菲律賓 11月18日 12月23.24日

香港德輔道中萬宜大廈622室 九龍尖沙咀碼頭星光行909室

TA 世界 3-673121 5-225181

美國西岸	16天	18/12 5/2
夏威夷羣島	8天	18/12 5/2
南非黃金國	14天	25/12 5/2
歐洲假期	20天	13/11 17/12
韓國日本	8天	24/12 4/2
漢城釜山慶州	5天逢星期五出發	
日本本州	7天	25/12 5/2
馬星聯遊	7天	18/11 23/12
曼谷芭提雅	6天	20/11 25/12
菲律賓碧瑤碧桃園	7天	4/11 15/11
東京週末遊	逢星期五出發	

代售世界各大航空公司．巴士．輪船．火車票代訂世界各地酒店及協辦各地簽証

海外旅遊部：九龍彌敦道東英大廈107室電話：3—686147

九龍尖沙咀半島酒店大堂 香港大古大廈一一〇五室

警務處長施禮榮強調 各級人員緊守崗位 維持治安並未鬆懈

【本報訊】警務處長施禮榮，昨日向二十位北角、銅鑼灣及大坑區之街坊首長及分區委員會主席等強調，警隊各級人員，並未因最近警員舉行集會事件之影響，而疏忽他們的職守。

施禮榮強調警隊人員均緊守崗位，從未對維持治安工作有所鬆懈。

警務處長乃在北角街坊福利會禮堂、各街坊首長舉行聯席會議，答覆東區第三分區委員會委員江裕昌所提出一項詢問時所發表之聲明。

江裕昌表示市民之生命財產有賴警察去保障，市民不願意目視保障其等生命財產的人因爲受到廉政專員公署調查貪污事件的程序問題打擊士氣，因爲此舉會影響到社會的安定，他希望警務處長在這方面幾句話，給市民一顆「定心丸」，他又主張首惡嚴懲，附從者從輕發落，以安定警察的情緒，則是市民的大幸。

警務處長表示廉政專員公署只是以往警隊的檢舉貪污處轄身，新組織將警隊清除害群之馬，對警隊只有良好一面的影響。而違法之人員被法律制裁，亦是罪有應得。因此他相信害群之馬清除之後，警隊的服務人員會更加愉快，警隊的聲譽亦大有裨助。

談到治安方面，施禮榮指出四年前的罪案猖獗情形，近年已有改善，現時經已控制罪行，從罪案發生的宗數來說即可證明此言不虛。

此外警務處長又透露：天后廟道及寶馬山道新區相繼落成，人口增加，警方已有計劃設立一個警察派出所，加強該區的治安，促進警民關係。有關英皇道交通擠塞之問題，施禮榮指出，英皇道與渣甸街交界之行人過路線，已計劃改善，不久即會付諸實施，而英皇道與糖水道及書局街之電車月台，與行人過路線連接工作，預料明年初即會動工，屆時電車月台會延長，讓行人安全過馬路。

九龍塘建火車交滙站 鐵路局委英專家研究

【本報訊】有關在九龍塘未來地下鐵路車站與九廣鐵路局擬在該處興建的車站之間建築一個交滙站的可行性研究，短期內即會展開。英國之運輸系統及市場研究有限公司經已受聘，價值約八十萬元的研究合約，負責進行此項研究，預料可於五個月內完成工作。九廣鐵路局長高露禮昨日代表政府與該公司簽訂合約。

據估計至一九八四年時，每日使用該交滙站的人數將多達十六萬人，在交通最繁忙時約爲三萬人。此項研究工作將需動用約二十位專家。九廣鐵路局多年來已考慮在九龍塘建築一個火車站的可能性。

圖示鐵路局長高露禮（左）與英國運輸系統及市場研究有限公司總經理湛士格簽約，委任該公司研究在九龍塘未來地下鐵路車站及未來火車站間建一個交滙站之可行性。

鄉議局補選議席 曾連簡松盛獲選

【本報訊】梅窩鄉事委員會主席曾連於昨日舉行之新界鄉議局南約區第二副主席補選中當選。大埔鄉事委員會副主席簡松盛亦在同日舉行的普通執行委員補選中當選。

上述兩個第二十一屆鄉議局議席空缺補選，係於昨日下午假鄉議局九龍塘辦事處舉行，並由新界政務司鍾逸傑擔任監選主任。

曾氏在補選中獲得四十七票，擊敗其他三名競選人，膺選南約區第二副主席。

簡氏則獲得四十三票當選爲普通執行委員，該議席共有十三名競選人參加角逐。

立法局財委會工務小組 繼續視察新界建設工程

檢討工務計劃各項工程進展情況

【本報訊】立法局財務委員會屬下工務小組委員會之委員，昨日繼續到新界區，直接視察各項主要政府工程的進展情形。

工務司署爲各人安排的視察行程共分兩天，今次新界之行是上述視察行程之一，並有行政立法兩局非官守議員數人參加。

視察工程的目的是使小組委員會各委員，能了解各項進行中之工程及觀察新工程計劃的地盤，以便爲本年度第二次工務計劃檢討工作作出準備。

工務小組委員會係由財政司夏鼎基擔任主席，各委員爲張奧偉、羅保、胡文翰、李福和、郭力治、田元灝、陳壽霖、胡鴻烈、王澤長、王霖及黃錦綸。

該小組委員會每年開會兩次，以檢討工務計劃各項工程之進展情形，並考慮將新工程包括在工務計劃之內。

昨日聯同各委員視察新界工程的行政立法兩局非官守議員計有張有興、梁適誠和孟家華神父三人。

工務司署建築拓展局局長史殿安、土木工程處處長施德、新界拓展局局長簡迪生、新界拓展工程處處長廖敏及工務司署與財政科的高級工作人員，亦陪同視察。

他們在財政司夏鼎基帶領下，參觀了一些主要政府工程，包括荔枝角第二間精神病院，荃灣、屯門和沙田三個新市鎮，船灣垃圾堆填區，及第二條獅子山隧道。

該團首先訪問荔枝角第二間精神病院，由工務司署建築設計處副處長黃滿誠，在場講解工程進行情形。黃氏說，這間位於瑪嘉烈醫院附近之精神病院，包括十層高之男病院和八層高之女病院各一幢，共設病床一千三百四十張。

黃氏說，該醫院之建築工程，將分兩期進行。

兩幢病院有隧道系統和有蓋之行人路，通往醫院其他部份。

第一期工程於去年六月開始進行，可望於明年三月間完竣，第二期工程隨後展開，並於一九八〇年全部完成。

工務小組委員會成員及行政立法兩局議員離開荔枝角後，隨即前往麗景高地，由該處一有利位置觀察荃灣新市鎮的各項發展。彼等在途中順道視察九華徑及大窩村建議中的發展地盤，以及該區的道路與渠務工程。

一行人等抵達麗景高地後，乃由荃灣新市鎮拓展處長蘇以德向其講解各項工程。彼等巡視的工程中，包括荃灣發展計劃，荃灣支路第一期工程，以及位於藍巴勒海峽避風塘的貨物裝卸區。蘇氏談及葵涌發展計劃時表示，其中的大部份道路及渠務工程已告完成，並已建議聘請顧問工程師，處理其餘工程。

蘇氏並向他們解釋擬將地下鐵路擴展至荃灣之建議，該項建議目前在考慮中。

工務小組委員會成員及行政立法兩局議員跟着驅車經過國際知名的屯門公路，前往深井。

這條耗資三億元的道路，第一期工程包括興建一條可供三線行車的公路及兩座分層交滙處，預料可於明年初啓用。

第二期工程尚在策劃階段，可望於一九八〇年完成。該期工程與第一期相同，包括興建另一條三線行車的公路，其位置與第一期所建之公路大致平行。

屯門新市鎮拓展工程處長陳肇強，在場向參觀者解說工程進展情形。陳氏表示，目前屯門新市人口已有六萬，其中三分之一居住在公共屋宇。他補充說，目前已撥出土地約一百公頃，作爲發展用途，其中三十公頃爲工業用地。此外，政府目前正在進行填海工程，以開闢一百四十公頃土地。

陳氏說：「根據目前計算，屯門新市鎮可望於一九八四年完成發展過程，屯門修訂計劃的目標，是在一千一百八十公頃的土地上，容納五十二萬八千人。」

午膳前，該團參觀了位於元朗市鎮毗鄰之元朗工業邨。新界擴展工程處長廖敏對立法局議員表示，計劃圍內的土地面積約爲二十三公頃，以便爲該市鎮的居民提供就業機會。預料二十年後，該處人口將會增至十二萬六千之多。

他解釋謂：「上述地段可供興建工業廠房之用，以便配合工業邨將來所發展的工業。該等工業是需要大量土地及高度科技知識的。」

昨日下午，各議員首先巡視大埔工業邨第一期工程之地盤，由工務司署土木工程處高級工程師劉國山負責在旁講解。劉氏指出，該項工程的範圍，與首工程相似，當局將撥出土地共八十公頃，以供興建第一及第二期工業邨之用。該工業邨主要係由香港工業邨公司斥資興建。

第一期整理地盤之工程現已完成，而第二期的工程，則將在本月稍後展開，而整項工程預料可於一九八〇年底完成。

其後，各議員步行到就近之船灣垃圾堆填區巡視，由工務司署土木工程師黃允明在旁向各人講解。

黃工程師指出，該堆填區於一九七四年六月啓用，以處理來自新界東部的垃圾。他說：「該堆填區平均每日收集垃圾一百噸，預料在一九八二年填滿。「該區填滿後，將可提供八點五公頃之空曠地方，作爲康樂場地，並在附近地區提供五公頃土地，以供發展用途。」

立法局議員訪問的最後一站是沙田。彼等抵埗後，由沙田新市鎮拓展工程處長杜恩向他們講述該市鎮之發展進度。

杜氏說：源源邨現已落成入伙。

他補充說：「禾輋第一期甲部工程，大部份已告完竣，將來可容納居民一萬四千人。第一期乙部及其中兩座屋邨的打樁工程，現已展開，而永久性的污水處理廠的首期工程，亦大致完竣。」

杜氏續說：「中期性污水處理廠，則會在本年底動工興建」，而第二期工程將於明年展開，以保持進展速度。

工務小組委員會成員及行政立法局成員在回程中驅車經過第二條獅子山隧道。

工務司署新界路政總工程師陳紹箕告他們說，該項工程包括在隧道近沙田的一端增設兩個收費站，及在南面入口處鋪設一條短的通道和兩座兩層高的建築物，後者是用以放置通風及燈光設備。該條隧道預料於明年初開放通車。

至此，該團之參觀程序宣告結束。

立法局財務委員會工務小組各委員，昨日在荔枝角第二間精神病院的建築地盤進行視察時，工務司署政府建築師黃演威（左起第三人）向各人講述有關建築計劃。

藝術中心 連日演出 豐富節目

香港藝術中心在開幕慶典期間，安排了多項地方色彩濃厚的中國節目，由熱心推動中國藝術的美孚石油贊助。民歌欣賞、粵劇話劇、古箏、木偶戲、太極、南管及潮州音樂等，包羅萬有，各適其式。

明日（星期六）下午三時及五時，藝術中心音樂廳將上演兩場精彩的福建晉江木偶戲，由技藝精湛的溫陵掌中木偶藝劇團演出「武松打虎」及「大名府」這兩齣均曾是參加第二屆「國際木偶傀儡聯歡節」表演比賽的獲獎節目，在這兩場演出中，觀衆將可欣賞到木偶演武戲時的「矯捷身手」，勇猛氣勢，栩栩如生。

本月六日（星期日）晚上六時及八時十五分，對潮州音樂愛好者將是值得留意的一晚，當晚會有兩場雅俗共賞的潮州音樂演奏，由新順香潮樂團及多位潮樂名家負責演出，潮州音樂幽雅、精細，先後揉合了古曲中的大鑼鼓樂，劇堂樂和民歌而自成風格，是潮劇演出中一個極重要的部份，不容錯過。

另外，在十一日有場中國民歌獨唱晚會，由陳秀勤主唱，悠悠樂聲唱出錦繡中華的文物風土，別具親切感，而今（四日）晚，又有南管演奏，南管是中國古代宮廷音樂，古雅醉人，別有特色。詳情請電五－二八〇六二六香港藝術中心票房。

兩工業學院 明年初夜班課程 十九日截止報名

【本報訊】摩理臣山及葵涌工業學院定於明年一月起，開辦若干項夜間課程。此等課程現已開始招生。

由兩工業學院商業系開辦之課程，計有聽覺打字、商業儀器、必文速記理論及各級必文氏速記。此外，摩理臣山工業學院並會開辦中級及高級打字全科。所有課程均由明年一月中開課，至五月結束。各項課程之學費由六十元至一百元不等。入學申請表格可向港島灣仔愛群道六號摩理臣山工業學院索取，填妥後須於本月十九日前，寄交所申請之學院。索取表格時間爲每日上午九時至下午五時及下午七時至八時，星期六則爲上午九時至十二時。

將出任菓欄貪污疑案証人 沙塵超等五毒販 獲減刑改囚小欖

【本報訊】因與廉署合作，在貪污案中出任証人，而獲得減刑的毒梟「沙塵超」，現已由赤柱監獄轉往小欖監獄服刑，接受特別保護。

與沙塵超同時轉往的有另四名毒販。監獄署發言人昨晨在証實此消息時稱，該五名囚犯已轉至小欖監獄服刑，至於原因何在，監獄署發言人謂基於保安理由不能透露。

「沙塵超」等五被告於日前向高院提出上訴，理由是被告等與廉署合作協助調查油麻地果欄警務人員涉嫌貪污包庇毒販案，結果分別獲減刑優待。

消息來源稱：「沙塵超」等被轉往小欖是因當局恐防他們在將來出作控方証人前會遭遇不測，所以特別安排彼等往小欖。

消息來源又謂他們五人現正羈留在小欖監獄一個有高度保安設施與其他服刑犯隔離的倉房內。

天氣‧潮水

吹和緩東至東北風，清晨時分離岸地區風勢清勁。多雲，初時有陣陣雨，日間稍後短暫時間有陽光。

最高氣溫約爲攝氏廿三度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿一度，濕度爲百分之八十。

高潮：凌晨零時五十四分。

低潮：上午九時卅七分。

本港存水量統計

昨日上午九時，除萬宜水庫存水量爲五十六億一千二百萬加侖外，本港各水塘之存水量爲四百零一億八千一百萬加侖，即佔總存量百分之五十九點七。

去年同日之存水量爲六百一十三億八千六百萬加侖，即佔總貯量百分之九十一點二。

房車剷上山 幸無人受傷

【本報訊】港島赤柱峽道昨晨發生一宗交通意外，一輛行駛中的迷你房車突然失控制，衝上路邊山坡，車頭撞落一個引水道口內，車身受到損毀，但車內三名男子卻安然無恙，自行爬出致電報警。

昨晨八時二十分左右，一輛紅色車身編號AY三四一零迷你房車，正由赤柱駛向香港仔，途經赤柱峽道一急轉時突失卸控制發生意外。

交通警員蘇息猝殉職 警務處長親往弔祭

【本報訊】交通警員蘇息於十月廿八日在禮頓道與黃泥涌道，被一輛貨車撞斃。事發時他正在上址交界處執行職務。

他的喪禮於昨天在香港殯儀館舉行。警務處長施禮榮和助理警務處長韓義理，在舉殯中前往慰問死者遺屬。

市政局圖書館舉辦 讀書報告寫作比賽

【本報訊】荃灣、大埔及長洲三處的市政事務署公立圖書館，現正舉行「圖書閱讀報告」寫作比賽，以進一步提高新界學生到圖書館借閱書籍的興趣。

是次比賽，只限年齡十五歲或以下之讀者參加，辦法爲根據主辦圖書館內任何一本書籍，用不超過六百字寫出參加者對該書的評價。用中文寫作可參加中文組，英文寫作可參加英文組。每組各設冠亞季軍三名。得獎者將獲得書籍及文具券。截止日期爲十二月十日下午五時。

或郵寄荃灣福來邨荃灣公立圖書館、大埔廣福道美德大廈三樓大埔公立圖書館或長洲鄉事委員會內之長洲圖書服務站。

作品末端必須寫上參加者姓名、年齡、地址、電話、就讀學校及班級。

入選作品及名單將於十二月第三星期在主辦圖書館內公佈。入選者並將會獲得書面邀請出席頒獎典禮。

市政事務署一位發言人稱，參加作品可遞交……

永安旅行團 本月旅程 定期出發

暑假過後，九、十兩個月份爲旅遊淡月，但歷史悠久信譽良好之永安旅行社，其所辦之旅行團仍然一枝獨秀，十月份共有廿九團依期出發，計有：十月十五、廿九日出發之日本本州八天團，十月六、廿二日出發之鹿兒島九州八天團，十月十五日出發之韓國日本九州九天團，十月四、廿五日出發之韓國日本本州九天團，十月一、八、十六、廿九出發之台灣九天豪華團，十月一、八、十五、廿二、廿九出發之台灣九天豪華團，十月八日出發之台灣六天豪華團，十月五、十二、十九、廿六日出發之韓國曼谷芭提雅五天團，十月一、八、十五、廿二、廿九出發之新馬泰七天團，十月十二日出發之泰馬星十二天團，十八、十九日出發之星馬泰十二天團，共廿九團，上述各團全部依期出發，參加人數達七百餘人，此外與星航合辦之阿里郎韓國四天團，與亞細亞航合辦之遨遊韓國四天團，及出發，途經星期六也均依期出發，據悉：該社十一月份及與擬新年期間將大力推出四種遠程豪華團，計：美加十五天及廿二天團，西南歐洲十九天團，印度尼泊爾十二天團，紐西蘭澳洲十五天團，由於上述各團名額有限，爲免向隅，請速報名。永安旅行社總社設於德輔道中五十號裕昌大廈四樓，電話：⑤二五六二四三（八綫），銅鑼灣分社設於松坂屋樓七一〇〇三室，旺角分社設於星光行一一二六室，電話三－六九四四四七。

附圖爲：永安旅行社台灣旅行團出發時留影。

被控擁有不相稱財富 總督察會庭彬 不認罪押候審

【本報訊】一名警務處總督察，涉嫌擁有財富與官職收入不相稱，爲廉政公署拘控，昨日解維多利亞地方法院審訊，被告不認罪，高禮華法官據將案押候，副經歷司另定日期審訊，仍准予被告自簽十萬元及兩名人事擔保廿萬元，但保外出候審，在外候審期間，改爲每週向九龍城警署報到一次，所有旅行證件，交出法庭保管。

被告會庭彬，四十二歲，總督察，被控於一九七三年五月八日，身爲政府公務員，擁有現金四十萬零七千零四元六角三分、一輛平治牌四五零型汽車，一輛富豪牌汽車，四千股和記股票，及一萬股捷聯股票，超出其當時或過去之官職收入。

主控當庭透露：被告擁有之財富約爲六十五萬餘元。

瑞航本月起 更改行程表

瑞士航空公司香港區經理黃德納昨日宣佈，該公司遠東往歐洲線的航程表將於本月（十一日）開始更改，目的爲乘客提供更快捷的服務。

黃氏同時宣佈遠東歐洲線的服務，亦已改用DC十型廣體客機，以代替往日的DC八型航機，至於歐洲往北平線方面，則保持用DC八型機。

瑞航仍然維持每星期五班機從香港開往歐洲，於星期二、三、五、六及星期日開出。

從香港開出的星期二班機現已改爲直航機，在卡垃奇停留後便直飛往日內瓦及蘇黎世。

往日從香港開出的星期四班機則提前於星期三開出，途經曼谷、孟買、雅典及蘇黎世。雅典是這班及星期日班機的新增停留站。

瑞航另外一班於星期五在香港開的直航機仍然保留，祇在孟買停留便直飛蘇黎世。

從香港開出的星期六班機，航程包括曼谷及孟買，然後轉飛蘇黎世，以日內瓦爲終站。

東航方面將會有第二班直航機於星期三從蘇黎世開出直飛香港，途中會在卡垃奇停站。

德明書院籌祝 國父誕辰暨校慶

本港德明書院、德明中英文中學、小學、德明夜中學及德明校友會，以本月十二日爲國父誕辰暨該校創立四十三週年紀念，籌備舉行隆重慶祝辦法，共分四大項：一、集會慶祝：該校將於是日在校內集合全體員生開會慶祝。二、聚餐慶祝：將由校友會負責籌集經費，邀請所有該校各單位教職員，以示尊師重道，並歡迎各校友購券參加。三、舉辦籃球比賽，提倡康樂活動，將於校慶前後舉辦全校班際籃球比賽；四、舉辦作文比賽，使學生瞭解國父誕辰之要義，增加深學生對國父思想人格之瞭解，將分組舉辦作文比賽。

輔政司羅弼時 訪九龍警察部

【本報訊】輔政司羅弼時爵士昨日訪問九龍警察總部，以了解各部門的工作情形，羅爵士對設於該總部的指揮及控制中心甚感興趣，不斷垂詢，陪同羅爵士參觀的有九龍區警察指揮官武毅。

善款轉交 葉偉炎遺屬

【本報訊】本報熱心讀者寄來善款，捐給在上月十日在紙品廠工作時，被運輸帶捲入機器斃命的葉偉炎家屬。

葉偉炎因家境清貧，死後一週安葬費仍未有着落，而且遺下快分娩的妻子和剛學行的女兒，境況堪憐。

日前本報職員，將熱心讀者寄來的七百元現款，送交死者遺孀傅婉逑女士簽收，傅女士一再叮囑本報向善心讀者致謝。

本報會計部職員周麗芳（右），將善款轉交死者遺孀傅婉逑女士（左）。（本報記者呂國榮攝）

趙世曾在獅子會演講表示 香港航業突飛猛進 地產建築繼續蓬勃

【本報訊】香島獅子會昨午假文華酒店廿三樓舉行午餐例會，請華光航業董事趙世曾演講，「香港航業近況及地產建築發展」。會長胡顯利主持會務報告：（一）參加日本福岡舉行之東南亞獅子大會情形，北九洲、名古屋之姊妹會隆重招待，韓國江西姊妹會亦殷勤召開歡迎會，（二）世界獅子大會明年六月在日本東京舉行，閉畢，前會長朱民康主持競投由三〇三區秘書宋允泰轉來非洲獅兄饋贈之煙斗，將所得之善款數千元撥作慈善福利費用。

趙世曾演講稱：最近十餘年來，香港船東所投資於輪船噸位數字突飛猛進，以目前營運噸位，包括已營運之船隻，加上已訂造尚未建造交船之噸位在內，估計想必超過二千萬載重噸，全世界估計噸位總數，香港約佔百分之五以上，或者已遠超此估計數字，香港不過彈丸之地，就航業方面而能有此輝煌成就，不難想像能與其他航海國家相頡頏。

香港能於航業方面發展迅速，當有主要因素，因爲操縱自如，不受任何牽制或管束，其次，如造船方面，往往船東與大塢合作，減少不必要浪費，減低造船成本，增加造船效率，至於租船方面亦保持最佳服務及合理租價，故獲信賴及合作。如所週知者，乃船爲活動資產，實爲最佳投資，其保障亦爲其他投資爲大，故近年對航業事業投資，繼續增加，此則爲香港航業加速擴展原因。

趙氏繼續對本港地產及建築發展方面作簡括性報導，關於居者有其屋之房屋計劃，已爲政府續步進行可供興建民居或商業樓宇，則視乎地區之需要與一般性之供求率而定，一般市民多具中國傳統觀念，希望自己能安居樂業，同時更可消除加租之心理威脅，目前有數個興建完成地點，市民踴躍認購情形擠擁，甚至未建成者，其認購輪候者長龍處處，由此觀之市民所需求甚多，而地產建築之迅速發展，正是在蓬勃中，在各方面分析觀察中，香港市道都會帶來繁榮。

詞畢由前會長胡顯利送致謝詞，會長胡顯利送旗留念，關於趙世曾此次演講之兩類問題，與會獅兄甚表興趣，就有關問題提出諮詢，趙氏一一作答，見地中肯獲熱烈掌聲。

出席嘉賓有：區秘書宋允泰，獅兄：朱民康、顧逸俊、汪清海、林順忠、許瑞士、姚中立、游佳然、韋尚斌、丁汞麟、鄧安東、沈鉅忠、莫慶榮、莫昌樂、凌鏡邦、林觀寶、梁遜波、劉寶文、葉振中、朱師廣、張秀清、陳暢餘。

圖爲趙世曾演講，旁爲香島會長胡顯利。

香港大學通告

一九七八年預科考試

本校一九七八年度預科考試現已開始接受申請。凡具有投考資格而欲參加考試之自修生，請即到本校考試處索取申請表格。

申請表格須於一九七七年十二月一日前填妥，送交本校考試處。

有關參加預科考試資格之事項，請參閱港大預科考試手冊。

港大預科考試委員會秘書 華比德啓

西德樂滿第 服務確夠威

陣容鼎盛 服務一流

購彩色電視最令人討厭的地方，是電視機發生故障時，代理商未能迅速派人修理；雖然市面上不少牌子都誇耀其服務好，但講就容易，事實上非要有理據不可。

正如西德樂滿第如此龐大陣容，當然與別不同。西德樂滿第擁有數十名技術超卓之技師，各人均配有電單車，隨時爲客戶提供一流服務，確保閣下的電視機永獲得理想的服務，請採用西德樂滿第，享受我們爲閣下提供的真正一流服務。

由數位曾經遠赴西德樂滿第廠接受嚴格訓練工程師領導下全體技師忠誠爲閣下服務。

西德樂滿第 服務一流零件齊

NORDMENDE 樂滿第色彩 自然取勝

總代理：福和貿易有限公司 香港陳列中心：國際大廈2801-4室 電話：5-447177、5-430211-3

督察協會緊急會議 討論內容顯不尋常
氣氛神秘拒絕記者採訪

【本報訊】五百餘名屬督察協會的警務人員，昨晚突召開緊急大會，據未經証實消息稱：大會討論範圍除了有關他們本身內部問題外，並曾檢討最近一連串發生有關警察與廉署對立事件。

督察會議是於昨晚八時在九龍警察總部內舉行，門外守衛森嚴，祇准督察級人員進入會場，散會後並以「保安」為理由，拒絕新聞界採訪，令會議籠罩上一種神秘氣氛。

大會於十時半結束，員佐協會主席鈕南強等人步出會場匆匆駕車離去，並無對在場記者發表談話。

據一項消息來源透露：本地高級督察協會召開緊急會議，內容包括討論督察協會修改章程，如增加會員福利，會費及委員的增補等，但是否如此商討，內難估計。

消息並稱：大會除討論如何協助員佐級警務人員協會組成外，並就目前「和記大廈鎅力事件」及「反廉署事件」商討對策。

該會主席李鑑凱督察進入會場後一直沒有露面，會議結束後，又乘搭私家車混在一列車中離去，似在避免與守在正門的新聞記者採訪。

消息稱：本港外籍督察協會昨晚亦召集一次會議，討論內容未有透露，但由於警隊各階層協會不約而同開會，顯示事態並不尋常。

據權威消息透露：督察協會在閉門會議中作出三項決議：（一）撥出二萬元給警方員佐級協會，作為會費籌備金；（二）全力支持員佐級協會的成立；（三）對於該會會員如被廉署訴告，法庭採取法律行動週旋到底。

劉家祿被控串謀販毒案 鄭月英出庭作証
昨曾押往高院但未有召上庭

【本報訊】判入獄十六年刻在監獄服刑期中，跛豪之妻鄭月英將於今日出庭，在審玫瑰揚振卿之夫劉家祿被控串謀販毒案中作証供。

鄭月英原於昨日上午十一時許，即由小欖女監獄被獄警押解到高院地牢羈留所，嚴密看管，準備隨時被召出庭作証，但因正在作供之案中主要証人司機邱永棠後受辯護大律師冗長盤問，至下午四時十五分始告完畢，跟着由總檢察署布流士出庭供述控方証人林漢強及邱永棠在警署先後認出兩被告，次被告劉家祿於証人邱永棠認人後更進揀說，邱本是由他介紹受僱於鄭清奇替其做司機的，原已相識，何須舉行認人手續。

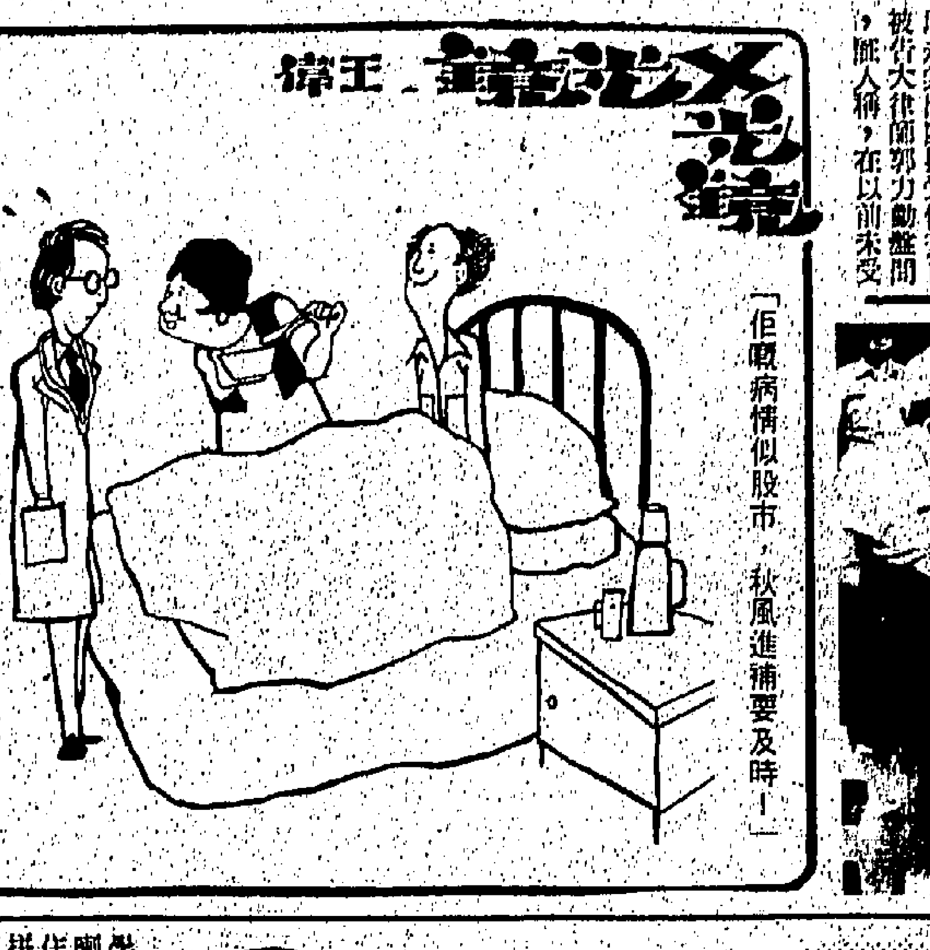
昨仍由首被告之司機邱永棠出庭接受代表首被告大律師郭力勤盤問，証人稱，在以前未受僱於首被告之前已曾與「肥仔關」（亦為運毒集團）做司機，「肥仔關」每次出入都有五、六個打手陪同保護，當時常載其至南昌街「滿樓」，同時知該檔老細除「肥仔關」外尚有一名吳錫強，後吳錫強亦為警方拘捕，「肥仔關」除經營游樂外並經營「舞廳」，其間亦經常到舞廳聚會，七一年「肥仔關」逝世，他本人才轉到新界被告處工作。

証人又謂：他認識一叫做「亞林」的男子，「亞林」後亦被警拘捕，其本人未受僱於被告前，常與「亞林」來往，並知「亞林」在蘇打士街開設一公寓，本年一月二日他本人被警拘捕，六天後警方要其作一坦白之詳細供詞，始答允給予特赦。作供返家後，警方付派探員往其家保護凡一個月。

証人承認曾有五、六次案底，但未被判獄。他說，是次被警拘捕時正在舞廳工作，証人承認他答允出庭作供不過想脫罪，証人又謂據其所知在港販圈內一般人對跛豪及鄭月英都具有畏懼，港販時常內哄，有時會對敵人施用挿贓嫁禍。

此案被告男子（一）鄭潘和，又名鄭清奇，又名清哥，四十一歲，報稱冷氣工人。（原已獲准以七十五萬元，其中現金廿五萬元，兩人事每廿五萬元保釋外出候訊），（二）劉家祿，四十五歲，失業。（按即海玫瑰之夫，沒有保釋）。同被控於一九六九年至七四年期間與男子林漢強、邱永棠又名肥油及黃錦泉串謀經營販賣海洛英毒品。首被告由郭力勤大律師，次被告由史柏勞大律師代辯，否認控罪，檢察官雅丹士主控，陪審員六男一女。

跛豪之妻鄭月英，昨晨押往高院，準備在劉家祿被控串謀販毒案中作証，但未有召上庭，圖為鄭月英由女獄警扶離法庭。

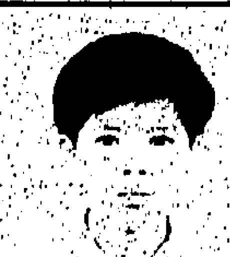


最後國際金價

（香港時間四日凌晨二時電）

倫敦（最後收市價）	（買）一六四・二〇美元	（賣）一六四・六〇美元
瑞士	（買）一六四・〇〇美元	（賣）一六四・七五美元
紐約（十二月一百安士期貨）	一六五・六〇美元	
芝加哥（十二月一百安士期貨）	一六五・七〇美元	
加拿大（二月四百安士期貨）	一六六・二〇美元	

繼上月女學生被輾斃後 又一學童擠搭巴士 跌入車底成輪下鬼



死者學生紀錄生

【本報訊】又有一名學童放學因擠巴士，被推下車，不慎捲入車底，慘死輪下，不久之前已有一名十三歲女學生黃倩影也因搭巴士而喪生。

死者名紀錄生，十三歲，就讀模範英文中學中一學生。四天前中午放學後，紀童在九龍界限街近喇沙利道巴士站等候乘搭一號A巴士返回秀茂坪住所。當時一輛巴士埋站，他與十多名學生一齊拼命擠巴士，混亂中被人推出車外，但未被人發現，巴士開行後被捲入車底後輪處，巴士上乘客發覺後急喚司機停車，將他拖出，但已奄奄一息，送往醫院後傷重斃命。

兩宗學童因擠巴士而發生意外喪命後，社會人士都希望巴士公司能加派人員在巴士站維持秩序，尤其在上學返工和放學放工的時間以防止類似事件一再重演。

據九龍一巴士公司一名發言人表示：該兩宗不幸事件，公司方面正展開調查，他並呼籲學生不要貪一時之快，不顧安全擠上巴士。發言人稱：九巴在學校上下課時將儘量加派巴士行走加派出稽查在人多上車巴士站維持秩序。

死者紀錄生住觀塘秀茂坪第四座四樓三二〇室，有五兄弟姊妹，死者排行第四，今年九月升中後，獲派在模範中學，每天乘搭來往秀茂坪至尖沙咀的一號A巴士回校和返家。

死者父親紀和平（五十歲）表示：其四子死得不明不白，待警方調查有結果後，他會考慮要求開庭研究死因，及向有關單位追究責任索償。

林汝生繼續供述 偷聽收黑錢經過
警員串謀妨碍司法公正疑案

【本報訊】黃大仙警署十五名警務人員涉嫌被控串謀妨碍司法公正一案，昨續在維多利亞法院審訊，由另一名警員出庭供述早前在黃大仙警署內所聽聞他人貪汚收黑錢之經過，但由於自己是「新仔」所以沒有得收，全案聆訊未畢，押候今日續訊。

証人林汝生作供稱：他在七二年加入警界為警員，曾駐守觀塘警署，七五年四月間，升為探員，七六年五月駐守黃大仙警署，是隸屬第九被告付國樑探目及第十六被告易榮傑探目之一隊，除中還有探員楊貴強等人，是負責調查區內之罪犯及偷私家車，巡邏工作。去年七月間某天，第八被告湯少佳到來警署找第九被告，在場之易榮傑指付國樑在偵緝室內，易乃隨湯一同到偵緝室，他透過玻璃窗見到三人在內商談之情況，他表示明白所謂月數即是黑錢，他又知道黑錢每月由湯少佳交給付國樑，再轉給下屬，他又有一次與易榮傑及另一督察史勿夫閒談，史謂每月可以收到四百元之黑錢，易則表示收得一至二百元，他問及為何沒有他之一份，湯說：由於他是「新仔」之中有人是廉署之臥底分子，所以沒派給新來之探員。

廉署事件 調查報告 下週完成

【本報訊】有關上週五廉署總部毆鬥事件的調查工作，將於下週完成，屆時，警方專案小組將向警務處長提出一份報告書。

昨午，警方專案小組人員再訪和記大廈廉署總部，詢問若干名曾目擊該事件的廉署人員，在過去數日，該組人員為徹底調查滋事份子，並走訪十多名當時在現場的各報館記者。

較早時，警方曾要求報界提供當日事發的資料，包括所拍攝的照片，以便認出該批滋事份子。

海關人員昨在葵涌破獲一翻製錄音帶中心，四名涉嫌男子當場帶走。（本報記者呂國榮攝）

葵涌破獲錄音帶翻版中心 檢獲大批錄音機 價值約廿餘萬元

【本報訊】海關版權保護科人員經多天的跟踪，昨日在葵涌一間樓宇內搜獲約一萬五千盒翻版錄音帶及一批錄音器材，價值約二十萬港元，在現場拘留四男一女，以便協助有關當局進行調查。

該錄音帶翻製中心位於葵涌和宜合道醒發大廈地下商場內，外表與一普通商戶無異。但裏面佈局相當精巧，共分三層，地下是放滿空貨箱，以備隨時可裝貨運走，閣樓則為存貨站，三樓為翻製錄音帶工場，裝有冷氣機，彩色電視，雪櫃和食物格，工作人員可日夜不停趕工。

據海關督察黃培森在現場對記者謂：該科人員於多日之跟踪至時機成熟後，卒在昨日採取拘捕行動。據他表示：昨午一時四十五分左右，一隊海關人員擁至上址附近埋伏，未幾即見二名男子將八箱貨物搬上一架編號BC三九××之小巴上，於是即從暗處衝出，當場將他們拘捕。

該科人員隨即在該翻製錄音帶中心拘捕另二男一女，并展開搜查行動，結果在內搜出一百零九個錄音座，三百七十盒「母帶」，三架「母機」，以及超過一萬盒製妥之翻版盒和大量沼紙。據附近商戶表示：該處遷新開張僅二個月，是向業主租來的。

警員之妻被刦財色 涉嫌男子無罪獲釋

【本報訊】警員之妻被匪徒刦財刧色案，昨在高院審訊終結，五男二女陪審員經過退庭商議九小時後，以五比二裁定被告之強姦及行刧兩罪俱不成立，法官當庭將被告釋放。

被告獲釋後隨即對法官說：他于十二月一日在銅鑼灣另被控拒捕罪，要求法官准予保釋候訊，由於控方表示不反對，因此法官准被告自簽五百元保釋。

被告青年鄧祺，廿五歲，建築工人，被控（一）於去年二月十八日在灣仔軒尼詩道二七四至二八八號威廣大廈內，向姓林女子刧去現款一百四十元，（二）同時同地強姦該林姓女子，被告由谷和大律師代辯，否認控罪，檢察官馬孫主控，案由高等法院暫委法官施雅聆訊，陪審員五男二女。被告在其自辯謂當晚深夜十二時，他和友人在灣仔道白宮桌球場玩桌球，至凌晨三時轉往龍門酒樓品茗，根本他與案並無關係。

警員夫婦未經准許借貸 男被告罰欵千元 妻子獲撤銷控罪

【本報訊】一雙現役男女警員夫婦，因身為公務員，未經港督批准，向一女子借貸超過五百元以上，為警方揭發檢控，昨再解中央裁判署分案審訊，被告兩人均承認控罪，高富法官聆案情及辯方証人作供後，判首被告三罪共罰欵一千元，及運用裁判司協力，撤銷次被告之控罪，不留案底，當庭省釋。

高富法官於判案時稱：「本案之次被告因母患病，急需金錢，才向該女子借貸，但兩星期內即償還，其後因丈夫之事才被揭發，但本席考慮到她十一年來在警務處之良好服務，及其家庭背景，故撤銷她之控罪。」

高富法官於判決首被告時稱：根據其父作供指出，他因生意發生困難，才着首被告向契媽借貸（即原告女子）但契媽只屬中國一習俗之名稱，與其並無親戚關係，如是天主教所指之「代母」，而能証明有親戚關係，根據法例，便不能構成控罪，因此，故判決如上，並命令首被告於一個月內，償還該筆借貸欵給原告女子。

被告二人：（一）何慶發，卅一歲，現役警員，（二）洪慧娟，卅歲，現役女警探，分別被控四罪，第一至第三項罪，單控首被告一人，指被告於今年六月九日至七月七日期間，身為公務人員，未經港督批准，先後三次向一女子借欵七千元及借十二件首飾，價值五千八百一十一元，第四項罪，單控次被告一人，指其於今年八月中，身為公務員，未經港督批准，向一女子借三件首飾，價值一千元。

西環工業大廈大火 兩百多名工人被困天台獲救
數工廠被焚損失百萬元計

【本報訊】西環石塘咀山道一間工業大廈，昨日下午發生大火，消防人員從火場救出被困二百多工人。幸而無人受傷，據說，疑殺先起火的一家玩具製造廠受到嚴重損毀，初步估計，損失達百萬元。

火警現場在山道七九號，為樓高十八層的華成工業大廈，昨下午一時許，三樓B座的華成歡膠製品廠樓梯後巷，突然起火，由於廠內放置一批易燃的軟性吹氣膠玩具，火勢迅速蔓延，火舌四射，一發不可收拾，冒出陣陣濃烟，使到附近出的樓宇，全被烟霧彌漫，十三分鐘後升為三級火警。

大廈各工廠有數百名工人，突然見到濃烟從樓下升上，感到火燄迫人，知道發生火警，慌忙覓路逃命，有些則冒險往樓下衝出，希望逃出火場，部份則逃上大厦天台，等待消防員拯救，一時秩序大亂，不少女工驚惶失措，尖叫聲四起，部份則驚惶過度，手脚發軟，由工友參扶下逃上天台。

較高層的工人，紛紛逃上天台，其餘則擊出五樓的平台呼救，幸消防人員及時趕到現場動用五條水喉猛力灌救，並派出六隊煙霧隊進入火場一面灌救被困的人，先後將工天台三百工人救出險境，同時利用雲梯從五樓的平台，救出六十人，被困在起火工廠內的兩名工人，也及時被消防員救出。被救出的工人大部全身盡濕，狼狽萬分，幸而不少工人，在一點鐘的時候外出用膳，否則不堪設想，但見廠內烈燄沖天，慶幸經過大難。

消防人員的努力灌救，不久將火勢控制，終於在二時五十五分將火勢撲滅。

西區消防局副區長鄧紹表示，消防處共派出十部消防車，九十五名消防員，三部救傷車。

起火原因仍在調查中。

起火的華成歡膠製品廠，與A座的華成製衣廠屬同一老闆。身兼兩廠的廠長劉志明表示，事發時，兩百多工人均出外食飯，他也將所有電掣關上才離去，一時廿分返廠內，瞬即發覺後巷冒出濃烟。

其老闆陳鵬飛，起火後與太太亦趕到現場，他表示，經營這工廠已經十幾年，搬來上址亦有五年多，兩廠面積共二萬三千呎，製成貨品值數十萬元，原料數萬元，連同機器共值數百萬元，已購買火險。

瓦災。

被火燒燬的歡膠廠，

消防人員架起雲梯搶救的情形。（本報記者歐國民攝）

策「錦繡前程」未盡全力 見習騎師文家良被罰停賽三個月

【本場訊】馬會競賽小組，昨日下午五時半，在馬場進行繼續研究有關「錦繡前程」之騎法及跑法，歷時兩句餘鐘，至下午八時始行作出判決，裁定文家良策騎未盡全力，判其停賽三個月，此為本季開鑼以來處罰騎師最重的一欵。

本星期三夜馬，第七場比賽，文家良策「錦繡前程」出賽，結果跑入季軍，爆出大冷門位置，每注派五十六元六角，賽後被競賽小組研訊，經聆聽該馬師佐治摩亞與騎師文家良之証供後，宣佈將案押候至昨日下午五時半繼續研訊。

競賽小組由首席受薪賽事史剑域發表佈告宣佈上述停賽處分。佈告稱：「有關一九七七年十一月二日賽馬事宜，第七場，第四班，一四〇〇公尺。有關研訊「錦繡前程」之騎法與跑法，十一月三日在馬場繼續研訊。經過聆聽馬主余潤興，練馬師佐治摩亞，副練馬師王兆且，策騎該駒之文家良，及同場騎師馬彼得（按馬在該場騎捷達）并察閱紀錄影片，加上競賽小組各委員之意見，認為見習騎士文家良違犯賽馬則例第一三一條第二節之規定，因文家良未有盡力策騎，使該駒獲致較佳成績，故判文家良停賽至一九七八年二月二日。競賽小組認為此事件與練馬師及馬主無關。」

中文大學舉行頒授學位典禮
包玉剛余英時獲授榮譽法律博士學位

中文大學校監港督麥理浩爵士頒授榮譽法學博士予船王包玉剛。

【本報訊】香港中文大學昨午三時在該校科學館舉行本年頒授榮譽學位，及各科學位典禮，大學監督麥理浩爵士主持頒授儀式。

獲頒贈中文大學榮譽法學博士的兩名人士為環球航運集團董事長包玉剛，及耶魯大學查理士西摩中國歷史學講座教授余英時。

中文大學本屆獲碩士及學士共八百三十三名，其中五十二人為哲學碩士，工商管理碩士二十人，文學碩士四人，教育碩士七十一人。

應屆的學士計有，文學士一百八十三人，工商管理學士一百四十一人，理學士一百九十四人，社會學士二百三十八人。

藏毒廿五萬 疑犯今提堂

【本報訊】毒品調查科探員前晚在九龍一連串的行動中，搜獲五磅半共值廿五萬元的海洛英。一名四十三歲男子被捕，控以藏毒及供販毒用途，將於今日在中央裁判處提堂。

毒品調查科一發言人表示：這是探隊在全面調查製造及出售三號海洛英集團行動之一。

在昨日的行動中，探員同時在彌敦道一間樓宇內，檢獲一批塑膠袋及電力封袋機。警方初步調查後，相信這批海洛英是用來混合其他化學品後，以小包供街頭零售，現時，毒品正由政府化驗師檢驗。

旺角警署集體貪污疑案 全案押候明年開審 被告改為人事保釋

【本報訊】涉嫌與旺角警署集體貪汚疑案有關之三十四名警務人員，昨日轉解維多利亞地方法院審訊，全部否認控罪。

主審法官高禮華將各人之現金保全部改為人事擔保，同時各被告在候訊期間報到方式改為每星期報到兩次，可在就近警署報到。

高禮華法官並諭被告方面律師與律政司，商定押候審訊日期。由於被告人數較多，定明年四月十七日審訊，預算審訊期達五月之久，屆時轉借中央法庭第二庭開審。

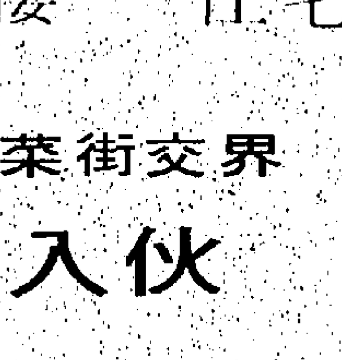
東安大廈

醫務所 寫字樓 住宅

彌敦道口

太子道與西洋菜街交界

十一月入伙



- 旺角地王 對面地下鐵站
- 地下旺舖 二樓寫字樓 三樓醫務所
- 中央冷氣
- 五樓及以上高尚住宅 已裝 煤氣 獨立水錶 電錶 燈位 公共電視天線
- 電梯兩部 每層六戶
- 戶戶單邊 新型梗房間隔
- 業權統一 管理素著

小家庭樂園

欲選從速

舖位		全部租出
寫字樓	380至950呎	月租 800元 起 祇餘兩間
醫務所	380至950呎	月租 840元 起
住宅	435至480呎	月租 833元 起

洽租處：生記租務處

九龍彌敦道100號東英大厦201室 電話：3－673291

荔枝角道22號東興大厦316室 電話：3－802038

聞

先夫 袁公滌濟字亦余府君 痛於中華民國六十六年十月廿八日上午十一時十五分壽終伊利沙白醫院，積閏享壽七十有五歲，寒移九龍殯儀館治喪，謹擇於中華民國六十六年十一月五日（星期六）正午十二時大殮，一時在該館辭靈隨即出殯至鑽石山火葬場火化 謹此訃

未亡人 麥碧珍

子 袁鑑 袁龍 袁明 袁敏 媳 丁玉珍 樂凝依 男孫 浩安 女孫 婧芳

女 國英 健英 康英 婿 陳連根 方國維 陳梓傑

胞兄 滌非 胞弟 滌塵 滌平 嫂 郭建中 弟婦 王案清 劉氏

胞妹 國英 燕芳 妹婿 殷念修 麥思宗 姪男 鎧英 才英 駿英 姪女 淑英 桂英 群英

外孫男 陳偉剛 陳偉強 外孫女 陳惠儀 陳惠明 陳惠儀 陳可茵 方寧寧

外甥男 殷有才 麥榮 麥偉倫 外甥女 殷麗霞 殷明霞 殷美霞 麥美美 麥細陵 麥瑜玲 麥海玲 麥小玲 麥麗麗

泣告

家族繁衍 恕未盡錄

治喪處：九龍殯儀館楓樹街一號A 電話：九三八四二一九

訃告

一、廣東南海縣，抗日陸軍宿將，中央各軍事學校香港校友會會長，袁滌濟將軍，於中華民國六十六年十月廿八日逝世。

二、旅港軍校各期同學，發起組織治喪委員會，為其治喪。

三、經議決定於十一月五日（星期六）正午十二時，在九龍殯儀館公祭，隨即出殯至鑽石山墳場火葬。

四、敬希旅港各期同學校友，屆時前往致祭以示哀悼。

袁滌濟將軍治喪委員會

主任委員 鄭漢生
副主任委員 林容傑 朱海濂
總幹事 李友尚 汪文彥 周翔

張敏婷慘吃無情鷄 揮淚訴說遭人陷害

甄妮誤却歸期，傳聲大發脾氣

△張敏婷被佳視中止合約，她吃了這隻無情鷄，心內十分不滿，昨午在金楓酒樓招待記者，向新聞界爆內幕，聲言是被林念萱整蠱，她表示會向佳視的最高當局林秀榮投訴，要佳視清楚的解釋無故解僱她的理由。

張敏婷昨日聲淚俱下的向新聞界解釋請假的來龍去脈，她表示九月廿八號發榮電影公司邀請拍戲，她於廿九號打電話向林念萱請示，林答允她外借拍片，由於該片要赴韓拍片，張敏婷加入佳視兩年，首次向佳視請假，除了口頭上向林念萱提出要請假半個月，而八號和九號均有返佳視請假，但林念萱不在，她只好填寫申請書，並再親自寫封請假信，請林的秘書代交，由於她被照林念萱在電話中指示，先向「紅樓」的負責人宋凱寧度期，宋謂她在「紅樓」的戲十一月中才拍，如果她只去半個月無所謂，張敏婷又再向蕭笙請假，並請蕭笙在請假申請紙上簽名，然後請秘書交給林念萱簽，由于十二號及十三號她的妹妹在澳門結婚，她匆匆赴澳，十四號便要飛韓，結果沒有親自見過林念萱，但她以過去從未請過假，而且不少藝員都只寫申請書，只要林念萱答應便能成行，便一去半個月，十一月一號她從韓返港，聽到被佳視中止合約的消息，便追問林念萱，但林表示她因為犯了錯，沒照規矩請假，所以公司要與她提前解約，林還表示是孫郁標決定的，張敏婷再找孫郁標，孫郁標由秘書代接電話，謂自己很忙，連本台藝員也無時間見，何況是已中止合約的張敏婷，更表示如果有事出外再談，言下之意並不歡迎張返佳視，張敏婷昨日表示一定要搞清楚這件事，否則她便成了無信用的人，就算不在娛樂圈工作，亦要好好睇睇，以免留下話柄云云。

張敏婷揮淚訴「無情鷄」因由

無綫要搶人．麗的急挽留 黃錫照開出優厚條件 張瑛心動可能不跳槽

△張瑛昨在麗的接拍王風的「風水奇談」，他向記者透露，無綫的何家聯曾找他加盟無綫，時間在明年一月，所提出的薪酬，比目前的麗的，高出不少，並且答應另外撥出一個節目，由張瑛主持，給他發揮。

張瑛表示，由於他與麗的台約，尚有三個月時間，所以暫時未決定。

麗的方面亦知道無綫找他跳槽，馬上找他續約，張瑛却不答允，並且指責麗的不懂得用人，一個生猛的演員入到麗的，便變了英雄無用武之地。

黃錫照亦獲悉了張瑛的消息，亦什親見張瑛，對他表示，麗的已在日漸改善中，更指張瑛不應在此時離棄麗的，更希望張瑛能開心見誠，提出意見。

黃錫照極力挽留，更答應給張瑛個人拍錦片集，製作預算由他決定，使條件與無綫一致。

由於黃錫照的禮賢下士，張瑛以老板的賞識，也為了心動，他說：如沒有變動，他可能留在麗的，不再跳槽無綫。

而邵氏方面，方逸華也要求張瑛專心在邵氏拍片，擔任導演，一年一部，並且答允給他一個宿舍單位。但是，張瑛却不願受合約束縛，寧吃散餐。

一字之差 誤却班機 甄妮機場發火

△甄妮向中視請假三日，返港與傳聲團聚，她原定昨午三時乘機返台，却因一字之差，使她未能上機，雙方交涉無效，傳聲為此氣得聲聲要控告該航空公司，並發誓不會再幫襯該公司。

甄妮透露，她三日前來港，將入台証存放機場的航空公司內，以為可抵台後到航空公司的辦事處取回，所以，甄妮昨日祇帶備了護照、行李到行李過磅處辦手續。可是，甄妮機票與航空公司的搭客名單有分別，而職員指出，搭客名單祇有甄倫時，因此，拒絕為甄妮辦理手續。

甄妮相信，這是航空公司所造成的錯誤，初時也不介意，並表示台北電視台已等着她回去錄映。但是，機場職員始終堅持，不願與她辦手續。傳聲火爆脾氣，他指出：「如果我們遭受任何損失，將由航空公司負起一切責任。」

甄妮是準備趕及昨晚九點返台北錄映，所以，交涉無效後，祇好臨時買一張機票，改搭其他航空公司班機返台，由於班機在八點起飛，甄妮祇好以長途電話通知中視，又要通知航空公司，將入台証遞到華航，她才可以入境。

甄妮恐誤行期，昨在機場，急得團團轉。

許冠文謀打開台灣市場 赴台找尋共同喜劇素材

許冠文日間返港，他是十月廿八日赴台的，準備在台灣找尋靈感，在他的新片中採用。

因為，許冠文的新片，有部份外景，會在台灣拍攝。

許冠文是喜劇天才，他執導的喜劇每一部都有極佳的票房紀錄，尤其是「半斤八両」，更創下八百餘萬的票房紀錄。

可是，許冠文幾部影片，却都在台灣碰壁，因為，台灣的電檢制度，與香港的不同，台灣禁賭、禁黃、禁大規模的罪案。

許冠文的影片，雖然沒有黃色鏡頭，可是，其他的却有不少與台灣的電檢制度有抵觸的地方。例如：「鬼馬雙星」以賭為喜劇題材，在台灣不獲通過。「天才與白痴」被删剪太多，上映後，成績未符理想，至於「半斤八両」，亦因片中打劫電影院，不獲通過，後面將該場戲删去，但，仍有人妒忌，至今仍未獲准公映。

許冠文赴台，亦擬找一些港台共通的喜劇素材，同時，更擬赴台拍片，相信如此一來，可打開台灣市場。

花五塊錢的票價，可以看到世界水準的表演，圖為「法國麗馬夜總會」工中的女郎。

新片仍不斷開拍 台片廠供不應求

△雖然台灣的電影事業似已日走下坡，但是據一項統計調查數字所得，目前在台北，登記拍電影的公司，便超過六百家，而在趕拍中的電影，也有五十部。

由於影片不斷開拍，片場不敷應用，祇好日夜趕戲，尤以中影片廠最受歡迎，因它有現成佈景可用。據悉，中影片廠劃分成三個片廠，每個片廠日租七千元台幣（約值港幣九百元），連帶景一起租借。

另一方面，中影片場又有一個中國文化城在片廠內，供外人參觀，每位收費二十元台幣，長年下來，亦為中影帶來一份可觀的收入。而在平日，經常有四、五部旅遊車泊在中影的停車場內，接送遊客。

所以，凡是影片開拍時，將要加派一些工作人員，才可阻止一些着迷的遊客，以免妨礙影片拍攝進行。

據中影的負責人透露，中影片場目前每年的利潤，達到一百萬港元，有關方面，為了適應拍片需要，已準備在片場內大興土木，搭建一些新的街道景，以適合目前拍古裝及民初片的需要，外借出來，又可大賺了一筆。

青春玉女秋香久美子在攝製文藝片「戀之夏」中扮演一個多情少女，男主角是歌星鄭廣美。

哭靈一場戲精彩有原因 林青霞自己要求重拍

與狄龍在化粧間聊天，聊到「紅樓夢」，有人說：「林青霞哭靈的一場戲，是重拍的。」

「是李翰祥看了片，覺得不理想，要重拍嗎？」

「不是，是林青霞看了片，要求李導演重拍的，」有人說。

「嗳，李導演很愛惜林青霞的，一早一晚，拍完戲，還總是接了他母女去家中吃飯，讓張艾嘉張叔平羨得要死。」

狄龍這時說：「我拍傾國傾城的時候，也有一場戲不滿意，要求李導演重拍，他就沒答應。」

「李導演回絕了你？」有人問。

「李導演說，可以啦，不必重拍了，」狄龍說。

哭靈的一場戲，佈景比較簡單，拆掉了佈景，即使重搭，也花不了多少錢多少時間，狄龍要求重拍的一場戲，必定很麻煩，必要勞師動衆，否則，以李導演翰祥的個性，他是不會拒絕一個工作認真，要求自己嚴格的人的請求的。

大家聊起，說電視台有個藝員，扮相和為人都很似狄龍。我們不知哪人叫甚麼名字，但，狄龍知道我們指的是誰，他說：

「不太像嘛，一點點啦。」

我說，那藝員所欠缺的是一種氣派。一種狄龍有而他沒有的氣派。

一個演員「紅」了，他對自己有一種自信，這種自信使到人看起來氣派有大將風範。狄龍未紫時，一樣是小家氣的。

狄龍同意我這種說法，他說：「等於打牌，袋內有錢，膽子壯，博一把就一把，輸了不在乎。」他的比喻很妙。

納粹俘虜營裏秘辛 殘酷女淫魔有揭露

德國的納粹時期，一種恐怖的殘酷彌漫國內外，以納粹集中營為題材的影片也有過不少，但像「殘酷女淫魔」一模一樣的製品却似乎從未見過。這部片亦是講述一個德國收納俘擄的集中營，集中營是分別不同的，那些俘擄連有限度的談話自由也沒有，被虐待比猪還不如，那個營表面上是為研究醫學而設，但那種草菅人命的研究手法，却是恐怖異常，令人不忍目睹。

集中營的營長是一名女軍官，她個性淫蕩，對性有無止境的需求，幾乎每個入營的男俘擄都成了她洩慾器具，對不滿意的人，她會將他們的下體器官割去，手段非常不人道。在營中的女俘擄才是用作研究的目標，她用各種病菌注射入她們的體內，如傷寒、梅毒等等，讓她們病發。然後尋求治療方法，治不好就是一條人命。不服從命令的女俘擄，就被送去警衛室，被輪姦至死以及受到同性戀女兵的玩弄。

在「殘酷女淫魔」內的集中營，到底曾否存在過，這倒是一個疑問，像女營長那樣殘酷的淫娃蕩婦型女軍官，也許不會真有其人其事，但相信有着那種性格和手段的女人，倒未必是沒有的，祇不過沒有人可以有機會知道和親眼看到吧了。

做慣明星最怕羈身 金剛辭任體育教授

群星會

王羽日前在港安排他的「神拳大戰快槍手」在嘉禾線上映時，說起他片中的大反派金剛，王羽謂香港有所謂學士明星，但港台影星中學術最高的應該是金剛，金剛可以稱為教授明星，教授自然比學士高很多級了。

金剛的教授銜雖然未正式獲得頒予，但他的確曾被邀請，那是拍攝「神拳大戰快槍手」時，王羽親眼見到台灣體專的人來和金剛談這件事的，原來金剛是越南華僑，十二年前代表越南出席羅馬世運會，曾與楊傳廣在十項運動拼過高下的，他後來到台灣大學讀體育系，又受過美國教練的專門田徑訓練，現在台灣體專便想聘他回去做田徑教授，除了直接訓練運動員還要講授骨骼學和運動學。

金剛說這些都是他的專長，他在運動學上用過近廿年的工夫，本來這次應聘了便是體育教授，但他也和王羽一樣，過慣了不羈的生活，特別這幾年做了電影明星，的確是逍遙自在，所以考慮之下他還是推辭了這份教授銜的邀請，待他再多拍一兩年戲再說。因為和王羽志趣相投，金剛拍「神拳大戰快槍手」時十分愉快，這位世運選手最近還要投資拍戲，難怪他暫時不應聘去體專任教了。

今日電視節目

無綫翡翠台

7.30 粵片「奇女俠一娘」鄧碧雲、麥炳榮主演（黑白）
9.00 粵片「財歸財路」白雪仙主演（黑白）
10.30 粵片「金菊園」任劍輝、余麗珍主演（黑白）
12.00 龍虎群英
55 午間新聞
1.10 粵片「金絲蝴蝶」黃千歲主演（黑白）
2.50 民間傳奇
4.00 粵片「真假千金」芳艷芬主演（黑白）
5.25 小蜜蜂歷險記
6.00 青年節拍
30 新聞及天氣報導
7.00 廣廈千萬間
05 翡翠劇場「家變」
8.00 樂聲特輯三人行
30 烏龍捕快
9.00 警訊
15 歡樂今宵
10.30 最後新聞
45 偷得浮生半日閒
50 「狂潮」片集
11.50 「密諜花」片集
12.50 國片「頂天立地」王清主演（黑白）
2.20 英語片
3.50 國片「戀之火」李麗華主演（黑白）

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
8.30 粵片「黑寡婦」南紅、張英才主演（黑白）
2.02 六合彩
07 新聞及天氣報導
15 粵語片「秋風殘葉」謝賢、嘉玲主演（黑白）
4.00 下午茶（婦女節目）
30 執法如山
5.20 仙女下凡
45 兒童世界
6.15 新聞及天氣報導
30 六合彩
35 新一代
7.00 麗的劇場「電視人」
8.00 錢錢新靈感
30 大家姐與大狂魔
9.45 警訊
10.00 新聞及天氣報導
25 廣廈千萬間
30 賽馬世界
11.05 出生入死
12.00 世界風情畫

佳藝電視台

6.05 卡通片
15 僧巴喇
25 新聞及天氣報告
50 觀點與角度
55 紅樓夢
8.01 電影圈
50 神踪俠影錄
9.22 即日新聞精華
30 警訊
45 秘書實務
10.15 商業美術設計
45 特備紀錄片
11.15 西班牙文
45 英雄

今日特備播音節目

香港電台：下午四時四十分
商業一台：下午四時二十分
轉播足球聯賽
愉園對市政

港九影院聯合廣告

國都（北角）・東方・新聲・金冠・文華・明珠 H713619
翡翠・荷李活・亞洲・蘭宮
娛樂・寶聲・明月・利舞台・倫敦・影都

今天五場
東路尼、英高白 狄波拉 麗芬 主演
GOD TOLD ME TO
無數兇手奉旨殺人 行兇之後奉旨身亡
波麗瑪千變萬化未到完場不知結局

最強大陣容！今天五場獻映
林青霞 演活寶哥哥
張艾嘉 係林妹妹番生
李翰祥導演 紅樓夢
明天全午場 晚夜場加映 姦魔 桂治洪導演 王冠忠主演

今日五場請早到 翡翠荷李活加映午夜場
縱然是齊眉舉案！到底意難平！情絲情恨難解難離
李翰祥導演 紅樓夢
明天全午場 晚夜場加映 姦魔 桂治洪導演 王冠忠主演

即日兩院映五場 戲院越映越旺 觀衆越睇越多
最著名的編劇・最權威的導演
少女情懷總是詩
文華早場：四王一后 港澳午夜場：傳奇 明午夜場：虎胆

認眞爆滿 泛亞公司發行
肥水流盡去復還・點止毛片咁簡單
肥水不流別人田
史蒂芬妮莉「教父」女主角 菲臘李萊「七金剛」男主角 主演
三院明夜午場 王羽新片 神拳大戰快槍手

昨天滿座 歡聲雷動
今天五場仍映
七彩武俠功夫喜劇
功夫小子
汪禹 劉家輝 李家榮 劉家榮 詹森 主演 導演：劉家榮
明天早場 舞衣 井莉 岳華
明晚午夜場 鷹爪與螳螂

金門・京都・麗聲・新都・快樂・樂聲・龍華・恒星・福星・油麻地・紐約・凱聲・海運・百樂
H702412 K678091 3 816656 5 768721

百樂中環售票處：恒星戲院
今天五場 香港鷹路電影公司發行 訂座請早
林青霞 秦祥林 秦漢 三大巨星主演
瓊瑤原著 巨星公司出品
導演：陳鴻烈 編劇：張永祥 主唱：鳳飛飛
我是一片雲
細細的情 深深的愛
明晚午夜場：鷹爪與螳螂
海運午夜場：夜夜滿床春

第二週五場映
殉情記 ROMEO & JULIET
奧莉花・夏西 李安納・華定 米高・約克 主演
金像獎兩項 值得一看再看
凱聲後天加開早場十點正・日夜六場

今天三院聯映
劉家班人馬精心泡製
汪禹 劉家輝 主演
功夫小子
明晚三院午夜場 鷹爪與螳螂
油麻地今天五場 藝壇照妖鏡 最夠爆炸性！
明午夜場 神拳大戰快槍手

依然爆滿
愛蘿芬芝又一傑作
MY SISTER AND I
心思思
正斗正又呀 個爆！不宜兒童！
明晚三院午夜場 死亡交易

滿座！今天五場 請即定座
瓊瑤原著監製
林青霞 秦祥林 秦漢 三大巨星主演
我是一片雲
歐陽莎菲 傅碧輝 葛香亭 曹健 李偉 沈雪珍 王孫 聯合主演
胡茵夢 特別客串 馬永霖 新人介紹
導演 陳鴻烈

滿！今天五場
我是一片雲
林青霞 秦祥林 秦漢 領銜主演
原著監製 瓊瑤 導演 陳鴻烈

皇后・皇都・嘉禾・黃金
華聲・大華・家華・英華・民樂・麗華 K 211655
新華
總統・華盛頓・國華
北角

今天五場獻映（嘉禾加開午夜場）
爆炸性 揭內幕 諷刺喜劇
影視藝員齊現色相
吳思遠策劃
藝壇照妖鏡
嘉禾廉價早場：十大弟子
明午夜場 神拳大戰快槍手

今天五場盛大獻映
歐洲公司 高度刺激 搶戰打鬥 緊張驚險 暗殺巨片
NO WAY OUT
暴力影片 兒童不宜觀看

狂滿五場
劉家班泡製！
汪禹 劉家輝 李影 領銜主演
功夫小子
「神打」姊妹作！不宜兒童
明晚午夜場：鷹爪螳螂

昨天又再滿瀉 午夜場破紀錄
汪禹 劉家輝 劉家班 最佳作 精心泡製
功夫小子
動作鬼馬笑 招式快捷無倫 勇鋤奸士誅 情節大快人心 不宜兒童

今第三週
羅拔蕭、積姬蓮貝茜 合演
Is anything worth the terror of THE DEEP
深深深
哥倫比亞二千萬金元鉅鉅鉅美巨片
總統・華盛頓加明午夜場

今天獻映
鏡頭般的詩迷人！情節般的夢飄逸！
少女情懷總是詩
爆炸性的徹底
明夜午場 姦魔

新潮奇俠傳奇　寶石眼

馮嘉　文　插圖

此時還是未能夠爬得起身。他祇好單獨應戰，又向杜甫撲過來，嘴巴在罵着什麼。

杜甫一向認爲打架的時候是不出聲的好，因爲顧着講話，就發力不勻了。但這是對方的錯誤，他並沒有加以指正的需要，那人的拳頭又向杜甫的頭部橫掃過來。杜甫的手臂輕輕一架，使得拳頭高了一點，在他的頭上經過了，然後另一拳頭就直出，擊中了這人敞開着的胸部。「蓬」的一聲響，這個人又飛回床上去了。

這一次他也給震得兩眼翻白，一時爬不起身來。杜甫說：「我，我早就對你們講了，沒有槍是不行的！」

那兩個人祇是在辛苦地喘着氣。他們一時是無法爬起身來作什麼抵抗了。

這時房間的門開了，一個男人探頭進來問道：「要不要我來幫忙？」

「你來得似乎早一點了！」杜甫說。

「既然你已經控制了情形，」那人說：「那我們也無謂多管閒事了。事實上我也早料到你是有能力應付這件事情的！他們身上又沒有槍。」

「那你走吧！」杜甫說，「讓我自己來好了！」

那人出去了，把門關上。這一下，倒把房間裡的兩個人嚇得臉都青了，因爲他們現在知道是有人在外面守着的，而且很可能有許多人在守着，他們要離開這裡是絕不容易的事情。

事實上的確是如此，這個地方是杜甫的勢力範圍，酒店裡分佈着杜甫的人，那兩個人闖進這裡來打人，實在是自討苦吃，外面保護杜甫的人就是因爲測出他們身上並沒有槍，所以才沒有制止他們，而讓他們做他們的事情，讓杜甫來探測他們所要的究竟是什麼。

杜甫說：「現在，我們大概可以平心靜氣地來談談了吧？吓，朋友？」

這兩位朋友仍然表示他們是不願意平心靜氣地談談的。那個後來才被杜甫打到床上去的人，因爲祇是腹部中了一拳，而不是像他的同伴那樣面頰上捱了一記，所以恢復得比較快一點。他又再度一跳起來，手中已經有了一把刀子，又向杜甫直撲過來。（十一）

雁南去

高皋

他向打鬥之處急馳，可惜仍然遲了一步，現在遍屍遍地，無一倖存，此等閒事叫他如何管法？

於是他嘆了一口長氣，身形一轉，向來路跨了回去。

他的足尖剛剛着地，忽然一個旋轉，又一步跨了回來。

敢情他聽到了一聲低沉的嘆息。

他適才曾經嘆息過，但這聲低沉的嘆息決不是他所發。

莫非那些屍體之中還有殘餘的生命？

生命是可貴的，不管那嘆息者的生命還殘餘多少，他必須過去瞧瞧。

經過一番查看，他發現了一項奇蹟，那受傷慘重的符威，竟還殘留着一點生命。

這的確祇是一點殘餘的生命，因爲他不但斷了一臂，腸際還插着一柄長刀，受傷之重，縱使華佗再世，祇怕也救他不活。

現在白衣少年唯一能做的是問他有沒有甚麼未了之事，如果有，他倒是願意盡一點心力。

於是他呼喚着：「前輩……前輩……」

在一口鮮血噴出之後，符威終於吃力的將眼皮睜開。

「哦……你……」

「前輩，晚輩到得晚了一點，實在抱歉。」

「別……這麼說，生死……有命……」

「是的，生死有命，不過，如前輩果有甚麼吩咐，晚輩願意盡一點心力。」

「這……」

「前輩儘管放心，晚輩是一番誠意，無所企求。」

「我……知道，你是……」

「晚輩高欸，是虎嘯鏢局的三少局主。」

符威似乎精神一振，同時雙目倒睜，向高欸投下冷冷的一瞥。

他似乎想起了一件十分好笑之事，但笑聲還沒有出口，倒噴出一口鮮血。

良久，他忽然長長一嘆道：「江湖……浪得……虛名之輩，你……信不信？」

高欸一怔道：「前輩是……」

符威道：「你……你走吧，我……不需要……你的幫助。」

高欸道：「前輩是不信任虎嘯鏢局？」

符威道：「不錯，我……不信任……」

高欸面色一變道：「爲甚麼？前輩……」

符威道：「貴局……拒絕……叫老夫投……投保人頭鏢……」

高欸一怔道：「有這等事？前輩……如何……相信……」

符威道：「不，是……令兄是我親……」（八）

坊間怪譚

八、轎

果然，他們連半點也沒有料錯。

花轎真的走入叢林西街，也恰的停在上次的那間古老大屋之前。

相視一眼，李品經兩人已經心照不宣，他們分別隱在不同遠近的兩間房子門前，監視兩個轎夫的舉動。

但見阿旺及阿壽，都蹲了下來，瞧他們的行動，似乎祇是在地上休息，他們甚至連花轎也沒望一眼。

那間古老大屋，緊緊的關着門，連半條人影也沒有，而那乘花轎擱在那兒，連半點動靜也沒有。

約莫過了一句鐘左右，阿旺及阿壽又站了起來，重新將花轎抬起，往來的地方走。

待他們走得遠了，李品經及高古源兩人，趕快的又聚在一塊兒。

「莫非今次他們又發現被跟蹤？」高古源抓着李品經，很疑惑的問。

「沒可能的，我們今次這樣小心，」李品經說着，臉上出現憤憤不平的神色：「老高，你有沒有發覺，轎子空空蕩蕩，他們抬轎時，也不見得很吃力。」

「對，我也有這種感覺，他們似乎是很輕鬆，」高古源是很之同意李品經的分析。

「我有個辦法，我們追上前去，借故要叫轎停，看他們怎樣？必要時，我們打開轎門，看個究竟。」

「這怎麼可以？他們抬的是花轎，天底下間，那有男人坐花轎的道理？」

「你別這樣死心眼，我們不是真的要坐花轎，我們可以裝作喝醉了酒，而且夜色那麼暗，我們就當自己沒看清楚那頂不是普通轎子，不就行了嗎？」

「好！我們追上去。」

×　×　×

「喂！老兄，你們等等。」

當阿壽和阿旺正轉入大平路時，背後一聲呼喚，使兩人不由自主停了腳。（九）

香港生意經

何行

郭羅蓮約桑妮是在纜車站的四季餐廳，她教桑妮早一點去佔二人座位，最好是僻偏一點的，她是一點正來，桑妮連聲說早去，想來是有關金如連的事了。

十二點三刻，郭羅蓮在辦公室內連東西亦不收拾，便搭車去纜車站，轉兜一個圈，還好，到了上面，祇有一半客人，桑妮是坐在一角在喝紅酒，他們見了面，是要一個頭盆，一道湯，然後都是西冷，桑妮來不及問：「如連有消息嗎？我急得失眠，若是這樣早有什麼問題，我還沒有安排好，如何教我不急？」

「你沒安排好，就是房子的事吧？」郭羅蓮說：「現在金如連不是串謀敲詐和詐騙過一點事，有更大的事，你知他的財富是怎樣來的？」

「我有一點知道，是走私發達的，」桑妮說：「有一次，我聽他和周邦彥一起喝酒，喝得差不多了，他們不知在談論些什麼？好似周邦彥在勸他，而他不聽，我是聽他在大聲說是怕什麼？當年他們走私時，什麼風浪沒有經歷過，現在有了財富就怕了？他是不在乎錢財，化掉就化掉，這一口氣是要爭的，寧願傾家蕩產的，」

「在他們這樣談話中，我聽出是走私，我是從不問他什麼的，你有什麼聽到過了？」

「我聽到一個人在調查他過去的一份證據，」郭羅蓮是喝了一大口紅酒才說：「聽說是販毒發達的，上了由他們不算了，周邦彥、朱健他們爲大部是一把的，若是被調查出來，那是麻煩了，他在你處，有沒有什麼東西存放？譬如說是文件或是衣衫，任何東西，」

「除開，衣服衣衫內衣褲和襪以外，沒有別的東西，他有一個習慣，什麼有穿過的，他是不撚的，穿過的換在我處的，這是習慣，有信件或是有文件，都是這樣的，不會有什麼留下的。」

「在調查他的人，一是很可能有關證據的，所以下去事情是十分僵化的，」郭羅蓮說：「有關環球貿易公司的十萬賞金，他已給了你沒有，我知你是先把私密提出的。」

「我早已拿到了，提議之後，他答應了，第二天我就向他要了，」桑妮對郭羅蓮看着說：「什麼錢是要先到自己手，才可認爲是自己的，世事是千變萬化的，在未變化前先拿到它，那才是十分重要的事，倘然他是販過東西起家，那我要儘快離開他了。」

「離開他現在是不做這種事，很難抓到他的證據，不過這種販過毒的人，遲早會有事的，我是早要和他分手，何不早一點離開他！」（一七〇）

秦淮月

南宮搏

凋零

秦淮河今非昔比了，寇白門的瘋疾，並不受到河上同行們的注意，昔日姐妹們的相親，以及互相關顧的景況，現在已不復存在了。

孔灰孫在秦淮河上，年紀雖不大，好像是三朝元老，他記得在崇禎十六年的時代，一次鄭公娘生病，河上的姐妹川流不息地來探望，禮物堆滿了一間屋子，今昔相比，真的不堪說了。今日，找不到往事的影子。

狂迷的寇白門，終於得了熱病，體溫升得極高。孔灰孫與寇白門的忠僕沈老爹，以及一名婢女，日夜輪班，看守着這可憐的病人。

熱病延續了十天，終於消褪了，她得天天依着羚羊角湯，也等於得天天消耗着黃金。而黃金換來的羚羊角湯，將她的生命從死亡的門扉之前拉了回來。

一場熱病痊愈時，她的瘋疾也連帶着好了，也像一場惡夢中醒來，重新睜開眼看到這一個世界，可是，這十多天的病，卻使她的肉體形銷骨立了。

她孤獨地躺在床上，她空虛地躺着，她有不少姐妹、朋友，秦淮河上，在她病中，卻沒有人來訪問。

有一次，她向孔灰孫說：

「我死了，大約祇有你和老沈送我上山！」

「白門，你大病初癒，不要往這方面想，這年頭做人，萬事祇可想開些哪！」

「是的——」她悽惘地微笑着：「灰孫，講些外面的事情給我聽聽。」

「自從你病倒後，我一直在旁邊，外面的事，一些也不知道。」孔灰孫表現自己的辛勞了，因爲他是寄食者，非要如此表白不可的。

於是，她低喟，致謝——在寂寞中，終於有人到來訪問病床上的寇白門了，那是新由姑蘇來到秦淮河的前朝名妓卞玉京。

卞玉京才到秦淮河三天，打聽到寇白門在病中，就趕了來相訪。

當年，她們都是秦淮河上第一流人物，而此刻，都有過時底遲暮之感了。玉京看到病床上憔悴的白門，淚水不由自主地滴了下來，而寇白門，於看到第一個來探訪自己的昔日姐妹時，也爲之嗚咽了。

「玉京，差一點，我們不能相見了！」寇白門拉着她的手，嗚咽着說。（一〇六）

人去樓空

星語

順道經過北角，想起一個朋友，按址去看他。

但，樓空了，人搬了！

短短的幾日間，改變的這麼大！

前幾天，彼此還在這一間屋內暢酒，猜謎。

但事隔幾日，彼此的分別就是很大。

我站在樓內徘徊，樓空了也罷了，但人呢？

人與人之間的聚散又是多淋淋的？

歸客

黃思騁

「蓓蘇，」他對自己說：「我相信我不會記錯，就是她，有意無意將我和茵英拉在一起……」

他正在回憶，忽聽得有人在耳邊說道：「你來得準時。」

「哦，我沒有事做，所以早點來佔檯子。」

「昨天我替你打聽過了，范克儉住在——」

他一面說一面從身上掏出一張紙，那上面寫着兩個地址，一個是住宅，另一個是辦公室。

「你把它記下來吧，說不定有一天用得着，」李佑仁說。

他取出筆來，在一本記事簿上抄下這兩個地址。說道：

「備而不用——」

「昨天我告訴內人，說你到了香港，她聽了很高興，想定個日子，約你去我家吃飯。」

「嫂子真客氣，其實不如我請你們一家人吃個——呃，你現在有幾個孩子？」

「一共五個。」

「你真有安排，懂得享受人生，至於我，還是孑然一身。」

「單身有單身的好處，你現在到底不用受家庭的牽累。」

「我也有意成家，祇是始終沒有機會，主要是由於生活不夠安定。」

「你在外面當然機會不多。」

「我也有過一兩次機會，但是總覺那些走埠的女人太多風塵味。」

「你本身就是風塵客，何以倒怕風塵女子？」

「你知道我們男人是比較自私的，縱然自己奔波役役，僕僕風塵，但仍然希望自己的女人能好好守着她的家。」

「這也有理。」

「你昨天談到你的工廠，我倒想知道一般的情況，比方你生產些甚麼？有多少員工？眼前有甚麼計劃？等等。」

「我有一間印刷廠，有二十多個職工，接到甚麼就印甚麼，沒有一定的計劃。」

「這行業賺錢嗎？」

「如果經常有生意，當然也賺錢。」

「有固定的生意嗎？」

「有是有，但是不多，祇佔百分之三十，其餘就要靠臨時生意。」

「你當初怎會選擇這種行業呢？」（一〇一）

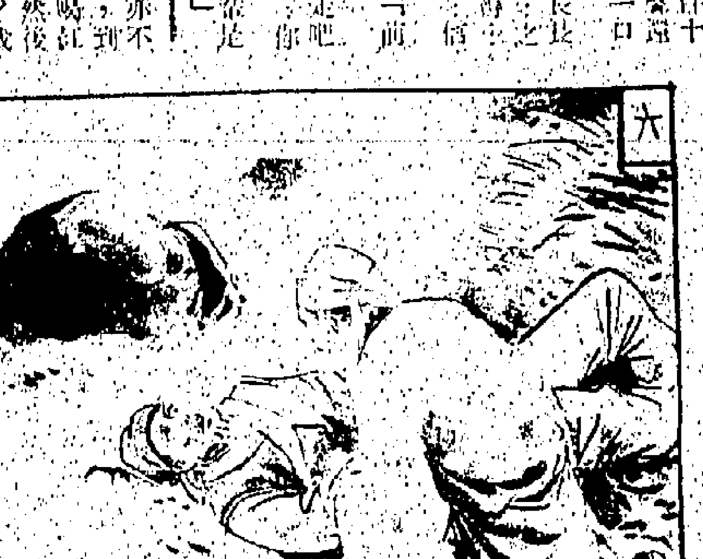
山川人物

陳霸先荷葉飯饗將士

就軍隊打仗而論，兩樣東西最主要，一曰糧食，一曰器械。今之列國，那蘇俄每年軍費預算雖巨，但用其在比例上，較諸美國，蘇俄則爲側重器械發展，軍糧方面較差。軍中吃得最好的，恐怕要以美國爲第一。在抗日時期，美國的戰地口糧，有餅乾、牛肉乾、湯粉、乳酪、果汁粉、朱古力、咖啡、香煙，一應俱全，在我國的美軍，這些口糧流入黑市，民間都當他寶貝，拆開來分類轉販賣。那時我國軍，主要的糧食是糙米和黃豆而已！我國古時，軍中有「滅此朝食」之論。主帥之作此語，必是戰場形勢敵人較弱，己方有必勝把握，才這樣說用以激勵士氣。這可想像，那裏將士一面揮戈攻擊當前之敵，一面就會想念着打勝這一仗才得一飽，一飯之重要有如此！本文談的陳霸先，是南朝末期的大英雄，在對抗北齊一個存亡交關的戰役，他卻能面對強敵，用「滅此朝食」的辦法，追奔逐北。那是給久餓的將士，先一晚吃一頓飯，請且克敵。

陳霸先做陳朝皇帝前，原是蕭梁的臣子，和另一梁朝大將王僧辯，共平侯景之亂，且爲兒女親家（辯子頠聘霸先女），情好甚篤。兩人平景亂時，梁尚與東魏、西魏對立。先是梁主蕭繹爲其兄蕭綸之子蕭淵明伐東魏，這淵明偏，竟被東魏活捉了去，並留淵明當作奇貨，作爲對梁外交籌碼。迨高氏篡東魏爲齊（北齊），齊主高洋仍舊待淵明。西魏派于謹征梁，梁主蕭繹（即元帝）在江陵投降後被殺，北齊主高洋即派兵送蕭淵明南來，想把他立爲梁主。那時王僧辯、陳霸先，已先在建康擁立蕭繹第九子蕭方智爲帝，王僧辯爲太尉，錄尚書事，領中書監，兼驃騎大將軍，總都督中外諸軍事，（大約是等於行政院長、國防部長、總統府秘書長、參謀總長），那陳霸先則爲司空，征西大將軍，鎮守京口（江蘇鎮江），那北齊遣使向王僧辯要求迎立淵明，僧辯初尚拒絕，並派兵前往攔截，但被齊軍殺敗，於是僧辯改變主意，又接受北齊要求，迎淵明入建康即帝位，把原先他和霸先共立的梁朝皇帝蕭方智降爲太子。此舉爲霸先所決計反對，終於引兵襲殺僧辯，復擁立蕭方智。

北齊以立梁主之計不售，自然不肯干休，增派大軍進攻梁都建康，由霸先部署軍事抗齊。齊軍攻至玄武湖，與梁軍（即霸先軍）相持。時遭霖雨，軍方乏食，餓了幾天肚子，幸而侯勛部隊剛好運到大米一批和鴨子一批，霸先乃命軍中就近採大批荷葉，烹飯裹鴨片米飯，分饗全軍將士，俾各一頓，到第二天黎明，未備早飯，便麾軍出幕府山（在江蘇江寧縣西北，昔日常什建幕府其上而得名），以使奇兵將爲先鋒，一揭苦戰，大破齊軍，俘其主帥蕭軌。不久霸先便篡梁自立。現在廣式茶樓供的荷葉雞飯，可能是由霸先的荷葉鴨片飯演變而來的。（黃華由）



狼與人

他想到他母親那付過份關切和嚴重的臉孔表情，使他有失卻自由的感覺，如果追問起來，他連回答的說話都想不出來。

如果他把自己的事情和盤托出告訴母親，他母親是死也不會相信他所說的每一個字的，平時，他看見一個陌生的女子臉紅，相信他和一個妓女去開房，而且已經破了他的童子身？

正像他所顧慮的情況，他將門進去時，他家分租出去的房客，已經出來叫住他道：「哎，你怎麼到現在才回來，你母親剛剛在找你。」

「有什麼事情嗎？」陳淮南裝得輕鬆地道：「並沒有什麼緊要的事吧！」

「你不回家吃飯，也該打一個電話回來。」

「我到新界去，湊巧不方便借電話打！」他現在連撒謊也變成是信口而出了。

「現在，你母親好像又去你同學家找你了。」

「哎呀，什麼事情值得這樣大驚小怪？」他聽見他母親不在，心中反而有一塊石頭落地般的鬆輕感。

他很快地在自己房裡找到那本存摺，那存摺上面一共有一千三百多元，這數字如果精打細算一點，足以應付他與小萍的一段匿居的時間。

這存摺是一家外資大銀行發的，港九每一個角落都有他們的分行，明天一早，祇要通過電腦，就可以到任何一家分行去提款的。

他袋了存摺回了出來，這一次他索性託那分居的房客轉告：「你和我母親說，我是有一件緊要的事情，要幫一個新界朋友的忙，生活是顛倒了一些，暫時我也解釋不明白，可是要她放心好了，過一二天後就會恢復正常的。」

這是他的家，可是他走離的時候，情況有如走難，後面那個分租的房客還在大聲地叫他：

「淮南，淮南……」

他充耳不聞，急急而行，一心祇記着那個在別墅房裡相候着他的小萍。

心亂惶恐之中，他似乎是走錯了路綫，如果早一點到火馬路那邊去搭巴士，他已經是上了車，可是這一頭，他卻截不到一的士。（一〇〇）

大地春雷

石人

「這地方空氣稀薄，你祇要吃了這種藥丸，一會兒便會好過來的。」

「真的嗎？」

「我怎會騙你？」

貝茜滿意地笑了笑，却閉上了眼睛，喃喃着道：

「大衛，我還有許多事情要做，可真不能死在這個鬼地方！」

「不會的，祇要你振作起來。」

「那末，你以爲我還可以捱多久？一個月？十天？還是三天？你得老實告訴我。」

「貝茜，你不能老是這麼悲觀，天下沒有絕對可醫好的病，也不見得有不可醫治的病。」

「可是，我知道我這個是絕症！」

貝茜睜開了眼睛，想看一看天空，但濃密的樹林却擋住了她的視綫，這樹葉也是那麼蒼黃憔悴，使她感到，這就是絕望的象徵。

伊莉已經匆忙走了過來，打開熱水瓶塞，給她倒了一杯開水。

「這鬼地方，連茶葉也沒有。」貝茜呷了一口：「到了那邊，得想辦法弄點上好的龍井享受一下。伊莉，你看我還有沒有機會再喝一杯龍井？」

「貝茜，你別老是這麼頹唐好不好？你昨天對我說過甚麼話來？」

「也對！我不該這樣。」貝茜終於掙扎着自己坐了起來：「我看我現在已經好得多了，我們可不能耽擱，還是快點趕路要緊。」

嘉西亞也走了過來，替她牽着駝馬，但貝茜却鄙夷地向他擺了擺手，又向伊莉望了一眼，彷彿是在告訴她：「這傢伙還沒有了結，我的事情也沒完。」終於，她又堅強地站了起來。

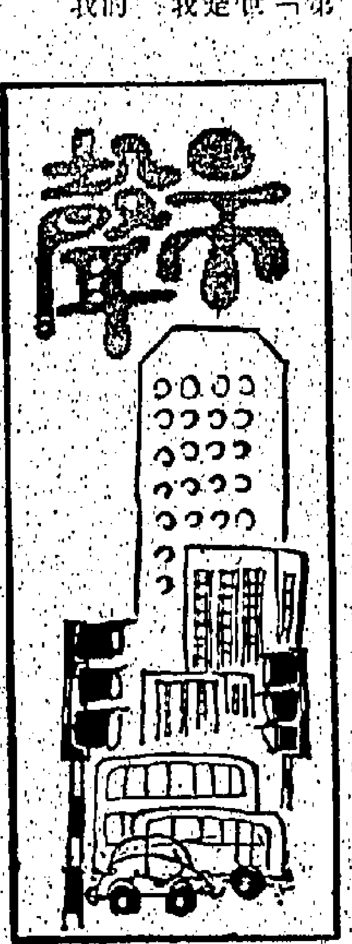
「對不起大家，我們回頭休息的時候找點酒來喝喝，墨西哥的土酒倒是挺不錯的。」

當她望着阿徐說話的時候，阿徐却故意轉過了頭，就像是沒有聽到。

在阿徐的心中，顯然也對她充滿了鄙夷。

一個長長的行列，重又在沉默中前進，走向那似乎沒有窮盡的路。

伊莉忽然重重地吁了一口氣，使到沈大衛聽得特別關懷，連忙側過頭來：「伊莉，你沒事吧？」（一〇三）



麗宮
今天五場
盛大獻映
是最完美高級性愛電影
少女情懷總是詩。
欲拒情郎難捨愛！只因年華豈容虛擲！
兒童不宜看

請電二八〇七〇八

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元(日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段爲限)，醫藥類每天每段共收四元。
(日晚報聯刊，不在此限)。
凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

一、中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二三五四九一五五，二二八三三八
二、九龍分行：彌敦道八十八號本報廣告部 電話：三一七二九零七、三八零八零八
三、彌敦道壹零零號大英興大廈壹零零號生記相樣處
四、旺角道廿二號東興大廈生記相樣處
五、油麻地上海街三壹九號
六、九龍城衙前圍道四三二號 周生生珠寶金行有限公司
七、青山道二三二六號 周生生珠寶金行有限公司
八、油麻地彌敦道二二一號 周生生珠寶金行有限公司
九、旺角彌敦道七零七號 周生生珠寶金行有限公司
十、深水埗大埔道四七號 周生生珠寶金行有限公司
十一、佐敦道佐敦道七州號L 周生生珠寶金行有限公司
十二、紅磡蕪湖街九九號 周生生珠寶金行有限公司
十三、荃灣青山道一九九五號C 周生生珠寶金行有限公司
十四、元朗青山道八七號 周生生珠寶金行有限公司
十五、九龍彌敦道一零零號英大廈台灣民生物產有限公司
十六、北角英皇道一三一至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
十七、荃灣新區第廿六號十七號中聯藥行

租售

旺舖租售 銅鑼灣咸非老道(近新寶酒樓)金都大廈31號地下舖位 380呎150呎，已搭閣樓，年租 平價15萬，任作任何生意，請到管理處洽

西貢別墅 新樓，清靜，面海，交通便，價格合理 K281182

商業旺樓 97呎，近海，交通，K 二〇六 商業

吉樓平售 各式新樓，大廈，交通方便

吉樓平售 加拿芬道，新樓，公價 K 八一九

侯王道27號 旺舖平賣 六千餘呎 K763080 11225205

九龍城獨立新樓

北角永興街 25號，31號 永興大廈 商業 電話 四八〇七 式

元朗唐樓 明珠 新樓 三房一廳 十六萬

租售

新界觀農場 交通方便，面積一萬呎

周記地產 新代

招租(香港)

商業樓出租

雲咸街舖旺

幽靜

洋樓招租(九龍)

出讓

廠房出租 上下水，葵涌，大廈7樓A座

旺舖廉讓 尖沙咀金巴利道 ③六七〇五五九

農場廉讓 新界上水 大埔

農場出讓 元朗 K769733

紙品機讓 九龍 有意者 K九三〇九〇四

彩色電視機 24吋 特價 K592159

旺舖招頂 上海街 1000呎 K246687

聘請

柯式印刷練習生 招請柯式印刷練習生，有升機會，年19起，無不良嗜好，有意者詳列履歷，相片及電話函本報W三九號

製衣廠請 車位 K四八

請看更

急聘幼師 W17號

正頭雜役

配音演員

西裝外快

中文教員

中文教員

士多雜工

徵求

皮草學徒 招請年齡14至18，父母同來洽 K767879

私家小巴 司機一名，接送學童 ③七七七五一九

全職兼職 美國機構因業務發展，現請有心從事商業人士，男女均可，洽 K八五二

急請校工 九龍某中學，年30至50，能吃苦耐勞

待聘

稅帳 專理稅帳，CO成本 K314066 K317207

專門報稅做數 申請CO 保險 K3

中大預科 文理科 K八九六八七

專買酸枝 古玩 K八〇〇二〇〇

專印特麗翎 徵求廠家合作 新式機設 備全出品精 產量高有意 請電洽 K716082 K717259

小資合作

收買酸枝 高價收買古玩酸枝 中31號 ⑤ 4578

幸福婚姻 各界男女 K688986

好運婚姻 忠誠爲各界男女技配偶 3-308630

代女徵婚 照片26至3825 本報W18號

遺失

酸枝檯椅

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

啟事

大抗議呀

結束聲明

嗚謝新界南海同鄉會

嗚謝新界南海同鄉會

僑港番禺同鄉會通告

嗚謝僑港番禺同鄉會

商業

修理打字機 電③六五五五三〇

台灣合法百貨 批發 可替免稅 特快證120 機票600 旺角彌敦道607號新興大廈1817室 電話K851245 K849562 K859555 信用第一 得其利旅行社

村屋建築

追債 ⑤251920 ⑤271933

美加 台北$625 菲島$860 東京1420 歐洲1750 澳洲4200 美加$1400 ⑤254733

30元 寫字樓 K314311

瑞香園 貨倉有限公司 2436室

計算機

平價機票 美加珍寶747平 美加台特快簽証 專寄行李外埠 成功旅運公司 德付道中萬華銀行大廈506 歡迎詢問 5-440550 448271

尼龍被探 K432453

代領中華民國英國護照 遠東機構 ⑤220181

利安冷氣 K708854

修理電視 20元 包括換膽及零件 K776379 明輝行

運龍專門搬屋 九龍 969033 969617 957351 958805

誠毅搬屋 九龍 3-865071 3-864053 單人房50元 雙人房80元 小家庭120元

立榮搬屋 香港 783183, 780179 彌敦道 840811, 888434 土瓜灣 310866, 308818

搬運

赴南美洲 專辦綠咭手續謀生居留簽證快捷 律師負責辦理 旺角彌敦道636號銀行中心大廈1910室 滙豐機構

台灣 合法百貨 快證120 各地旅行 包收包賬 快捷妥當 平價機票 安輝旅遊公司 ③691652 彌敦道241號金峰大廈802B室

金輪單車行 K932431 K932176

十波賽車 最新款 原價四百七折

現補漏水 五年保用 一次搞掂 ③-880643 ⑫-671226

最高價收音響電視 ③798428 ③866920

風水 提點好名山，一七四八〇七 新界

心靈學 傳授心靈，運用潛能，強身健體，婚姻快樂，事業成就

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 電報・晶體管及技術科 十一月七日開課 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263・719796

招生

勝立專門搬屋 九 885280 港 773544 北 703300 848810 772755 703332

東聯搬屋公司 K938521 九龍 939172 938620 香港 726402 731298 新界 235062 775936

提防假冒 中聯搬屋 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532 1958年創立

昌立搬屋公司 新港 3-922712 九界 3-922728 5-624161 大歡 小迎

洞玄術

英人小姐 英語個別會話 尖沙咀 K670272

英人英語 九龍城 K820899

現代英語

英人女聲帶英語主理報導台 西報錄音帶 自修英語 K301603免費試聽

黑房技術

英語會話 K772703

學車 九龍各區 初學急考 ③411560

中南電子工業學校 招男女生 無綫電・晶體管・電器・冷氣 彩色黑白日夜新班 實物函授 周末周日班 K845360

心法學 傳授婚事 解除煩惱 成功幸福

氣功瑜伽

醫藥

耳嚾丸 耳鳴

竹林氏老牌中醫 胃病專家

江少卿 虛弱

善補靈藥 固本培元 強壯堅體

敬告用戶

苗樂天醫精 痔瘡 (醫法獨到・保證滿意)

立止痾血脫肛 痔漏

月事通 力聖藥

葉友芳 婦科

江燕婦科

朱約翰 外皮

惡疾

人矮

雀斑

肉粒

黃華湛 痔漏

樂的靈

工商日報分類廣告

除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信件存有信件，請攜同收據到取。

N 4 8 N 105

靜林氏老牌世醫 頭暈

喉科全病

梁耀文 哮喘久咳

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。工商日報啓

茲函附港幣 拾 元請將下列分類小廣告由 月 日起刊登日報 天 晚報聯刊 天 此致工商日報

住址 刊戶 電話 一九 年 月 日

請注意：每天二元，不折不扣，以四段爲限

第2週 聲勢顯赫 不同凡響

紅樓夢 聲色藝全 今天續映五場 翡翠荷李活加午夜場 請速購票

編導 李翰祥

寶黛情深 嘸人熱淚 移花接木 鴛破好夢

最佳的配搭 最新的手法

林青霞・張艾嘉

作曲 王福齡

功夫小子 劉家良導演 「神打」姊妹作 劉家班精心泡製

創新華線12院午夜場最高賣座紀錄

新麗華 國都華 民樂 寶石 英華 觀塘 恒星 福星 南昌 龍華 光華 國泰

劉師傅係得嘅・昨天絕早爆滿 今天請早

新招怪招 打醉八仙 鶴咀猴拳 長槓雙刀 扒手功夫 打得滑稽刺激 觀眾拍爛手掌

汪禹・劉家輝 李家影 劉家榮 江島 詹森

武術指導 劉氏兄弟

新都 快樂 樂聲 日日早滿 第三週 直破百萬關

你知我知 心思思 睇完爭住睇多次

先睇貼士 便知本片值得一睇再睇

尚有戲院廣告刊登在第十頁、第十二頁

億萬小姐自記

美國的好處

白韻琴 筆錄

彼得王找了我好幾次，還以爲是什麼急事，原來他已經等到了美國居民的條件，就要回美國去了。他說：「安琪，一場同學，也要在我臨走前見你一次呀。」

經他這麼一提，我竟然忘了。他從美國迢迢而來，我說什麼也該盡地主之誼請他吃一頓飯，卻因近來應酬太忙而忘了。我笑說：

「急什麼，等你下次回來再見好了。」

「哎呀，小姐，」他更急了：「我回了美國，起碼要等三年後，讓我拿了護照，才可以離開，否則半途要出國，麻煩多着，說不定還會拖長可以拿到護照的時間。而且我們這些普通人家，像你賈安琪小姐這樣，遊埠像遊公司那麼容易嗎？」

「我是逗着你去玩的，今晚請你吃海鮮吧。」

晚上見到彼得，他還是在興致勃勃的談他拿美國居民證的問題。我說：「眞不明白，美國雖然好，究竟不是天堂，你們這麼緊張於什麼，美國護照，也不過是個方便點的旅行證件，你們這種不得之而不甘心的態度，難怪美國政府對中國人申請到彼邦，份外小心，免得有人一去不回。」

「賈小姐，」彼得聽見我這樣講，有點氣不過來，說：「你在香港是做上等人，出入有汽車代步，司機等在門前，住的是花園大屋子，當然不覺得美國有什麼特別好。可是我們這些中等人家，在香港賺幾千元已經是不錯了，但是房錢付了一大半，還是擠在小屋裡，上班下班搭巴士，到處受氣，有時有錢想坐的士也找不到一架，在美國，祇要是普通工作階級，就可擁有兩架汽車，大洋房，孩子讀書也方便，你叫我們怎麼不嚮往美國。」

主要條件不在漂亮與健美

時裝模特兒儀態第一

時裝模特兒這種「時髦」職業，近年間在本港愈來愈吃香；擔任時裝表演的模特兒，不論是職業性或業餘性質，在最近數年間都普遍活躍起來。

時裝模特兒的工作，表面看來似極簡單，她們穿着時髦的新裝，隨着音樂的節奏，在表演台上踏着輕快的步伐，轉兩個身，便可以大功告成。實際上，時裝模特兒的工作是否果眞如此輕鬆呢？

正式成爲職業模特兒之前，一般都經過一段期間的訓練。目前本港的職業模特兒，大都從模特兒訓練學校出身；在訓練期間，最重要的「課程」乃是學習走路，雖然有關化裝、儀態、談吐等也屬於必修科目，但都比不上學習走路那麼重要。一般來說，能夠學會怎樣走路便可以上台表演，因爲化裝可以依賴別人幫助，但走路卻非親自表演不行。

雖然成爲了職業模特兒，但在每個時裝表演節目開始前，仍例必經過綵排程序。一個表演節目雖然祇有短短十多分鐘，但花費在排練上的時間，往往卻要整天甚至數天；例如試穿衣服、選擇音樂、安排出場次序及表演動作等等，都要再三排練推敲。一天綵排下來，往往使人累得腰酸背痛，雙腿發麻；所以，模特兒的表演工作，實際上絕非一般人想像中那麼輕鬆。

據一位時裝專家表示：要成爲一位成功的模特兒，首要條件是必須具有美好的風度與儀態。他說：當一位風度佳、儀態美的時裝模特兒走到觀衆面前時，她的雍容華貴會使人們眼前一亮，有先聲奪人的感覺；與此同時，觀衆也不禁會泛起「她是值得我們仿效」的心情，從而細心欣賞她身上所穿的時裝。這樣一來，時裝表演的眞正目的便達到了。

一般時裝專家都認爲，容貌的美醜，並非當時裝模特兒的重要問題，除非面貌有缺陷，否則，臉孔普普通通的女孩子已合標準。反過來說，模特兒的長相若太漂亮，當她表演時，往往反而出現「喧賓奪主」的毛病，觀衆們若驚爲仙女下凡，單是欣賞她的容貌已經分了神，就很難再專心欣賞她所穿的時裝，這樣便反爲收不到時裝表演的效果。

由此可以見得，一位成功的時裝模特兒，並不需有沉魚落雁的容貌，也不需有一流的健美、窈窕身段，祇要有風度、有氣質，穿上晚禮服時使人有雍容華貴的感覺，穿上便裝時令人感到充滿青春活力，便可成爲出色的模特兒；相反的，如果單憑臉孔漂亮及身段健美而不講究儀態的話，則無論如何也不會得到榮譽。

時裝模特兒的薪酬雖較高，但由於應酬較多，對日常服裝也比較講究，故一般也不容易有積蓄。（白求）

畫裏真言 ◎陳德華◎

〔哥哥仔：幫我睇吓呢段新聞講乜嘢？〕

越南難民多有金

近日，總不難在報章上看到這類的報導：「一批越南『難民』，昨日乘船逃抵本港……」

其實，所謂越南『難民』，有時並不窮得有『難』。當然，經過幾日的逃亡風浪，所穿的衣服少不了會弄得有『難』，但這個『難』下面覆蓋的極可能是黃金、美鈔……，富得很。

據說，很多『難民』，在被香港政府准許暫住香港三個月期間內，不乏夜夜笙歌，晚晚灣仔酒吧買醉者。

一些無『難』的『難民』，他們抵港後的程序大概如下：上岸後，聯絡自己在港的老友，從衞中取出通常是兩一片的黃金，是越南老字號的那種。然後老友便帶他到金舖，老闆一看金片上的老字號，成交了。

繼續下來的節目，是大量購買新潮牛仔衫褲，有興趣的話，『蓬沂沂』去也。

無可否認，屬於窮困的人數，還是佔大部分，但他們全部在港的遭遇，可也比來自共區的好上百萬倍。

首先，他們由聯合國遠東難民事務組安排，住入香港的新加坡酒店或九龍的美華酒店，三個月後乘坐七四七，走到很多香港人求也求不着的歐美國家。

與常年翻山越嶺的大陸難民比較，這些越南「難民」是否應該稱爲「越南逃港人士」。

——木冊——

孫保恩小姐稿未到，請不日寄回一天，希讀者見諒。編者

浪女回頭

一名千金小姐，放浪形骸，做出不少令家人蒙羞的事，後來父母想出一個辦法，將她送到外國去，三年後她自動回來，判若兩人。

太平山下浪子的故事很多，這些浪子有的出自富有之家，生活荒唐怪誕，但亦有些浪子不外兩袖清風，打一份牛工，玩女人，大飲大食，盡情享受，從不爲明天着想，這種浪子是天性使然。

近年來，受西風影響，太平山下的女子也起了革命，個性膽大程度令人咋舌，她們倡導男女平等，竹子裡攪性遊戲，有些女子已是有夫之婦，竟然貼錢玩男明星、歌星，一位騎師太太因爲玩男明星，結果弄出不少笑話，婚姻因此破裂，自己一生積蓄也被騙光。

話說某茶葉商人，世代詩禮傳家，對子女管教嚴謹，未讀完中學，不准他們結交異性朋友，誰知這一個方法，得到了物極必反的效果，他的幼女十三、四歲成爲飛女，十七、八歲離家出走與人同居，十九歲因爲與有婦之夫相戀，使到對方家散人亡，她則變得更加放浪形骸，認識了三位舞女，合組成「四人幫」，專門狩獵那些英俊男子玩，那些英俊男子不乏壞蛋，他們與千金女有了香火緣，明知她家人不想家醜外揚，於是向其父敲詐，一位音樂師曾經以此作爲要脅，向茶葉商人勒索了三萬元。

富商以女兒壞到如斯地步，認爲已無可救藥，索性以毒攻毒，將她送到美國嬉皮士地區，聽她要錢，他立即匯去，千金女好奇心重，又喜歡刺激的玩意，立刻答應了。

三年後，千金女突然厭倦回到太平山下，竟然變成一個乖乖女，三步不出閨門，有些壞朋友上門找她，都被她斥罵離去，有空則裁縫、刺繡、入廚學炒菜，變成一個典型良家女人，不久前她和一位教師結婚，婚後她亦循規蹈矩，遵守婦道，對於她的回頭是岸，友們都認爲是奇蹟！

太平山野史

信聞 港公

警察員佐級協會 終能獲批准成立

本港警員，亦即非幫辦級，非委任職警佐警員，成立協會，因電擊備後，經過政府「協助」，卒登記成爲合法社團矣。警務處長乃兼任社團登記官，因此要通過此登記之申請，易事矣。如其他任何機構，申請登記，當然不可能那麼快。祇因員佐級之警察，目前大請願之故，警務處長已口頭答應他們，立即可籌辦登記，開派出高級警官協助。

員佐級警員，本來是不准結會社的，也許早期當局恐怕他們有了一個組織以後，容易發動種種形式之請願等，故不敢放手讓他們自行組織社團。

本港警察自行組織之協會，已有三個，共一爲警司會，另兩個爲幫辦會。幫辦會分開兩個，其一爲外地，亦可謂外籍幫辦會。第一個稱爲外地而非外籍，其實是內裡有因的。記得好多年以前，本地幫辦，津貼比不上外地幫辦，他們可獲特別津貼。不過所謂外地，不祇指英籍，印度籍等幫辦在內，而且包括山東籍。戰前本港政府在山東招請警察，派來香港。因此「山東差」亦可列入爲外地警察。戰前之「山東差」，一句粵語也不會說，和本地人「格格不入」，不過，正因爲「格格不入」，故特別向山東招警察到本港服務。現在之情形，當然與以前不同，已無「山東差」，「本地差」之分，即「山東差」亦在本港招募者，而所謂「山東差」，已爲本港山東人之第二代或第三代，他們在香港出生，在香港長大，在香港受教育，變成了道地的香港人。

不過這一個制度早已不存在，港府早已將薪金調整，取消外地津貼。以前之制度，給外地警務人員以特別外地津貼，可能是認爲外籍人比香港本地人「吃」之故。

其實不祇警務人員，即其他公務員，以前亦有外地與本地之分。外地來者亦可領特別津貼，總之，他們是騎在本地公務員之頭上，祇因他們的銀紙多也。

現警察員佐協會成立，警務處屬下之人員，已有四個協會，各會均爲各該會之會員，爭取利益了。

半寂靜地帶 ・丹尼・

「本片人物，全屬虛構，如有雷同，實屬巧合」。

虛構，雷同，巧合，娛在其中矣。

× ×

居者有其屋第一期計劃興建之居住單位達八千三百個的六個地盤工程，準備讓投者品嘗興趣。

發展商做完私伙再造公家，亦兩利之道。

× ×

九龍四幢大廈居民因受地下鐵工程影響，去函要求在絕對安全下施工，保障居民生命財產。「交通安全」，是屬運輸範圍。「居住安全」是屬工務範圍，地鐵似屬前者。

萬象

拆字測

姬字多阻滯 應稍爲低頭

報字測成績 努力自然佳

甄小雅讀者，今年二十歲，未知何時才能獲得如意郎君，特來函測一「姬」字。

姬乃婦人的美稱，婦人重色，色美則命蹇，此亦所謂天命之常，因此，以字意測之，女士之姻緣或甚多阻滯，又以字意推之，女而能臣，則成其美，看來女士宜乎遷就現實，稍爲低頭，比較容易尋得佳偶，「男女平等」的觀念，究不如覓得如意郎君之現實也。

歐陽俠雄讀者，明年便要參加中學會考，但不知能否考得到好成績，心中常感憂慮，特以「報」字，問：看看成績如何？

「報」字，「因」所得之「果」也，有善因則有善果，惡因則種惡果，看起來這是非常現實的「實力」問題，肯努力以赴，則會考得好，稍一鬆懈，則前功盡廢，還是以懸掛之心，多作努力，「成績」是絕對不會辜負你的。

徬徨人讀者，今年就讀中大，希望明年能夠到美加升讀大學，不知能否如願，測一「甄」字。

甄字拆開，左邊已有「西土在望」之象，右邊的「瓦」，乃金甌未完，必也努力爭取成績，然後有望，年青人有志深造，萬勿出以僥倖之心，還是埋首苦讀重要。

公關隨筆 鑒壹

秋天屬公關旺季

秋天到了。

秋天，似乎是工商界彼此聯合感情的好季，香港好些大老闆又可以借題請客聯合感情。

所有一切，都是從「食」方面着眼。

初秋還不冷，蛇羹的請帖收到了，主要是請新聞界，我們做公關的，也被邀請作陪客。據報界的老行尊說，天氣越冷，越多這類宴會，甚麼棗子狸、老虎肉，或者假新界某處專設「三六」宴等。難怪這位老行尊笑說：「每屆秋冬，好些大老闆排隊要替我進補。」

「爲了甚麼？」我這個提問似乎太幼稚。

「爲甚麼？還不是爲了收到贈稿之後不要往字紙簍裡塞。」

香港，有異於外國許多城市，公關工作集中在刊登贈稿，其實，報紙上每天刊出這些稿件，既多且濫，許多報紙，爲了應酬，那怕沒有新聞性也照刊如儀。據說，如果不登贈稿，便不發廣告，看來，刊出贈稿成爲一種要脅手段了。

任何事情，多則濫，濫就沒有了價值，我極少發贈稿，如果希望新聞媒介能夠廣爲報導，倒不如設計一套有新聞價值的「事實」，報館既樂於報導，讀者也喜見樂聞，這就是公關工作要「造」——創造的新聞。

我們可以把平常的事情添枝添葉，或者把並不豐富的事實加以潤色、豐富，吸引人們的注意。譬如說，公司老闆往外國旅行，於是也刊那消息，說是去考察，除了公用事業之外，私人機構考察，市民絕不會有甚麼興趣，這就是濫了。

其實，新產品上市、公司大減價、抽獎遊戲，老闆考察這些都沒有新聞價值。除非是一種社會活動性的宣傳，或者是一種別開生面活動，否則，一切贈稿並沒有新聞價值，又何苦以能否刊出贈稿去衡量公關工作的優劣。

周啟邦 夫人的世界

看相奇談

東方人，尤其是中國人，很喜歡看相或問卦。這些玩意，有時亦有相當眞實性，但卻不可全信。也許料子比較好的相士會看出一些比較準確的事情。

我剛在英國拿到律師執照那一年，回港度假二週，看見當時的太太小姐們三五成群的去看相，心血來潮，亦看了一次。

那時香港，當無今日摩登，但我們在英國生活的，早已習慣了戴假睫毛，劃眼線等。如此打扮，在當時來說可以說得濃裝。那次去看相，亦是同樣化裝，但那位相士尚亦能在濃妝下看出我的眞相，亦頗不差。

這位相士，除看相外，亦要看「八字」。我在他面前，剛剛坐下，他甚麼也沒有問，就一口說出我是一位專業人士，即指那些醫生、律師、會計師等人，而那時我剛好拿到法律執照，亦可說是個律師。這個相士，可算相當有料子。

另一方面，約十年前，一位朋友的朋友經港，在我家停留數天。因她有興趣，我便帶她去看同一位相士。當時我對這位女士的來歷及身世是一概不知的。

那位相士對她說：「妳是不足月便出世的，當時祗有七個月大。妳母親生產時，十分痛苦，幾乎丟命，幸得貴人相助，才能脫險，並繼續生存。至於妳自己則有兒子兩個。而妳的丈夫是十分高大及肥胖的，起碼重二百磅。」

離開相士後，她才告訴我，相士說的全是眞相：原來她媽媽是在戰時臨盆的，時村人已全部疏散，但她媽媽因作動而不能行走。孩子是難產的。當時這位媽媽痛了三天，眼看將死。誰料孩子的外婆突有靈感，覺得女兒仍不能將孩子生下，又沒有旁人幫助，便冒受難，於是步行三小時至房子，在發現母親後召車送院，開刀後順利將孩子拿出。相士說的貴人，就是這位外婆。

相士亦曾說這位女士將來會大富大貴。但對於這點是否亦已成事實，我卻不得而知，因爲十年以來，我們均無通訊。不過，我亦希望相士這次亦說中。

刋本報廣告：請電二一八零七零八接洽

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司

尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！